



Die Kultur zieht ins Alte Amtsgericht

Stadtarchiv macht den Anfang / Rund 2,4 Millionen wurden gut angelegt

Langen - Das bisher beengt im Rathaus untergebrachte Stadtarchiv wird in den nächsten Tagen in das zum Kulturhaus umgebaute Alte Amtsgericht umziehen. An der Darmstädter Straße sind für das Archiv im Erdgeschoss drei Räume reserviert. Nach Angaben von Bürgermeister Dieter Pitthan wird aber nicht nur die Raumsituation deutlich verbessert. „Das Archiv wird auch mit einer fahrbaren und 30 000 Mark teuren Regelanlage ausgestattet. Damit sind wir für die Aktenzuwächse der kommenden Jahre gerüstet“, sagte Pitthan. Stadtarchivar Herbert Bauch ist unterdessen dabei, insgesamt 250 Regalmeter Amtsbücher, Urkunden, Zeitungen und weiteres Schriftgut sowie Fotos und Filme in Umzugskartons zu verpacken und in das neue Domizil zu schaffen. Die Benutzung der historischen Bestände und der Zentralregistratur ist deshalb zur Zeit nur eingeschränkt möglich. Der Stadtarchivar bittet um telefonische Voranmeldung unter der Nummer 20 31 26. Die Umzugsphase wird vermutlich bis nach Ostern dauern. Danach wird sich das neue Stadtarchiv innerhalb der Kreis-

kulturwochen (Mai/Juni) bei einer Führung der Öffentlichkeit vorstellen. In den Osterferien werden darüber hinaus auch die Büros von Volkshochschule und Musikschule ins Alte Amtsgericht umziehen. Der Veranstaltungsbetrieb soll im Mai aufgenommen werden, ebenfalls zu den Kreis-kulturwochen. Die anderen Räume werden nach dem vom Kulturamt für das Alte Amtsgericht erarbeiteten Konzept vor allem der Volkshochschule und der Musikschule für den überwiegenden Teil ihres Kursangebotes zur Verfügung gestellt. Beide Einrichtungen sind zur Zeit über viele und manchmal unzureichende Dependanceen verteilt. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Vereinsarbeit. Langener Vereine können Räume im Alten Amtsgericht multifunktional nutzen. Das bedeutet, die Räume werden zu unterschiedlichen Zeiten von jeweils verschiedenen Gruppen belegt, um die bestehenden Möglichkeiten optimal auszunutzen. Auch an Langener Rock- und Pop-Bands ist im Alten Amtsgericht gedacht. Für sie wurde im Kellergewölbe ein Übungsraum eingerichtet - ein-

führungen, Kunstausstellungen und Konzerte sowie Jahreshauptversammlungen der Vereine. Der Saal, in dem etwa 100 Besucher Platz finden, wurde mit einer Bühne mit Vorhang, einer Tonanlage, der notwendigen Beleuchtung und auch einem Klavier ausgestattet. Die anderen Räume werden nach dem vom Kulturamt für das Alte Amtsgericht erarbeiteten Konzept vor allem der Volkshochschule und der Musikschule für den überwiegenden Teil ihres Kursangebotes zur Verfügung gestellt. Beide Einrichtungen sind zur Zeit über viele und manchmal unzureichende Dependanceen verteilt. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Vereinsarbeit. Langener Vereine können Räume im Alten Amtsgericht multifunktional nutzen. Das bedeutet, die Räume werden zu unterschiedlichen Zeiten von jeweils verschiedenen Gruppen belegt, um die bestehenden Möglichkeiten optimal auszunutzen. Auch an Langener Rock- und Pop-Bands ist im Alten Amtsgericht gedacht. Für sie wurde im Kellergewölbe ein Übungsraum eingerichtet - ein-

bislang einmaliges Angebot der Stadt. Die umfangreichen Umbau- und Renovierungsarbeiten in und an dem ehemaligen Justizgebäude haben inzwischen ihre Endphase erreicht. Zur Zeit wird das Haus eingerüstet. Danach soll das Dach neu gedeckt und die Fassade gestrichen werden. Im Inneren werden die Räume tapeziert und die Fußböden verlegt. Die gesamte Umbauplanung hat die Stadt in eigener Regie durch das zuständige Bauamt vorgenommen. Für das Gebäude - der ältere Teil wurde im Jahr 1879 errichtet, der neuere 1912 - lagen keine Baupläne vor. Sie mußten erst angefertigt werden. Da der städtische Bauhof den größten Teil der Umbau- und Renovierungsarbeiten übernommen hat, konnten die Kosten erheblich gesenkt werden. Sie belaufen sich einschließlich der Möblierung auf rund eine Million Mark. „Rechnet man den Kaufpreis des Gebäudes von 1,4 Millionen dazu, so sind insgesamt 2,4 Millionen gut angelegt“, erklärte Bürgermeister Dieter Pitthan, denn eine Stadt lebe von der Vielfalt der Vereinstätigkeit.

Neue „Hausadressen“ kein Geheimnis mehr

Postleitzahlen für Region mitgeteilt

Langen (rg) - Am vergangenen Freitag wurden für ganz Deutschland die neuen fünfstelligen Postleitzahlen bekanntgegeben. Die fünf „Hausadressen“ im Bereich des Postamts Langen lauten ab ersten Juli 1993 wie folgt: 63225 Langen, 63263 Neu-Isenburg, 63303 Dreieich, 63322 Rödermark und 63329 Egelsbach. Diese Ziffern veröffentlichte der Langener Postamtsvorsteher, Alfred Kolbe, im Rahmen einer Pressekonferenz im Sitzungssaal des Rathauses. Die Umstellung des Postleitzahlen-Systems von vier auf fünf Ziffern bezeichnete Kolbe als „eines der bedeutendsten Projekte“ in der Geschichte des Postdienstes, der damit „den Wandel von einer Behörde in ein modernes Dienstleistungsunternehmen“ vollziehe. „Und das ist“, so meinte Kolbe, „ganz unbescheiden“, „historisch“.

Nötig gewesen sei die Umstellung, da es „nach der Wiedervereinigung rund 800 Orte in Ost und West mit den gleichen Postleitzahlen gab“. Diese Überschneidungen hätten immer wieder zu Verwechslungen und entsprechenden längeren Laufzeiten der Sendungen geführt. Deshalb hätte Deutschland, so Kolbe, ein einheitliches Postleitzahlensystem benötigt. Schließlich arbeite kein Postunternehmer der Welt mit zwei unterschiedlichen Systemen. Ab ersten Juli - bis zum 30. Juni gelten noch die bisherigen vierstelligen Nummern! - können Sendungen Kolbe zufolge schneller und zuverlässiger zugestellt werden. „Zudem können Briefe und Pakete mit fünf Ziffern noch besser maschinell bearbeitet und sortiert werden“, nannte der Amtsvorsteher der Bundespost Langen einen weiteren Vorteil und befand: „Damit sind die neuen Postleitzahlen in erster Linie eine Qualitätsmaßnahme.“ Das neue, kostenlose Postleitzahlenbuch erhalten die Bürger laut Alfred Kolbe im Mai. Bereits ab Anfang Februar könne sich jeder Bundesbürger gebührenlos unter ☎ 0130/55555 informieren. Darüber hinaus unterstütze der Postdienst „Geschäftskunden mit umfangreichen Adreßbeständen mit entsprechenden Computerprogrammen und EDV-Beratern“.

Februar

Hallenbad im Sommer zu?

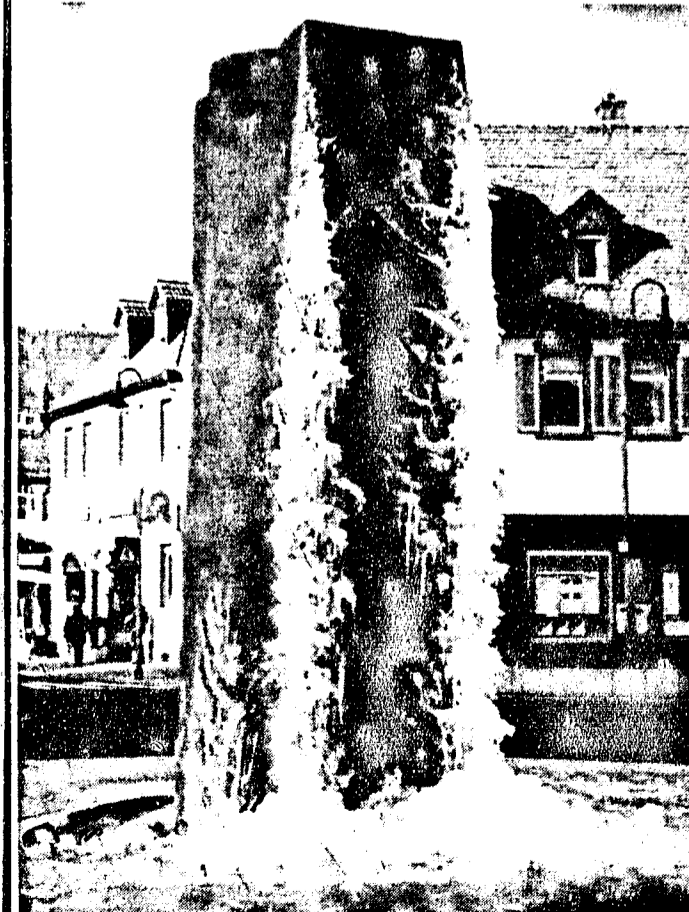
Die Stadt könnte 200 000 Mark an Kosten sparen

Langen - Bei einer Schließung des Langener Hallenbades während der gesamten Sommerferien - so die Überlegung der SPD - „könnte ein erhebliches Maß an Minderausgaben zur Folge haben“. Allerdings müsse sichergestellt werden, daß die zur Zeit im Hallenbad trainierenden Vereine Trainingsmöglichkeiten im neuen Schwimmbad erhalten. Um dies im bisherigen Ausmaß zu gewährleisten, müßte das Freibad nach Angaben von Bürgermeister Dieter Pitthan über die allgemeine Öffnungszeiten hinaus abends länger zugänglich sein. Bisher wurden die Pforten an der Teichstraße

um 20 Uhr geschlossen. Außerdem müßte den Vereinen auch an drei Wochentagen für eine bestimmte Zeit der Sprungturm zur Verfügung gestellt werden. Der ermittelte Einsparungseffekt läßt sich nach Pitthans Worten allerdings nur erzielen, wenn auf die kurzfristige Verfügbarkeit des Hallenbades - etwa bei einer Schließungsperiode - verzichtet wird. Sonst fallen die Betriebskosten wie Umwälzen sowie Aufbereiten und Heizen des Wassers fast in voller Höhe an, ohne daß diesen zunächst Einnahmen gegenüberstehen.

Der ermittelte Einsparungseffekt läßt sich nach Pitthans Worten allerdings nur erzielen, wenn auf die kurzfristige Verfügbarkeit des Hallenbades - etwa bei einer Schließungsperiode - verzichtet wird. Sonst fallen die Betriebskosten wie Umwälzen sowie Aufbereiten und Heizen des Wassers fast in voller Höhe an, ohne daß diesen zunächst Einnahmen gegenüberstehen.

Das Alte Amtsgericht ist zu einem Kulturzentrum umgestaltet worden. Noch in diesem Sommer soll es seiner Bestimmung übergeben werden. Foto: rt



Eiszeit am Lutherplatz. Der Brunnen hat sich mit Eiskristallen geschmückt und bietet so einen seltenen, aber reizvollen Anblick. Der Frostbruch in der Nacht zum Montag kam so plötzlich, daß das Wasser nicht rechtzeitig ab gestellt werden konnte. Foto: rt

Volksbankenfusion machte den Weg frei

Neue Volksbank Dreieich ist mit der Geschäftsentwicklung sehr zufrieden

Langen (rt) - „Wir machen den Weg frei“ heißt ein Werbeslogan der Volks- und Raiffeisenbanken, und die Fusion der ehemaligen Volksbank Dreieich mit der Volksbank Langen-Dietzenbach habe den Weg frei gemacht zu einem erfolgs- und ereignisreichen Jahr 1992, erklärte Horst Weber, Vorstandssprecher der neuen großen Volksbank Dreieich, die unter den 3 300 Kreditgenossenschaften in Deutschland an vierzigster Stelle rangiert und die größte Volksbank in Stadt und Kreis Offenbach ist. Trotz der neuen Größe mit nahezu 30 000 Mitgliedern, die mit über 198 000 Anteilen ein Geschäftsguthaben von rund 19 Millionen Mark (Zuwachs von 1,8 Millionen) halten, sei die Bank kundennah geblieben. Mit den Rücklagen in Höhe von 27,1 Millionen verfügt die Bank nunmehr über ein Eigenkapital von 45,7 Millionen. Mit dieser Eigenkapitalentwicklung sei man zufrieden und werde einer solchen Stärkung auch weiterhin den Vorrang geben, erklärte Weber. Mit einem Zinsüberschuß von über 46 Millionen Mark (1991: 42 Millionen) habe man eine zufriedenstellende Zinsspanne erreicht. 8,9 Millionen Mark Provisionseinnahme bedeuteten eine Zunahme von 8,2 Prozent. Die Personal- und Sachkosten im Vorjahr noch bei 38 Millionen Mark angesiedelt, hätten sich auf 40,9 Millionen erhöht. Dies hänge nicht zuletzt mit der Zinsabschlagsteuer zusammen, wobei die Beratung der Kunden und die Bearbeitung der Freistellungsanträge einen Aufwand von rund einer halben Million verursacht habe. Die Bilanzsumme für 1992 schließt mit rund 1,3 Milliarden Mark ab, etwas mit dem gleichen Ergebnis wie das Jahr zuvor bei den damals noch getrennten

Häusern. Auch das Geschäftsvolumen sei mit rund 1,36 Milliarden Mark nahezu unverändert geblieben. Nahezu 80 000 Kunden unterhielten zum Jahresende insgesamt 167 000 Konten mit einem Umsatzvolumen von 22,2 Milliarden. Dahinter verborgen sich rund sieben Millionen Buchungsposten. Das Kreditvolumen belief sich auf 834 Millionen Mark. Auf Grund der guten Liquiditätsslage sei man stets imstande gewesen, die vertretbaren Kreditwünsche zu erfüllen. Den Kundenkonten seien im Jahr 1992 insgesamt 52,3 Millionen Mark an Zinsen gutgeschrieben worden. Die Fusion habe erst einmal Kosten verursacht, antwortete Weber auf die Frage nach dem Nutzen. Finanzielle Vorteile seien erst im Jahr 1993 zu erwarten, wenn die Neuverteilung der Zweigstellen (sieben sind zu schließen) und der natürliche Personalabbau vollzogen sei. Be-

trachtet wurde, daß durch die Fusion niemand seinen Arbeitsplatz verloren habe. In Langen unterhält die Bank acht, in Dreieich sieben und in Dietzenbach sechs Niederlassungen. Elf Geldautomaten (fünf weitere folgen im ersten Quartal 1993) und 32 Kontoauszugsdrucker werden gut angenommen und ebenen Wege zu mehr Beratungsräumen. Zum Jahresende beschäftigte die Bank 259 Vollzeit- und 59 Teilzeitkräfte, 34 junge Leute stehen in Ausbildung und 14 kommen im neuen Jahr dazu. Beibehalten werden die Vermittlungstätigkeit auf dem Bauparasektor, Dienstleistungen im Versicherungswesen und auf dem Immobiliensektor sowie die Informationsreisen. Auf Grund der wirtschaftlichen Entwicklung rechnet man für 1993 mit eher verhaltenen Wachstumsraten, hofft jedoch, das Betriebsergebnis halten zu können.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen



Jedes Buch DM 6,90

„Ausländische Mitbürger sind ein Gewinn für unser Land“

Stadt liefert Argumente gegen Fremdenfeindlichkeit

Langen - Argumente gegen Fremdenfeindlichkeit liefert eine Broschüre, die in den nächsten Tagen kostenlos an alle Langener Haushalte verteilt wird.

Bürgermeister Dieter Pitthan sagte, die Broschüre sei ein weiterer Mosaikstein innerhalb der vielfältigen Aktionen, die in Langen gegen Fremdenfeindlichkeit und Rassismus laufen.

„In unserer Stadt leben Bürgerinnen und Bürger aus annähernd 80 Nationen friedlich miteinander. Fremde sind bei uns willkommen.

Bürgermeister Dieter Pitthan sagte, die Broschüre sei ein weiterer Mosaikstein innerhalb der vielfältigen Aktionen, die in Langen gegen Fremdenfeindlichkeit und Rassismus laufen.

„Sieben auf einen Streich“

Langen - Fünf Leichtverletzte und einen Schaden in Höhe von zirka 40 000 Mark forderte ein Auffahrunfall am Mittwoch morgen auf der Bundesstraße 44.

Ein Vierteljahrhundert im öffentlichen Dienst

Langen - Für ihre 25jährige Tätigkeit im öffentlichen Dienst ist Renate Wehner von Bürgermeister Dieter Pitthan mit einer Urkunde ausgezeichnet worden.

Diabetiker treffen sich

Langen - Die Diabetiker der Selbsthilfegruppe Langen treffen sich am Donnerstag, 4. Februar, um 19 Uhr zu ihrem monatlichen Info-Abend im Casino der Volksbank Dreieich in der Bahnstraße.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103/2 10 11



Den neuen Leiter der Hauptstelle Langen in der Zimmerstraße, Achim Pohl (m.), konnton Sperkessandirektor Hubert Fürst (r) sowie Filialdirektor Paul Roth der Öffentlichkeit vorstellen.

Kochen und Backen bei der Volkshochschule

In den Kursen sind noch Plätze frei

Langen - Im Langener Kulturprogramm werden wieder zahlreiche Koch- und Backkurse angeboten, für die es noch freie Plätze gibt.

Gymnastik für Damen beim TV

Langen - Jeden Donnerstag von 20 bis 21 Uhr bietet der Turnverein in der Halle der Schweitzer-Schule Gymnastik für Damen an.



Langen - Auch im neuen Jahr sind der Fördererpreis und seine Jugend wieder aktiv im Rahmen der Kreisaktivitäten in Langen und Egelsbach.

Auf Geburt vorbereiten

Mehrere Kurse im Dreieich-Krankenhaus

Langen - Die geburtshilfliche Abteilung der Frauenklinik im Dreieich-Krankenhaus bietet im Rahmen der Geburtsvorbereitung eine Reihe von Vorträgen und Kursen an.

Sammler ziehen von Tür zu Tür

Langen - Unter dem Motto „Jetzt helfen!“ startet der Paritätische Wohlfahrtsverband in Hessen am Freitag, 5. Februar, seine Frühjahrssammlung.

Programme hat sich geändert

Langen - Die Puppenspieler vom Bremer Puppentheater Theaterum sind traurig. Sie können „Die kleine Maus Frederick“ nicht wie vorgesehen am Dienstag, 9. Februar, in der Langener Stadthalle spielen.

„Die Palästinenserin“ kommt auf die Stadthallenbühne

Langen - Joshua Sobols Stück „Die Palästinenserin“ mit Anja Kruse wird vom Euro-Studio am Samstag, 13. Februar, um 20 Uhr in der Langener Stadthalle aufgeführt.

Sind Familie und Beruf vereinbar?

Langen - „Vereinbarkeit von Familie und Beruf - Neue Arbeitszeitmodelle für Frauen“ lautet das Thema eines Forums, zu dem der Ausschuss für Frauenfragen des Kreisrates Offenbach und die Frauenbeauftragte des Kreises Offenbach am kommenden Donnerstag, 4. Februar, ab 18 Uhr in der Stadthalle des Langener Rathauses einladen.

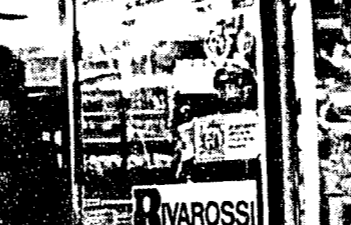
Wird der ‚Belzborn‘ sterben?

FDP schlägt Alarm gegen Pläne der Landesregierung

Langen - Der FDP-Ortsverband Langen ist besorgt und bestürzt über Informationen, wonach die Landesregierung das Baugebiet Belzborn aus dem regionalen Raumordnungsplan komplett streichen will.

Brennend aktuelles Theater

„Die Palästinenserin“ kommt auf die Stadthallenbühne



Belzborn - Zwei Einbrüche in das Spielergeschäft Horneburg im Straßennr. 7 richteten unbekannte Täter nach Schätzungen von Langenhaber Peter Horneburg (Bild) einen Gesamtschaden von 19 000 Mark an.

Sind Familie und Beruf vereinbar?

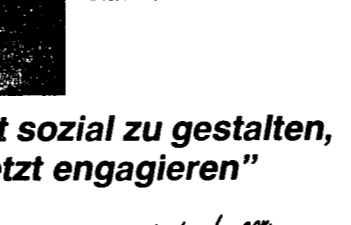
Langen - „Vereinbarkeit von Familie und Beruf - Neue Arbeitszeitmodelle für Frauen“ lautet das Thema eines Forums, zu dem der Ausschuss für Frauenfragen des Kreisrates Offenbach und die Frauenbeauftragte des Kreises Offenbach am kommenden Donnerstag, 4. Februar, ab 18 Uhr in der Stadthalle des Langener Rathauses einladen.

Für Langen aktiv



Kerstin Podye-Bambach 36 Jahre Einzelhandelskauffrau Stadtverordnete

Für Langen aktiv



Ansgar Dittmar 22 Jahre Student

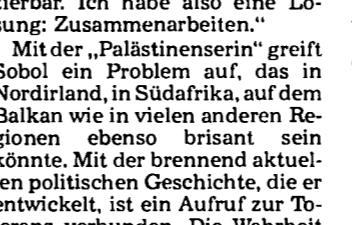
Wird der ‚Belzborn‘ sterben?

FDP schlägt Alarm gegen Pläne der Landesregierung

Langen - Der FDP-Ortsverband Langen ist besorgt und bestürzt über Informationen, wonach die Landesregierung das Baugebiet Belzborn aus dem regionalen Raumordnungsplan komplett streichen will.

Brennend aktuelles Theater

„Die Palästinenserin“ kommt auf die Stadthallenbühne



Belzborn - Zwei Einbrüche in das Spielergeschäft Horneburg im Straßennr. 7 richteten unbekannte Täter nach Schätzungen von Langenhaber Peter Horneburg (Bild) einen Gesamtschaden von 19 000 Mark an.

Sind Familie und Beruf vereinbar?

Langen - „Vereinbarkeit von Familie und Beruf - Neue Arbeitszeitmodelle für Frauen“ lautet das Thema eines Forums, zu dem der Ausschuss für Frauenfragen des Kreisrates Offenbach und die Frauenbeauftragte des Kreises Offenbach am kommenden Donnerstag, 4. Februar, ab 18 Uhr in der Stadthalle des Langener Rathauses einladen.

Für Langen aktiv



Kerstin Podye-Bambach 36 Jahre Einzelhandelskauffrau Stadtverordnete

Für Langen aktiv



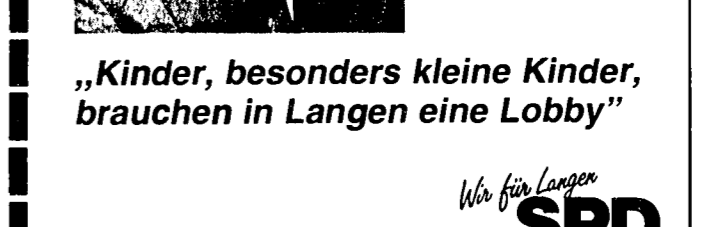
Ansgar Dittmar 22 Jahre Student

Für Langen aktiv



Horst Weber 51 Jahre Dipl.-Ing. Stadtverordneter

Für Langen aktiv



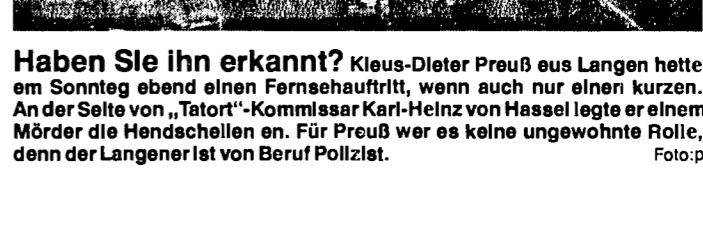
Kerstin Podye-Bambach 36 Jahre Einzelhandelskauffrau Stadtverordnete

Für Langen aktiv



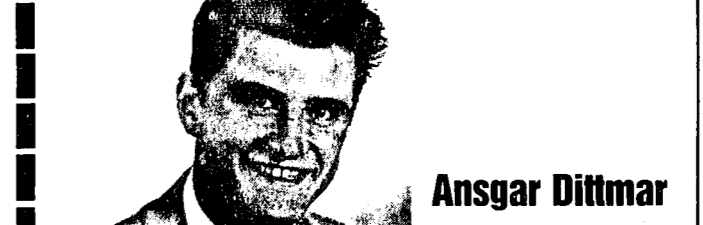
Ansgar Dittmar 22 Jahre Student

Für Langen aktiv



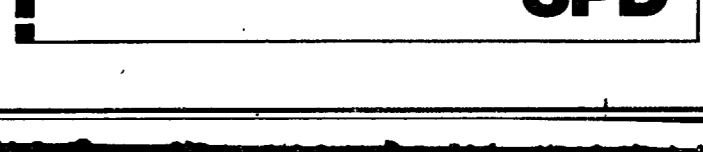
Kerstin Podye-Bambach 36 Jahre Einzelhandelskauffrau Stadtverordnete

Für Langen aktiv



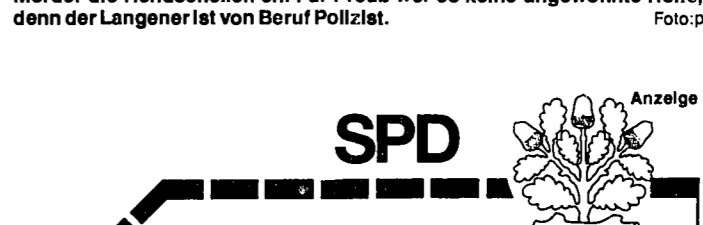
Ansgar Dittmar 22 Jahre Student

Für Langen aktiv



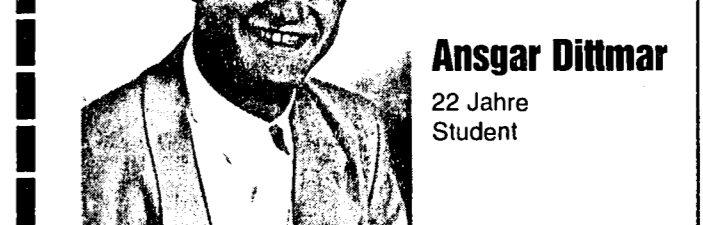
Kerstin Podye-Bambach 36 Jahre Einzelhandelskauffrau Stadtverordnete

Haben Sie ihn erkannt?



Klaus-Dieter Preuß aus Langen hatte am Sonntagabend einen Farmhelfer, wenn auch nur allein kurz, an der Seite von „Tatort“-Kommissar Karl-Helz von Hassel legte er einen Mörder der Handschellen an. Für Preuß war es keine ungewohnte Rolle, denn der Langener ist von Beruf Polizist.

Für Langen aktiv



Kerstin Podye-Bambach 36 Jahre Einzelhandelskauffrau Stadtverordnete

Für Langen aktiv



Ansgar Dittmar 22 Jahre Student



Protokoller mit gewohnt spitzer Zunge: Horst Stornfels.



Das Prinzenpaar, Prinz Uwe I. Beschützer von Hab und Gut, sowie Roswitha I., Gebieterin über Glanz und Gloria, hält seine Ansprache.



„Die Parrebachstelzen“ kommentierten die Geschehnisse in Egelzbach, Deutschland und der Welt.



Schunkeiten kräftig mit: Landrat Josef Lach, Reinhold Leonhardt und Bürgermeister Heinz Eybgen.

Helau: KGE zeigte tolle Narren-Schau

Die Kleinstadtschnecke entzündete ihn und die Besucher mit ihrer Sportpolka nicht. Dann stand der erste Redner in der Bütt. Horst Stornfels ging in seinem närrischen Protokoll auf internationale Themen ein. Hier vor der Dier ist immer noch der Schlambesitzer, stellt doch mal ein paar Pöller rum", forderte der Vater des Ministerpräsidenten.

SCHLECKER über 3500 mal in Deutschland. Opel Corsa City. Preise im Gesamtwert von 236.000,- DM zu gewinnen!

Persil Color, Calgonit Reiniger, Wick Hustenbonbons, Palmolive Geschirrspülmittel, Biovital Forte, Crisan Shampoo, Poly Kur Ultra Care, Alpecin Shampoo, Drei Wetter Taft Haarspray, Odol Mundwasser, Hipp Vollkornfrüchte, Biogen-Hipp, Jacobs Kaffee, Milupa Milchbreie.

Langen - Dank einer Leistungssteigerung nach der Pause haben die Bundesliga-Basketballer des TV Langen das letzte Auswärtsspiel der Hauptrunde knapp für sich entscheiden können. Nach zwei Niederlagen in Folge war der 83:81-Sieg beim TSV Breitenföhrbach für das Team enorm wichtig, um beim letzten Heimspiel am kommenden Samstag gegen den Tabellenführer aus Bayreuth mit dem nötigen Selbstvertrauen aufzulaufen.

Die aktuellen Geschehnisse in Egelzbach und dem Rest der Welt kommentierten die Parrebachstelzen auf ihre Weise. Von einem Keyboarder begleitet, äußerte sich das Gesangstrio zum Unsinn des Krieges („Marmor, Stein und Eis wässlen bricht, doch an die Menschen denkt man nicht“).

Die Parrebachstelzen, ein Maskenspielerensemble, präsentierten eine humorvolle Bühnenshow. Ein Spielplaner erzählte von den Tritten der Parrebachstelzen, die die Zuschauer zum Gähnen brachte.

„Kafession spielt beim Musizieren keine Rolle. Fünf Jahre Schola-Instrumental in St. Josef.“

Egelzbach - Im Februar 1988 trafen sich fünf Jugendliche aus Egelzbach und Erzhäusern, um mit ihren Instrumenten zu proben. Sie wollten den Gesang der Kinder- und Jugendschola der katholischen Kirchengemeinde St. Josef unterstützen.

Die „Giraffen“ machten es spannend

83:81-Erfolg in Breitenföhrbach dank Leistungssteigerung nach der Pause

Langen - Dank einer Leistungssteigerung nach der Pause haben die Bundesliga-Basketballer des TV Langen das letzte Auswärtsspiel der Hauptrunde knapp für sich entscheiden können.

Ohne Fortune im Abschluß

Egelzbacher 0:1-Niederlage bei der TSG Pfeddersheim

Egelzbach (fm) - Die SG Egelzbach unterlag am Samstag in einem Vorbereitungsspiel bei der TSG Pfeddersheim mit 0:1.

Die Platzherren gingen nach dem Schützwechsel aggressiver zu Werke, störten die Egelzbacher früher im Mittelfeld. In der 60. Minute nutzte Padilla eine Unaufmerksamkeit der Egelzbacher.

Langen - Die Athleten der Leichtathletikgemeinschaft Langen (SSG und TV) sind im vergangenen Jahr bei den Deutschen Altersklassen-Mannschafts-Meisterschaften des Bezirks Darmstadt mit zwei Mannschaften angetreten und haben in der AK M 30 den Kreismeistertitel errungen.

Fehlstart für SGE-Volleyballer

Vermeidbare 2:3-Niederlage bei Spvgg. Weiskirchen

Egelzbach - Die SGE-Volleyballer zeigten sich nicht guterhört bei ihrer Winterpause. Mit ersatzgeschwächter Mannschaft setzte man zur Spvgg. Weiskirchen.

Langen - Die SSG-Kegeldamen begannen am Wochenende mit ihren Punktelisten und gewannen gegen FT Dornheim mit 1 830 zu 1 803.



Trotz Winterpause, die nur für die Punktepleie gilt, rollte im Waldstadion wieder der Fußball. Zu Gast beim FC Langen war der 1. FC Ebersbach, der am Samstagschmittag bei schöner Witterung 6:0 abgefertigt wurde.



Mit 29 Treffern war Frank Sillmon einmal mehr bester Korbjäger der „Giraffen“.

LG Langen gut plaziert

In Hessischen und Deutschen Bestenlisten

Langen - Die Athleten der Leichtathletikgemeinschaft Langen (SSG und TV) sind im vergangenen Jahr bei den Deutschen Altersklassen-Mannschafts-Meisterschaften des Bezirks Darmstadt mit zwei Mannschaften angetreten und haben in der AK M 30 den Kreismeistertitel errungen.

Die Platzherren gingen nach dem Schützwechsel aggressiver zu Werke, störten die Egelzbacher früher im Mittelfeld. In der 60. Minute nutzte Padilla eine Unaufmerksamkeit der Egelzbacher.

Langen - Die SSG-Kegeldamen begannen am Wochenende mit ihren Punktelisten und gewannen gegen FT Dornheim mit 1 830 zu 1 803.

Kegeldamen erfolgreich

Wurf über vier Bahnen. Dank ein-

Langen - Die SSG-Kegeldamen begannen am Wochenende mit ihren Punktelisten und gewannen gegen FT Dornheim mit 1 830 zu 1 803.

Drittes Damenteam hat den Titel schon so gut wie sicher

SSG-Volleyballerinnen benötigen nur noch einen Sieg

Langen - Am Samstag durften die ersten Damen der SSG-Volleyballabteilung in der Bezirksliga mit Heimrecht antreten. Das erste Spiel gegen den Tabellenletzten Hähnlein konnte erst nach langem Kampf mit 3:1 Sätzen für Langen entschieden werden.

Langen - Am Samstag durften die ersten Damen der SSG-Volleyballabteilung in der Bezirksliga mit Heimrecht antreten. Das erste Spiel gegen den Tabellenletzten Hähnlein konnte erst nach langem Kampf mit 3:1 Sätzen für Langen entschieden werden.

So hätten Sie tippen müssen. LOTTO 6-9-15-18-30-42. Zusatzzahl: 47. SUPERZahl: 4. RENNQUINNETT. G L Ü C K S S P I R A L E.

SGE-Youngsters ohne eine Spur von Nervosität

Jugend I - TTC Darmstadt 3:7
Im ersten Rückrundenspiel hatte die erste Tischtennis-Jugend der SG Egelsbach gegen den TTC Darmstadt trotz kompletter Aufstellung mit Warzel, Höber, Branke und Kaden deutlich das Nachsehen.

TuS Griesheim - Jugend II 4:6
Einen knappen 6:4-Erfolg konnte die zweite Jugendmannschaft in ihrem Auswärtsspiel verbuchen.

Schüler I - TTC Darmstadt 8:2
Auch ohne Andreas Zeh reichte es zu einem nie gefährdeten Sieg. Für ihn wurde M. Schmuck eingesetzt, der allerdings nicht punkten konnte.

SKG Gräfenhausen - Schüler II 2:7
Die Jüngsten der Tischtennisabteilung, die C-Schüler (Jahrgang 8/182), zeigten in ihrem ersten Einsatz überhaupt kein Lampenfeber und gingen recht cool zu Werke.



Der Nachwuchs der Leichtathletik-Gemeinschaft Langen nahm mit großem Erfolg an den Kreisathletikmeisterschaften in Darmstadt teil.

Zahlreiche Plazierungen in der hessischen Spitze

Nachwuchs der Egelsbacher Leichtathleten ist besonders häufig in der Bestenliste vertreten

Egelsbach - Obwohl im vergangenen Jahr im Männer- und Frauenbereich bei den Egelsbacher Leichtathleten nicht alles nach Wunsch verlief, gab es trotz Verletzungen für die SGE-Hürdenläuferinnen sehr gute Leistungen.

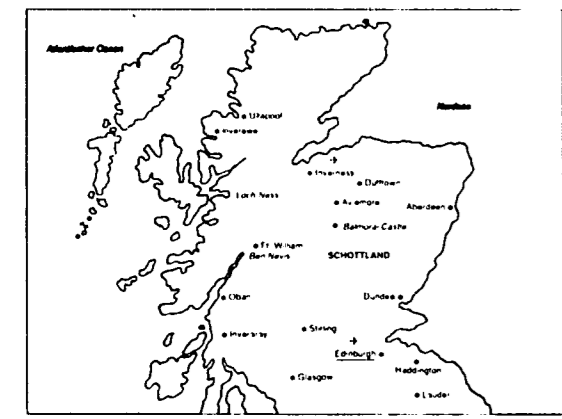
Gelungener Auftakt für den Nachwuchs der LG Langen

Kreismeistertitel für Laura Kästner und Dennis Steffann

Langen - Gleich beim ersten Wettkampf des neuen Jahres, den Kreisathletikmeisterschaften der Schülerinnen und Schüler A und B in Darmstadt, waren die jungen Langener Leichtathleten sehr erfolgreich.

sechster Stelle. Top auch im Speerwurf Björn Schneider mit 41,20 Meter und Sebastian Karg mit 40,42 Meter auf den Plätzen drei und vier.

SCHOTTLAND LESERREISE vom 12. Mai 1993 bis 19. Mai 1993



3. Tag: Ausflug Loch Ness

Frühstück. Danach fahren Sie nach Loch Ness, einer der größten Attraktionen Schottlands. Dieser 38,5 km lange See erlangte in den letzten Jahrzehnten Weltruhm durch das Monster Nessie.

4. Tag: Zur freien Verfügung

Frühstück. Der heutige Tag ist programmfrei. Wir empfehlen Ihnen einen Ausflug nach Nairn und Dufftown, den Sie vor Ort buchen können.

5. Tag: Loch Laggan - Fort William

Frühstück. Danach verlassen Sie Aviemore und fahren in südwestlicher Richtung entlang des Loch Laggans, vorbei an Spean Bridge, nach Fort William.

historischen Gebäude besonders schenswert. So ist zum Beispiel die auf einem Felsen thronende Burg (Stirling Castle) ein Liebhabersitz der Könige und Königinnen aus dem Hause Stuart.

6. Tag: Edinburgh

Frühstück. Danach unternehmen Sie eine Rundfahrt durch die geschichtsträchtige Stadt Edinburgh. Die Hauptstadt Schottlands ist mit den mehr als 450 000 Einwohnern zählend zu den schönsten Städten Europas.

7. Tag: Borders-Ausflug

Frühstück. Der heutige Ausflug hat den Namen Borders, weil die Gegend, die Sie besuchen, ein Teil des Grenzgebietes zwischen England und Schottland ist.

8. Tag: Edinburgh - Deutschland

Frühstück. Danach Transfer zum Flughafen und Rückflug nach Deutschland.

Reiseprogramm:
1. Tag: Frankfurt - Inverness
Flug von Deutschland nach Inverness. Nach Ankunft Transfer zu Ihrem komfortablen Hotel in Inverness oder Aviemore.



Leistungen:
- Flug von Frankfurt nach Inverness, zurück von Edinburgh oder umgekehrt
- 7 Übernachtungen in Hotels
- 7 x Frühstück
- 6 x Abendessen
- Rundreise H. Ausschreibung
- Deutschsprachige Reisebegleitung
- Reisekräftetriftkosten-Versicherung
- Reiseversicherungspaket (Unfall-, Gepäck-, Haftpflicht- und Krankenversicherung)

Reisepreis:
DM 1895,- pro Pers. im Doppelzimmer Einzelzimmerzuschlag: DM 310,-

Anmeldecoupon / Leserreise
Hiermit melden wir uns für die Schottland-Reise vom 12. 05. bis 19. 05. 1993 an.

Registration form for the Scotland trip, including fields for name, address, telephone number, and a section for special requests.

1 WER, WAS, WO

Viele Menschen sammeln Briefmarken nebenbei. Wer allerdings mehr wissen will, systematisch sammeln und mit anderen tauschen möchte, kann sich an die Briefmarkenvereine wenden.

Babenhausen
Briefmarkensammlerverein Babenhausen, Kontaktadresse: Jean Gramm, Martin-Luther-Str. 5, Babenhausen, Tel: 06073/35 13.

Die Briefmarkenausbörse und der Basar sind alle zwei Monate an jedem vierten Sonntag von 9.30 bis 12.30 Uhr in SPD-Parteibüro, Fahrstraße 2, Babenhausen.

Dieburg
Verein für Briefmarkenfreunde Dieburg, Kontaktadresse: Gerard Houtman, Steinstraße 57, Dieburg, Tel: 06071/22 1 16.

Dietsenbach
Briefmarkensammlerverein Dietsenbach, Reinhardsweg 3, 6057 Dietsenbach, Vorsitzender: Manfred Wrzesniok, Tel: 06074/2 35 05.

Obertshausen/Heusenstamm
Arbeitsgemeinschaft Philatelie Obertshausen, Vorsitzender: Rolf Lochmann, 6053 Obertshausen, Bürgermeister-Kammerer-Str. 12, Tel: 06104/4 30 66.

Offenbach
Briefmarkensammlergilde Offenbach am Main, Vorsitzender: Wolfgang Bubori, Bismarckstraße 37, 6050 Offenbach, Tel: 069/61 68 93.

Rödermark
Briefmarkensammlerverein Rödermark, Vorsitzender: Herbert Ulrich, Tel: 06074/97 3 58.

Rodgau
Briefmarkensammlerverein Rodgau-Nieder-Roden, Vorsitzender: Albert Jung, 6054 Rodgau 3, Heusenstammer Weg 21, Tel: 06106/7 54 63.

Seligenstadt
Briefmarkenfreunde Seligenstadt und Umgebung, Vorsitzender: Heinrich L. Thrin, 6451 Mainhausen 2, Hauptstraße 27, Tel: 06162/3 4 65.

Langen
Briefmarkensammlerverein Langen, Vorsitzender des Vereins und Bundespressesprecher der Philatelisten Reiner Wyszomirski, 6070 Langen, Anemonenweg 24, Tel: 06103/7 91 93.

Mühlheim
Briefmarkenfreunde Mühlheim, Vorsitzender: Horst Lotz, 6052 Mühlheim am Main, Ringstraße 6, Tel: 06106/7 69 41.

Neu-Isenburg
Briefmarkensammlerverein Neu-Isenburg, 1. Vorsitzender: Joseph Kratzer, Offenbacher Straße 35, 6078 Neu-Isenburg, Tel: 06102/3 62 19.

Die größte Ereignis auf dem Gebiet des Skisportingens in der Geschichte des Ski-Clubs Partenkirchen war natürlich das olympische Spezialspringen auf der „Großen“ zum Abschluss der Spiele 1936, das von 130 000 Zuschauern im Stadion miterlebt wurde.

Angefangen hatte alles mit der legendären Kocheberg-Schanze, die am 4. Februar 1925 gleich mit einem deutschen Rekord von 55 Metern eingeweiht wurde.

Der Vater des Architekten des Olympiastadions, 1913 inmitten der Grundwall-Rennbahn vor den Toren der Stadt erbaut hatte.

Die Baukosten für die Erstellung des Olympiastadions betrugen 42 Millionen Mark. Am Bau beteiligt waren ca. 500 Firmen.

Neben dem Olympiastadion mit 94 000 Plätzen entstanden das Schwimmstadion mit 20 000 Plätzen, das Haus des deutschen Sports, die Übungsanlagen, das Landhockeystadion, der Reiterplatz, die Basketballplätze und das Palais des Sports.

Seit 1909 ist Schilkees dem System der Olympiastützpunkte angegliedert und gehört zum Olympiastützpunkt Hamburg/Kiel. Ein Kraftraum mit Geräten, der speziell die Wünsche der Segler berücksichtigt und die medizinische Versorgung sicherstellt, wurde eingerichtet.

Sportstätten auf Sonderbriefmarken

Zuschlagerlöse sollen die Aufgaben der Deutschen Sporthilfe unterstützen



Für die vier Sonderbriefmarken hat der Künstler Joachim Riße, Chornitz, Details der Sportstätten in Garmisch-Partenkirchen, München, Kiel und Berlin verwendet.

Die Ausgabe von Sondermarken mit Zuschlägen zugunsten der Stiftung Deutsche Sporthilfe e.V., deren Schirmherr der Bundespräsident ist, soll die sozialen Aufgaben und die Aufgaben der Stiftung in allen Bereichen des Sports unterstützen helfen.

Das größte Ereignis auf dem Gebiet des Skisportingens in der Geschichte des Ski-Clubs Partenkirchen war natürlich das olympische Spezialspringen auf der „Großen“ zum Abschluss der Spiele 1936, das von 130 000 Zuschauern im Stadion miterlebt wurde.

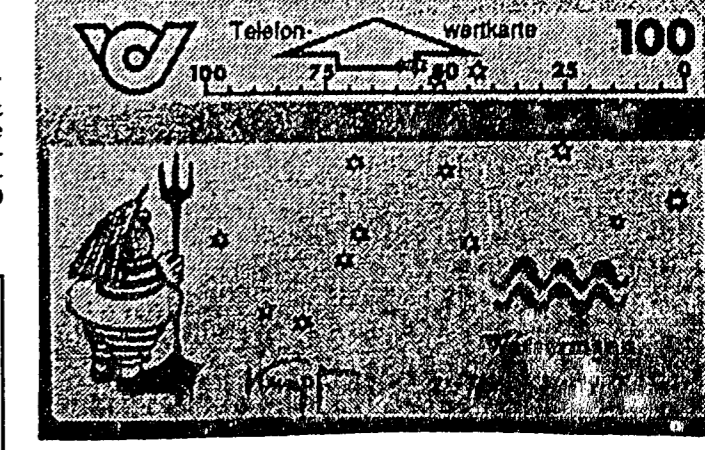
Angefangen hatte alles mit der legendären Kocheberg-Schanze, die am 4. Februar 1925 gleich mit einem deutschen Rekord von 55 Metern eingeweiht wurde.

Neben dem Olympiastadion mit 94 000 Plätzen entstanden das Schwimmstadion mit 20 000 Plätzen, das Haus des deutschen Sports, die Übungsanlagen, das Landhockeystadion, der Reiterplatz, die Basketballplätze und das Palais des Sports.

Seit 1909 ist Schilkees dem System der Olympiastützpunkte angegliedert und gehört zum Olympiastützpunkt Hamburg/Kiel. Ein Kraftraum mit Geräten, der speziell die Wünsche der Segler berücksichtigt und die medizinische Versorgung sicherstellt, wurde eingerichtet.

Wassermann und Jungfrau auf den neuen Telefonkarten

Die Post- und Telegraphenverwaltung der Österreichischen Bundespost beginnt seit Januar 1993 mit der Ausgabe offizieller Telefonkarten, die von Professor Gottfried Kumpf gestaltet wurden und auf den zwölf Tierkreiszeichen abgebildet sind. Auf der Telefonkarte „Wassermann“ ist auf der Vorderseite der Wassermann, sein Sternbild betrachtend, Wassermansymbol, die Aufschrift „Wassermann“ und „21. Jänner bis 19. Februar“ zu sehen.



Redaktion

Die Briefmarken-Redaktion: Walter Hauck, 6110 Dieburg, Minnefeld 4, Telefon: 06071/24 0 97.

Am 30. Januar 1993 verstarb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Ur-Oma, Schwester und Tante

Marie Horn

geb. Gückel * 1906 † 1993

In Dankbarkeit: Günter Ohermeyer und Frau Karin geb. Horn Oliver Ohermeyer Kurt Weber und Frau Elisabeth geb. Horn Familie Reik Weber Arnd Weber

6120 Schönnen/Odenwald, Hohenbugstraße 37

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 4. Februar 1993, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nach einem erfüllten Leben verstarb mein lieber Mann, unser Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Karl Sehring

* 22. 10. 1910 † 18. 1. 1993

In stiller Trauer: Anni Sehring Roland Sehring und Familie Karl-Heinz Sehring und Familie

6070 Langen, Unterer Steinberg 7

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 4. Februar 1993, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumen spenden beim Helmgang meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Ur-Oma, Schwägerin und Tante

Susanne Berck

geb. Heil

zuteil wurden, sagen wir unseren herzlichen Dank.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Borek für die tröstenden Worte und Herrn Dr. Block für die jahrelange Betreuung.

In stiller Trauer: Ernst und Irene Fink geb. Berck Ernie Fink und Familie sowie alle Angehörigen

6070 Langen, Darmstädter Straße 22, im Februar 1993



Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12 Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr Freitag 8-15 Uhr durchgehend

Anzeigenschluß

für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Werbung schafft Umsatz

Earth Wind & Fire?

Treibhauseffekt und Ozonloch gefährden das Leben auf unserer Erde. Der Meeresspiegel steigt. Überschwemmungen werden immer häufiger. Menschen, Tiere und Pflanzen sind immer stärkerer UV-Strahlung ausgesetzt. Wenn Sie wissen möchten, was Sie tun können, um diese Entwicklung zu stoppen, schicken Sie uns bitte diese Anzeige.

schafft Umsatz BUND

J.R. Dach-Unternehmen Jürgen Rinker

Brot für die Welt Postgros Kohn 500500 500

Elbe-Obst Heinz Hummelsiep 2163 Hollern Frische aus deutschen Ländern

Langener Zeitung

Die HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung

Gutschein

An die LANGENER ZEITUNG Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Gutschein form

Langener Zeitung

STELLENANGEBOTE

Wir gehören zu den bedeutendsten Unternehmensgruppen...

Wir suchen für unseren Markt in Langen, Rheinstraße Auffüllkräfte

Hausfrauen, die ihre Kasse (Haushalt, Urlaub) aufbessern wollen...

Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte bei unserem Marktleiter Herrn Davis

Unternehmensgruppe TENGELMANN

2 junge, motivierte Elektroniker suchen für ihre Firmengründung einen aufgeschlossenen Elektromeister

Müll verschandelt Feld und Wald - sei sicher, man erwischt Dich bald!

Langen Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung über die Auelegung des Wählerverzeichnis

Der Eintrag kann mündlich, schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingeleitet werden. Sowat die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, sind die erforderlichen Beweismittel beizubringen oder anzugeben.

Radfahrer übersehen

Langen - Ein 51jähriger Audi-Fahrer befürht am Dienstagabend die Walter-Rathenau-Straße und wollte die Bahnstraße überqueren. Dabei übersah er offensichtlich einen 28jährigen Radfahrer...

Fünf Parteien bei der Wahl

Langen (rt) - Zur Kommunalwahl am 7. März wird es nach Aussage von Wahlleiter Dieter Pitthan fünf Parteien geben. Zur Wahl stellen sich die bereits im Stadtparlament vertretenen Parteien CDU, SPD, Grüne und FWG-NEV. Als fünfte Partei wurde die FDP zugelassen.

MIETGESUCHE

Wir suchen für unseren Markt in Langen, Rheinstraße Auffüllkräfte

LADENLOKALE

Wir bieten Ihnen: Langen, im Zentrum, 2000 Einwohner, im guten Geschäftslage...

Spende Blut!

BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Langener Zeitung EGEBSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGEBSBACH

Nr. 11 97. Jahrgang Freitag, 5. Februar 1993 Einzelpreis: 1.20 DM D 4449B

Die Aussichten für ein Nachtfahrverbot sind gut

Langen (rt) - Zusammen mit Bürgermeister Dieter Pitthan führte der parlamentarische Geschäftsführer der SPD-Landtagsfraktion, Matthias Kurth, dieser Tage ein Gespräch mit der Interessengemeinschaft Södlische Ringstraße. Alle Beteiligten zeigten sich erfreut darüber, daß Ministerpräsident Hans Eichel und der Hessische Verkehrsminister Ernst Welteke den Planfeststellungsbeschluß für den Bau der Nordumgehung für das späte Frühjahr in Aussicht gestellt haben.

Wer hatte grünes Licht?

Langen - Im Einmündungsbereich Mörfelder Landstraße / Berliner Allee kam es am Dienstag gegen 8.50 Uhr zu einer Karambolage zwischen einem Mercedes-Kombi und einem VW. Dabei entstand Sachschaden in Höhe von rund 4000 Mark, Personen wurden nicht verletzt.

Ist Grundwasser in Gefahr?

Langen - Auf der ehemaligen Hausmülldeponie am Steinberg wird weiter nach möglichen Gefahren für das Grundwasser geforscht. Der Magistrat hatte Anfang des Jahres ein Ingenieurbüro damit beauftragt, vertiefte Untersuchungen durchzuführen.

Wird die Zusage gehalten?

Langen - Eine schriftliche Anfrage zur Finanzierung der Nordumgehung Langen hat die Bundestagsabgeordnete Uta Zapf im Deutschen Bundestag eingebracht. Die Nordumgehung Langen steht im (noch nicht beschlossenen) Bundesverkehrswegeplan im vorrangigen Bedarf. Deshalb sollte - falls die Bundesregierung ihre Pläne nicht ändert - mit dem Bau der langerehnten Entlastungsstraße unmittelbar nach der angekündigten Planfeststellung begonnen werden können.

Langens Straßen sollen bald mehr Licht erhalten

Langen - Zur weiteren Verbesserung der Stadtbeleuchtung investiert die Stadt in diesem Jahr knapp 800 000 Mark. Unter anderem sind folgende Projekte vorgesehen: Im Kreuzungsbereich Strosemannring / Gartenstraße müssen technische Ergänzungen vorgenommen werden. Ergänzt werden auch die vorhandenen Beleuchtungen in der Peter-Müller-Straße (mit drei Leuchten) und in der Taususstraße (mit zwei Leuchten), während in dem außerhalb liegenden Gebiet östlich der Bundesstraße 3 in Richtung Egelsbach der Neubau der Straßenbeleuchtung vorgesehen ist.

Ältere von Arbeitslosigkeit in verstärktem Maß betroffen

Langen - Die Abschwellung der Konjunktur hat sich auch auf dem hiesigen Arbeitsmarkt deutlich ausgewirkt. Die Arbeitslosigkeit erhöhte sich innerhalb eines Monats um 11,2 Prozent. Ende Januar 1993 wurden 1796 Arbeitslose gezählt, 181 mehr als im Dezember. Die binnen Monatsfrist von 4,3 auf 4,8 gestiegene Arbeitslosenquote liegt auch über dem Vorjahreswert. Ein Jahr zuvor hatte die Arbeitslosenquote noch bei 3,9 Prozent gelegen.

Erschossener Mann lag im Langener Wald

Langen (rt) - Einen nicht gelinden Schreck bekam am Mittwoch gegen elf Uhr ein Spaziergänger im Langener Stadtwald. An der Langenfeldschneise / Gutwiesenschneise lag ein toter Mann. Die sofort verständigte Polizei stellte fest, daß der Mann vermutlich erschossen worden war.

Umbau des Schwesternheims erhält einen weiteren Zuschuß

Langen - Nach einer ersten Abschlagszahlung von 100 000 Mark im letzten Jahr für den Umbau des Langener Schwesternheims am DRK-Alten- und Pflegeheim in neue Einzelpflegezimmer, hat der Kreisausschuß Offenbach jetzt weitere 130 000 Mark zu bewilligen und auszusuchen. Das bezieht sich auf die nächsten Zeit intensive Gespräche im Verkehrsministerium führen.

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11

Langen Darmstädter Straße 26

Wer hatte grünes Licht?

Langen - Im Einmündungsbereich Mörfelder Landstraße / Berliner Allee kam es am Dienstag gegen 8.50 Uhr zu einer Karambolage zwischen einem Mercedes-Kombi und einem VW. Dabei entstand Sachschaden in Höhe von rund 4000 Mark, Personen wurden nicht verletzt.

Ist Grundwasser in Gefahr?

Langen - Auf der ehemaligen Hausmülldeponie am Steinberg wird weiter nach möglichen Gefahren für das Grundwasser geforscht. Der Magistrat hatte Anfang des Jahres ein Ingenieurbüro damit beauftragt, vertiefte Untersuchungen durchzuführen.

Wird die Zusage gehalten?

Langen - Eine schriftliche Anfrage zur Finanzierung der Nordumgehung Langen hat die Bundestagsabgeordnete Uta Zapf im Deutschen Bundestag eingebracht. Die Nordumgehung Langen steht im (noch nicht beschlossenen) Bundesverkehrswegeplan im vorrangigen Bedarf. Deshalb sollte - falls die Bundesregierung ihre Pläne nicht ändert - mit dem Bau der langerehnten Entlastungsstraße unmittelbar nach der angekündigten Planfeststellung begonnen werden können.



Wo hier Bäume, Büsche und Pflanzen errieten und viele Tierarten einen Lebensraum haben, könnte im Untergrund eine 'Bombe' ticken, die Atlasten heißt. Hier befand sich eine Deponie, in der unkontrolliert Müll abgelagert werden konnte.

Ist Grundwasser in Gefahr?

Langen - Auf der ehemaligen Hausmülldeponie am Steinberg wird weiter nach möglichen Gefahren für das Grundwasser geforscht. Der Magistrat hatte Anfang des Jahres ein Ingenieurbüro damit beauftragt, vertiefte Untersuchungen durchzuführen.

Umbau des Schwesternheims erhält einen weiteren Zuschuß

Langen - Nach einer ersten Abschlagszahlung von 100 000 Mark im letzten Jahr für den Umbau des Langener Schwesternheims am DRK-Alten- und Pflegeheim in neue Einzelpflegezimmer, hat der Kreisausschuß Offenbach jetzt weitere 130 000 Mark zu bewilligen und auszusuchen. Das bezieht sich auf die nächsten Zeit intensive Gespräche im Verkehrsministerium führen.



Marianne Boehm-Dozekal Wir setzen uns dafür ein, daß im Bereich der Kindergartenplätze die Grundversorgung für Kinder ab 3 Jahren gesichert wird. Private Initiativen werden wir fördern.

LEBEN WO'S SPASS MACHT LANGEN CDU

400 Kinder malten den „sicheren Bus“

Erstklässler aus Langen und Egelsbach nahmen am Malwettbewerb teil. Langen - Etwas 400 Kinder haben sich an einem Malwettbewerb beteiligt, den die Stadtwerke Langen mit Unterstützung der Sparkasse Langen-Seligenstadt...



Stolz zeigen die Siegerinnen und Sieger ihre Bilder und Urkunden.

- Jahrgang 1903/04 Langen - Der Jahrgang trifft sich am Mittwoch, 10. Februar... Jahrgang 1919/20 Langen - Am Donnerstag, 11. Februar... Jahrgang 1925/26 Langen - Wir treffen uns am Dienstag, 9. Februar... Jahrgang 1929/30 Langen - Zu einem gemütlichen Beisammensitzen treffen wir uns...

Lyrik des Wissens und des Gewissens

Fritz Deppert beim Literarischen Werkstattgespräch in der Stadthalle. Langen - Fritz Depperts literarische Arbeiten finden Anerkennung. Horst Bieneke lobt: „Ich habe seine Gedichte gelesen und kann ohne Umschweife sagen, daß sie mir besser gefallen als das meiste, was in diesen Tagen so inflationär gedruckt wird.“...

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt. Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen. Telefon 02 51 02 2 11.



Ihre Goldene Hochzeit feiern am Samstag, 6. Februar 1993, die Eheleute Heinrich und Christel Graulich, geborene Otto...

Harmonika-Spielring gründet Anfängergruppe

Heute um 17 Uhr Informationsgespräch. Langen - Der Harmonika-Spielring gründet eine Anfängergruppe. Hier sollen Akkordeon- und Harmonika-Spieler, die vorwiegend Einzellinientrommel haben, das Spiel in der Gruppe erlernen...

Kandidatinnen stellen sich vor

Langen - Am Montag, 15. Februar, ab 20 Uhr stellen sich im Clubraum der Stadthalle Langen die SPD-Kandidatinnen vor. Für die Kommunalwahl am 7. März will die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen eine Möglichkeit bieten...

Flohmarkt im Kindergarten

Langen - Zu einem Flohmarkt „Rund um das Kind“ lädt der katholische Kindergarten St. Albertus Magnus am Samstag, 6. Februar, von 14 bis 16:30 Uhr in den Pfarrsaal der Kirchengemeinde ein.

Lotto grid showing numbers 1-49 and bonus numbers 46-49.

Lottozahlen: 1-49. Zusatzzahl: 46-49. Gewinners: Georg Hertrampf, Gutenbergetraße 23, 6070 Langen. Jackpot: DM 1.260.-

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen. Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden...

1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark. 1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark. 1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark. 1 Wort mit sieben Buchstaben der Jackpot (mindestens 40 Mark).

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinngelder, die nicht ausgeteilt werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht.

Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16. Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, eingetorfen sein.



Zum letzten Mal steht Hans Hoffert als Präsident der LKG zwischen seinen kleinsten Gardistinnen. Nach 25 Jahren gibt er sein Amt in Jüngere Hände weiter.

Dieter Rebscher 28 Jahre, Rechtsreferendar Annastraße 39. Ihr bewährter Partner des Vertrauens für das Langener Stadtparlament. Die F.D.P. ins Rathaus!

OGV lädt zur „Närrischen Gartenlaube“. Am Wochenende geht es noch einmal rund. Langen - Einmal nicht mit Rechen und Spaten, nicht mit Rebenschere und Leiter...

OGV lädt zur „Närrischen Gartenlaube“

Am Wochenende geht es noch einmal rund. Langen - Einmal nicht mit Rechen und Spaten, nicht mit Rebenschere und Leiter, versammeln sich die Mitglieder und Freunde des Obst- und Gartenbauvereins am Samstag, 6. Februar...

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Die Wahl kann kommen. (1) - Die Parteien haben ihre Bewerbungen eingereicht, die Wahlkommission hat geprüft, die Kommunalwahl am 7. März kann kommen.

Die Wahl kann kommen. (1) - Die Parteien haben ihre Bewerbungen eingereicht, die Wahlkommission hat geprüft, die Kommunalwahl am 7. März kann kommen.

Für Langen aktiv SPD



Dieter Strohm 55 Jahre Techn. Angestellter Stadtverordneter seit 1964 Magistratsmitglied seit 1989. „Ich sehe es als meine vordringlichste Aufgabe, die Wohnsituation in Langen zu verbessern“.

TV-Senioren wandern wieder

Langen - Zu nächsten Seniorenwanderung lädt der Turnverein für Dienstag, 9. Februar, um 14.15 Uhr an die Georg-Schering-Halle ein.

Treff zum Weltgebetstag

Langen - „Als Gottes Volk Heilung bringen“ ist der Titel des diesjährigen Weltgebetstages, zu dem Frauen aus Guatemala einladen...

Hilfstransport nach Bosnien

Langen - Ein weiterer Transport der Flüchtlingshilfe für Bosnien geht am 11. Februar ab. Überlebenspakete können noch abgegeben werden im Naturkostladen „Ringelblume“ in der Bahnstraße...

Faschingsball der Oberschlesier

Langen - Zum bunten Faschingsball lädt die Landsmannschaft der Oberschlesier für den 6. Februar ins „Lammchen“ ein.

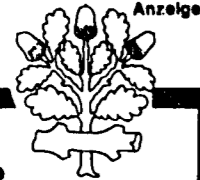
JETZT SCHON VON DER KARIBIK TRÄUMEN...



Sie lieben das Außergewöhnliche? Sie wollen einen erlebnisreichen und dennoch stressfreien Urlaub verbringen? Wir nehmen Sie mit: Nach Puerto Rico und auf eine Kreuzfahrt durch die südliche Karibik...



SPD



Leserbrief

Hallenbad zu?

Zu dem Vorschlag, das Hallenbad aus Kostengründen während der Sommermonate zu schließen:

Margarete Wahler-Wunder Hagebuttenweg 82



Für Langen aktiv



Manfred Goransch

48 Jahre Betriebswirt Stadtverordneter 1972-85, erneut seit 1991

„Ich sehe es als meine Pflicht, mich mit aller Kraft dem Schutz der Umwelt zu widmen“



Die „Vogtland-Philharmonie“ ein Botschafter guter Musik

Aus zwei traditionsreichen Orchestern wurde eins

Langen (rt) - Am Sonntag, 14. Februar, gastiert das Vogtland-Orchester wieder in Langen. Viele Besucher der Konzerte der Kunst- und Kulturgemeinde werden sich an den glanzvollen Auftakt der letzten KuK-Konzertreihe erinnern, wo das Orchester durch sein gekonntes Spiel zu begeistern wußte.

Dabei ist dieses Orchester noch sehr jung. Erst im vergangenen Jahr wurde es in seiner jetzigen Zusammensetzung gegründet, doch es kann musikalisch gesehen auf eine jahrhundertlange Tradition zurückblicken.



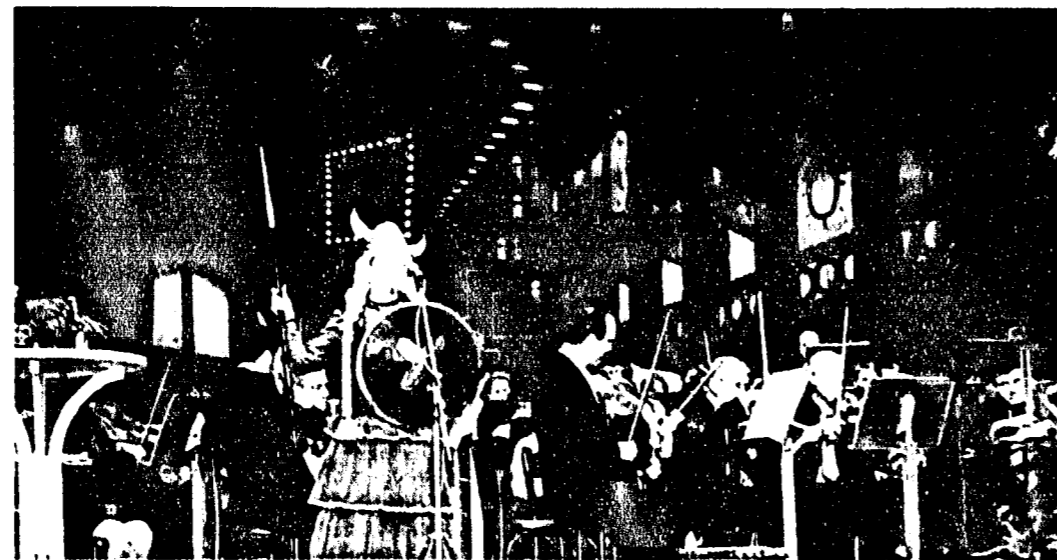
Sie führen den „Damenkrieg“ am Mittwoch in der Stadthalle.

„Liederkranz“ wählt

Hauptversammlung mit wichtigen Themen

Langen - Der Männerchor „Liederkranz“ lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein, die am Sonntag, 14. Februar, um 15.30 Uhr im Vereinslokal „Zum Lämmchen“ beginnt.

Berichten des Vorstands Neuwahlen an. Außerdem soll über aktuelle Veränderungen sowie über eine Sängerfahrt in die Vulkanifel beraten werden.



Die Soubrette Angelika Poser, mit Schwert und Schild ausgerüstet, saugt mit Blick auf eine Wagner-Rolle „Warum darf ich nicht Isolde sein?“ Sie wird beim Konzert der KuK eine besondere, sprich ungewöhnliche Rolle spielen.

„Paradoxophoniekonzert“ mit der Vogtland-Philharmonie

Das große Sinfonieorchester kommt diesmal „launisch“ zur KuK

Langen - Um dem Titel des 5. Abonnementskonzertes der Kunst- und Kulturgemeinde gerecht zu werden, müssen sich die Besucher auf einige „Verkehrtheiten“ gefaßt machen.

Duette sind für zwei Personen verschiedenen Geschlechts geschrieben. Dann wird, als Abschluss des Konzerts, ein Werk mit besonderen „Vorbereitungen“ angesagt. Große Spannung. Ein ebenso unterhaltsamer wie genußreicher Abend ist angesagt.



Der Dirigent des großen Philharmonischen Orchesters aus dem Vogtland, Stefan Freas, steht bereits an seinem Pult und achtet auf die Uhr, denn statt des spielbereiten Orchesters sind nur wenige Musiker auf ihren Plätzen.

„Damenkrieg“ auf der Bühne

Ellen Schwiers kommt wieder in die Stadthalle

Langen - Mit der Komödie „Damenkrieg“ des französischen Autors Georges Feytaud, einen jungen Adligen, der in den Wirren der Restaurationszeit als Diener verkleidet Unterschlupf im Schloß der Gräfin findet.

und wird schließlich mehr oder weniger freiwillig zum Helden. Am Ende gewinnen die Damen zwar ihre Schlicht, doch die Gräfin verliert den Kampf um den geliebten Mann: Den angelt sich die hübsche Nichte. Den Zuschauer wird's - wie die gesamte Auführung - freuen.

Neuer Vorstand beim Gewerbeverein

Langen soll attraktiver werden / Großes Straßenfest für September geplant

Langen - Nahe dem Ausscheiden des seit zehn Jahren amtierenden Vorsitzenden des Langener Gewerbevereins, Günther Krumm, hat die Mitgliederversammlung auf der jüngsten Jahreshauptversammlung mit einstimmigem Votum einen neuen Vorstand gewählt.

Langen - Nahe dem Ausscheiden des seit zehn Jahren amtierenden Vorsitzenden des Langener Gewerbevereins, Günther Krumm, hat die Mitgliederversammlung auf der jüngsten Jahreshauptversammlung mit einstimmigem Votum einen neuen Vorstand gewählt.



Günther Krumm (l.), der den Langener Gewerbeverein zehn Jahre lang als Erster Vorsitzender leitete und sein Amt nun an seinen bisherigen Stellvertreter Wolfgang Stelzler weitergab, wurde für seine Verdienste um den GVL und das Langener Gewerbe einstimmig zum Ehrenvorsitzenden ernannt.

In seiner Begrüßungsansprache an die gut besetzte Jahreshauptversammlung, der als Vertreter der Stadt auch Bürgermeister Dieter Pitthan und Manfred Klein vom Amt für Wirtschaftsförderung beiwohnten, wies Günther Krumm zunächst auf die derzeit äußerst schwierige gesamtwirtschaftliche Lage hin, in der man auch für 1993 mit weiteren Wachstumsverlusten rechnen müsse.

So sei der Beirat dabei, mit der Stadt erste Gespräche über einen neuen Parkplatzplan oder die Verlegung des Wochenmarktes in die Romorantin-Anlage zu führen und so insgesamt aktiv in die Stadtentwicklungsplanung einzutreten.

Als Krönung der diesjährigen Tätigkeit will der Beirat am 12. September ein großes, verkaufsförderndes Straßenfest veranstalten, das aus Anlaß der 180. Wiederkehr der Verleihung der Marktrechte stattfinden soll.



Der neue Vorstand des GVL (v.l.): Peter Liebig (Beiztzer), Victor Steinbrück (Pressesprecher), Loni Becker (Beiztzerin), Henry Müller (Beiztzer), Wolfgang Stelzler (Erster Vorsitzender), Ulrich Krippner (stellvertretender Vorsitzender), Luise Felke (Schriftführerin), Helmut Hoffmann (stellvertretender Vorsitzender), Ursel Segelhorst (Rechnerin), Günther Schroth (IGEVA).

FWG-NEV logo and header for election information.

Was sollen die Langener wählen? - Leo vom Vierröhrenbrunnen - Helmut-Georg Sehring - Egon Hoffmann

Wählen Sie am 7. März in Langen FWG-NEV! - FWG-NEV - MIT HERZ UND VERSTAND - FÜR UNSERE HEIMATSTADT LANGEN

Aus den Kirchen

Evangelische Gemeinden - Samstags, 6. Februar 1993 - Sonntag, 7. Februar 1993

Keie Fachzentrum - Küchen, Polstermöbel, Betten - große Auswahl zu kleinen Preisen! - Die absolute Nr. 1 ist bei uns der Kunde!

WSV - Bis zu 60% reduziert! - Winter-Schlaf-Verkauf 25.1.-6.2.1993 - Teppichfrick - Macht Lust auf Wohnen

Ein Wegweiser zu Fachleuten. Ein Service der Langener Zeitung

Advertisement for various services including Gerüstbau, J. BARTL, and H. STEITZ.

Advertisement for Rainer Schüller, Malermeister, offering painting and renovation services.

Advertisement for RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH, specializing in interior decoration.

Advertisement for ETEC GmbH, providing electrical installation and maintenance services.

Advertisement for LVM Versicherungen, offering life and health insurance.

Advertisement for Winterangebot Kaminholz Birke, offering firewood for sale.

Advertisement for Kunststoff-Fenster by WERKMAN, JUST u. GÄRTNER.

Advertisement for »Pietät« KARL DAUM, offering fire and theft insurance.

Advertisement for Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach.

Advertisement for Wer nicht wirbt, wird bald vergessen! by Langener Zeitung.

Advertisement for FARBENHAUS LEHR, offering painting and wallpapering services.

Advertisement for GBR. SCHNEIDER, providing construction and renovation services.

Schmunzel-ECKE

Humorous column 'Schmunzel-ECKE' featuring 'Erfinder', 'Freifrau von Berlichingen', 'Berechtigte Fragen', 'Schöne Züge', 'Der große Mund', and 'Schwankender Zustand'.

Aus dem Leben gegriffen

Humorous anecdotes and short stories under the title 'Aus dem Leben gegriffen'.

Gute Kost

Humorous anecdotes and short stories under the title 'Gute Kost'.

RÄTSEL RATEN

Chess puzzle 'Schachaufgabe Nr. 6' with board diagram and solution.

Zahlenrätsel

Numerical puzzles 'Zahlenrätsel' with instructions and solutions.

Schüttelrätsel

Word puzzles 'Schüttelrätsel' and 'Mixrätsel' with solutions.

Rätselgleichung

Mathematical puzzles 'Rätselgleichung' and 'Auflösungen'.

Mixrätsel

Word puzzles 'Mixrätsel' and 'Hier darf gestohlen werden'.

Auflösungen

Solutions 'Auflösungen' for previous puzzles.

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Scandinavian crossword puzzle 'Skandinavisches Kreuzworträtsel' with grid and clues.

Advertisement for COMPUTER transparent GmbH, offering computer services.

Advertisement for Pietät SEHRING, offering fire and theft insurance.

Advertisement for Party-Back-Service, offering party catering.

Advertisement for Elektro-Anlagen SECH, offering electrical services.

Advertisement for HERBERT KIRCHHERR, offering insurance services.

Advertisement for Hier könnte Ihre Anzeige plziert sein!

Advertisement for Probleme mit Ihrer Frisur? by Frisierstübchen Barbara.

Advertisement for Dach-Dach, offering roofing services.

Advertisement for Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig.

Advertisement for Blumenfloristik Pflanzen Heim- und Gartenbedarf.

Advertisement for GRAF, offering landscaping and garden services.

Wann haben Sie sich Ihre Füße zum letztenmal genau betrachtet?

Lassen Sie es Ihren Füßen mal so richtig gutgehen

Mit der medizinischen Fußpflege von Frau Claus

KORTHOSPITAL
Lutherplatz 2-3
8070 Langen
Tel. 06103/23902

MGV SÄNGERKRANZ 1845 e. V.
MITTWOCHRUMMEL

im **BÜRGERHAUS MÜHLHEIM**

3. 2. FANTASIE
10. 2. SOUNDTRACK
17. 2. COLORADO

--- ROSENMTAG ---
22. 2. SKYLINE

Sealöffnung: 19 Uhr Beginn: 20 Uhr

Vorverkaufsstellen:
Bürgerhaus Mühlheim - Bürgerhaus-Restaurant
Horst Schweikard Sport Bus, Elisabethstraße 40 +
Schillerstraße 13
Spiel- u. Geschenkhof Hofmann, Hanauer Str. 56
Edgar Dörflein: 06108 / 7 39 47
Theo Schmitt: 06108 / 7 44 72
Joel Bleker: 06108 / 6 70 61
Jakob Bonifer: 06108 / 7 68 44
und bei allen Sängern.

Geh' mal wieder ins Kino

KINO-TREFFEN IN LANGEN LICHTBURG-KINOS Besitz: 73 Tel. 06103/22209 NEUES UT: Reise: 82 Tel. 06103/23131	HOLLYWOOD Sa - So 20 Uhr (12) Sa - So 22 Uhr (12) Sa - So 24 Uhr (12) Sa - So 26 Uhr (12) Sa - So 28 Uhr (12) Sa - So 30 Uhr (12) Sa - So 32 Uhr (12) Sa - So 34 Uhr (12) Sa - So 36 Uhr (12) Sa - So 38 Uhr (12) Sa - So 40 Uhr (12) Sa - So 42 Uhr (12) Sa - So 44 Uhr (12) Sa - So 46 Uhr (12) Sa - So 48 Uhr (12) Sa - So 50 Uhr (12)	FANTASIA NEU! Tag: 20:00 Uhr (12) Sa - So: 22:00 Uhr (12) Sa - So: 24:00 Uhr (12) Sa - So: 26:00 Uhr (12) Sa - So: 28:00 Uhr (12) Sa - So: 30:00 Uhr (12) Sa - So: 32:00 Uhr (12) Sa - So: 34:00 Uhr (12) Sa - So: 36:00 Uhr (12) Sa - So: 38:00 Uhr (12) Sa - So: 40:00 Uhr (12) Sa - So: 42:00 Uhr (12) Sa - So: 44:00 Uhr (12) Sa - So: 46:00 Uhr (12) Sa - So: 48:00 Uhr (12) Sa - So: 50:00 Uhr (12)	NEUES UT: NEU - Tag: 20:00 Uhr (12) TOM CRUISE JACK NICKASSON - DEM MOOSE IN DEM GARTE JERRY BRUNNER DIE FRÄULEIN VON HEIM
---	--	--	---

Fritzsche

Ihr Fachmann für Dämmstoffe aller Art

z. B. Isolierung für Ihre Heizrohre und Wasserleitungen, für Ihren Dachboden, Keller- u. V. u. v. m.

Farben, Tapeten, Bodenbeläge und Gipskartonplatten.

6070 Langen, Liebigstraße 21 (am Städt. Markt)
Telefon 06103 / 5 55 62 - Fax 5 55 71

Fahren Sie günstiger Fragen sie die NECKURA Informationen und Deckungskarten Büro Offenbach Biebricher Straße 77 069 / 81 26 17 und 81 58 17

Markisen WINTERPREISE

Bestuhung und Co. GmbH Kunststoffeinstfer

6072 Dr. Sprendlingen Robert-Bosch-Str. 26 06103 / 37 36 87

Dachdeckerarbeiten führen schnellstmöglich aus. Gebr. Literski GmbH Tel. 06181 / 8 35 84 od. 25 93 45

Angebotsinformation Ihres Frische-Treffpunktes

TREFFPUNKT

TREFFPUNKT

TREFFPUNKT

TREFFPUNKT

TREFFPUNKT

Treffpunkt für Fleischkenner.

Ganz frisch eingetroffen für alle, die Wert legen auf ein gutes Stück Fleisch in Genießer-Qualität.

Schweine-Kammkotelett, -Kammbraten mit Knochen je 1 kg **5.99**

Schweine-Schulterbraten mit Knochen, Speck und Schwarze, kernig, saftig 1 kg **4.99**

Erdbeeren 250 g-Schale **2.99**

Paprika rot, gelb, grün, Kl. I, zum Selbstaussuchen 1 kg **4.99**

Delikatess-Hinterschinken gekocht, herzhaft 100 g **1.79**

Preisreffer Leerdammer Holländischer Schnittkäse, 45 % Fett i. Tr. 100 g **1.49**

Fruchtjoghurt verschiedene Sorten, 3,5 % Fettgehalt je 150 g-Becher **1.59**

Wölkchen Pudding, Vanille oder Schoko je 125 g-Becher **1.69**

Wiesing Kl. I **1.99**

Puten-Oberkeulen HKI, A 1 kg **7.99**

Feinschmecker-Hähnchenteile HKI, A, tiegefroren 1100 g Packung **6.99**

Eiscreme Cabaret Vanille oder Schoko 500 ml-Packung **2.99**

Blanchet französischer Wein, trocken 0,75 l Flasche **4.99**

Musik - Live im ***

Rühmann's Brasserie & Apfelweinausschank **Reschehanes**
Frankfurter Str. 86 6072 Dreieich
Samstag: 13. Feb. '93
PAPA & die BUBEN <<< Rolling Films 20:00 Uhr
Samstag: 20. März '93
>>> Tomy & the Mundos <<<

Traumreisen zum Nordkap '93

15 Tage Nordkap - Fjorde - Fjalla - Gletscher:
2.6.-16.6., 8stkl. Hotels, sämtl. Führerfahrten, sämtl. Sonder- u. Stadtrundfahrten, skan. Reiseleitung HP nur 2635,-

Stellen Sie sich als Zeuge zur Verfügung.

Wenn Sie Zeuge mutwilliger Zerstörungen oder anderer Gewalttaten werden, verständigen Sie bitte gleich die Polizei. Wer schweigt, hilft den Tätern.

gesundkuren Inselromantik

Das absolute Super-Sonderangebot auf der Sonneninsel Ischia im Golf von Neapel.

HEMMING-REISEN Offenbach
Biebrerer Straße 60, 069 / 81 11 18

Unsere Antwort auf die Kostenfrage: DM 21.175,-*.

Beispielhaftes Preisangebot für den **SEAT TOLEDO Barcelona Edition 1.6i.**

SEAT TOLEDO Barcelona Edition 1,6i

Unverbindliche Preisempfehlung ab Importeur SEAT Deutschland: DM 21.175,- für den TOLEDO Barcelona Edition 1,6i. Damit der Einstieg in die automobile Mittelklasse für Sie nicht zu kostenfrage wird. Noch Fragen? Ausführliche Antworten über Sicherheit, Komfort und großzügiges Platzangebot im SEAT Volkswagen Gruppe

HAINER WOCHENBLATT
MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Kerb-AG hat große Sorgen

Dreieichenhain - Die „Arbeitsgemeinschaft 275 Haaner Kerb“ hat große Sorgen. Ausgerechnet für das Kurbjubiläum haben sich noch nicht genügend Kerbsorsche gefunden. Um das Problem zu lösen, lädt die AG alle bisherigen Haaner Kerbsorsche-Jahrgänge zu einem Treffen am Montag, 8. Februar, 20 Uhr, ins Feuerwehrhaus ein.

Burggarten: HAI übt Kritik an der Betriebsgenehmigung

„Von Begrenzung der Spielzeit kann keine Rede sein“

Dreieichenhain (fm) - Die Festspiele sind nach wie vor in aller Munde, obwohl es in diesem Jahr möglicherweise gar keine geben wird. Die von der Kreisbauaufsicht verfügte Betriebsgenehmigung für die Freilichtbühne, sie erlaubt 50 Vorstellungstage in der Zeit vom 15. Mai bis 30. September (wir berichteten), wird jetzt von der Hainer Altstadt Initiative (HAI) scharf kritisiert. In dem Bescheid, „wipmle es nur so von unklaren Formulierungen“.

Vom Karneval in Venedig

Dreieichenhain - Um den Karneval in Venedig geht es in einem Diavortrag, zu dem die Volkshochschule Dreieich für Donnerstag, 11. Februar, 20 Uhr, in den Burghofsaal einlädt.



Als Familie Knorzler rissen Bernd Daubert, Günter Delrieux und Manfred Locher das Publikum zu Lachsalven hin.

Lachpegel stieg beständig
Feuerwehr Dreieichenhain zog alle närrischen Register

Dreieichenhain (ast) - „Ich sag Euch: Ziehe zacke, jeder Mensch, der hat 'ne Mäcke.“ Vor einem großen Publikum tat der Redner am Pult diese Ansicht kund. Doch keine Pfiffe, sondern Beifall und Gelächter erhielt er für diesen Spruch. Allzu ernst nahm das Publikum diese Äußerung nicht. Doch auch bei Rot und Grün ist mal schwarz zu tun.“

Nur 1990 wurde Wehr mehr abverlangt

147 Einsätze hielten die Dreieichenhainer Floriansjünger 1992 auf Trab

Dreieichenhain (rg) - 13 Brände, 28 Fehlarbeite und 106 technische Hilfeleistungen: Insgesamt 147 Einsätze, bei denen 946 Einsatzstunden zusammenkamen, mußte die Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Dreieichenhain vergangenes Jahr bewältigen. Damit steht in der 89-jährigen Geschichte der Hainer Wehr das Jahr 1992 in der Einsatzstatistik an zweiter Stelle. Am meisten gefordert wurden die Floriansjünger 1990. Ein Großteil der 150 Einsätze und 1535 Einsatzstunden ging damals auf das Konto der Orkane „Vivian“ und „Wiebke“. Diese Zahlen gehen aus dem Jahresbericht von Heinz Holzmann hervor, der in der Jahreshauptversammlung der Einsatzabteilung erneut zum Wehrlührer gewählt wurde.



Bei der Faschingsfeier der Dreieichenhainer Kleingärtner kamen die Besucher wieder voll auf ihre Kosten. Zur guten Stimmung trug am vergangenen Samstag nicht zuletzt der überraschende Besuch des Dreieicher Prinzpaares, Prinz Enzo I. und Prinzessin Liesl I., bei. Blütenreden von Vereinsmitgliedern und die schmissige Musik des Alleinunterhalters, zu der die närrlichen Gäste eifrig das Tanzbein schwingen, rundeten das Fest ab. Die Urlobstube stand im Vordergrund der Blütenreden. So erntete Philipp Schulmeyer für seinen Vortrag, „Du bist urlobstube!“ lauter Applaus. Eilil Süß und Gretel Schorff (Bild) strazpielten die Lachmuskel der Besucher mit ihrer „Reise nach Mallorca“. Auch Vorsitzender Erwin Wagner (links) und Rainer Stroh smülerten sich köstlich.

Sänger geben sich närrisch

Egelsbach - Am Samstag, 20. Februar, um 20.11 Uhr feiert die Sängervereinigung im Bürgerhaus Faschnacht unter dem Motto „Faschnacht Allerbest, diesmal in Wild-west“...



Aus der Einsatzabteilung verabschiedet wurden am vergangenen Freitag Ludwig Werner und Karl-Heinz Matthes...

Sechs Kreismeistertitel für Schüler der SGE

Leichtathletik-Nachwuchs in Topform

Egelsbach - Sechs Kreismeistertitel, vier Vizemeistertitel und viele gute Platzierungen: Die Schüler der SGE-Leichtathletik konnten nach den Kreis-Einzel-Hallenmeisterschaften in Darmstadt eine äußerst positive Bilanz ziehen.

TVL ist auf Revanche aus

Aber Spitzenreiter Bayreuth in der Favoritenrolle

Langen - Wenn am morgigen Samstag - bereits um 19.30 Uhr - die beiden Erstliga-Absteiger Langen und Bayreuth aufeinander treffen, haben sich sowohl die Mannschaft wie auch die Verantwortlichen des Gastgebers einiges vorgenommen.



Günter Terachanski stellt in Köln einen neuen persönlichen Rekord auf.

Gustavsburg kommt zum TVL

Langen - Am Sonntag, 7. Februar, spielt die erste Mannschaft der TVL-Handballer in der Georg-Schring-Halle gegen Gustavsburg.

„Don Carlos“ im Staatstheater

Egelsbach - Die nächste Vorstellung in der Miete La des Theatertrios beim Staatstheater Darmstadt ist am Dienstag, 9. Februar, gegeben wird die Oper „Don Carlos“ von Giuseppe Verdi.

Nachfolgerin wird eingeführt

Egelsbach - Am Sonntag, 7. Februar, wird im Gottesdienst Ingeborg Schumann in ihr Amt als Kirchenvorsitzende der evangelischen Gemeinde eingeführt.

LESERBRIEF

Rückschritt

Zur Einführung des DSD-Konzeptes in Egelsbach: Laut dem Artikel in den Egelsbacher Nachrichten vom 15. Januar sieht Bürgermeister Eyben keine Akzeptanzprobleme in der Egelsbacher Bevölkerung.

Kirchl. Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 7. Februar 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfarrer Diehl)

Infos über den „Grünen Punkt“

Egelsbach - Die Ökologische Demokratische Partei (ÖDP) informiert am morgigen Samstag ab 10 Uhr an einem Stand in der Ernst-Ludwig-Straße über das Thema „Grüner Punkt“.

Wanderung der Naturfreunde

Egelsbach - Eine Abendwanderung zum Naturfreundehaus Mörfelden unternehmen die Naturfreunde.

Advertisement for Karsten Martin, Anita und Wolfgang Hickler, and Maria Kühnel, including contact information and a small illustration of a bird.

Awo-Frauentreff im Altenheim

Egelsbach - Am Dienstag, 9. Februar, findet im Gemeinschaftsraum des Altenwohnheims an der Dresdener Straße ab 14 Uhr der nächste Frauentreff der Arbeiterwohlfahrt statt.

Jahrgang 1921/22

Egelsbach - Wir treffen uns am Montag, 8. Februar, um 18 Uhr in der Gaststätte „Theiss“ zu einem karnevalistischen Beisammensein.

Jahrgang 1920/21

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 10. Februar, um 17 Uhr im Gasthaus „Kupferpfanne“.

Jahrgang 1925/26

Egelsbach - Am Mittwoch, 10. Februar, laufen wir um 14.30 Uhr vom Berliner Platz aus zum Naturfreundehaus in Langen.

Advertisement for Hans Albert Best and Angelika Hantelmann, including contact information and a small illustration of a crown.

Jetzt langt's aber!

Wir waren lange genug befreundet und verlobt. Wir werden nun heiraten.

Obituary notice for Susanne Kühn, geb. Benz, including family details and funeral information.

Obituary notice for Herta Frazier, geb. Redling, including family details and funeral information.

Obituary notice for Katharina Lenhardt, geb. Eichhorn, including family details and funeral information.

Obituary notice for Herta Frazier, geb. Redling, including family details and funeral information.

Egelsbacher Handballer im Torrausch

Mit 30:19 gegen den FC Hösbach gelang der bislang höchste Saisonsieg

Egelsbach - „Die SGE auf Sieg programmiert“, so lautete eine Schlagzeile vor der Begegnung der SGE gegen den FC Hösbach.

Köln war die Reise wert

KSV landete einen deutlichen Erfolg

Langen - Nach der unglücklichen Niederlage gegen Hagen war der KSV Langen beim AC 1882 Köln wieder erfolgreich.

Möglichen Sieg verschenkt

TV-Handballer unterlagen in Pfungstadt 14:21

Langen - Am vergangenen Sonntag trat die erste Vertretung der TVL-Handballer zum Derby beim TSV Pfungstadt an.

SGE-Handballerinnen nach der Pause nicht zu bremsen

14:13-Erfolg gegen Spitzenmannschaft Gadernheim

Egelsbach - Gegen die Spitzenmannschaft aus Gadernheim zeigten die Handballerinnen der SG Egelsbach eine hervorragende kämpferische und spielerische Leistung.

Klarer Sieg der SGE-Volleyballer

Egelsbacher beherrschten Heusenstamm in allen drei Sätzen

Egelsbach - Am neunten Spieltag der Kreisliga A Ost mußten die SGE-Volleyballer beim Schlussspiel TSV Heusenstamm II antreten.

SVD-Handballdamen setzten sich auf Platz zwei

15:13 gegen FTG Frankfurt / Zweite Damen gewannen Derby gegen TG Sprendlingen mit 7:5

Dreieichenhain (ki) - Die Handballerinnen des SV Dreieichenhain verbesserten sich in der Bezirksliga I durch den 15:13-Erfolg über die FTG Frankfurt auf Platz zwei.

WALDTHIER

Super-Auswahl!

HESSENS GRÖSSTES EINRICHTUNGSZENTRUM

Im Jahr 1992
11,6 MILIARD
Besucher

Viele, viele Lagerbestände müssen raus!

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF FÜR TEPPICHE UND HEIM-TEXTILIEN V. 25.1. bis 6.2.93

Handwebteppich, sortiert in versch. Farben, Spitzenqualität, 100% Schurwolle
 ca. 70/140 cm **79.-**
 ca. 170/240 cm **398.-**
 ca. 200/300 cm **598.-**

3-tlg. Bettumrandung, best. aus: 2x 70x140 cm und 1x 70x340 cm Läufern.
398.-

„Mambo“ Veloursteppichboden, versch. Uni-Farben, 100% Polyamid 400 u. 500 cm breit
149.-

Original Nepal, aus 100% Hochlandwolle, nach traditionellen Mustern handgeknüpft, versch. Dessins.
 ca. 120/180 cm **398.-**
 ca. 170/240 cm **598.-**
 ca. 200/300 cm **898.-**

„Mambo“ Veloursteppichboden, versch. Uni-Farben, 100% Polyamid 400 u. 500 cm breit
895.-
495.-

Tischdecken versch. Farben, Ausführungen und Größen
10.- ab

Federkernmatten, versch. Ausführungen, in den Größen: 90x190, 90x200 u. 100x200 cm
 ca. 200/300 cm **1898.-**
 ca. 250/350 cm **2898.-**

Abholpreis

Riesige Fachabteilungen unter einem Dach

Büro Möbel
 Jugend- u. Schülerdrehstuhl, stufenlos verstellbar
19.-

KLEIN MOBEL UND BARHOFEN
 Zeitungsständer, Eiche rustika, furniert
19.-
Abholpreis

KUCHEN ELEKTROGERÄTE
 Elektronik-Toaster mit Brötchenaufsatz
25.-

BILDER MARKT
 Versch. Kunstdrucke 40x50 cm im Holzrahmen, schwarz oder weiß
15.-

JUGEND Am 6.2. ist Tag! Chicco Alles für Ihr Kind!

CHICCO Kinderkombiwagen „Duo Click“, zusammenklappbar, verstellbar, Räder gelenkt, Bezug waschbar, Schale mit Tragegurten
438.-

Original CHICCO Turboflitzer (6-36 Monate)
18.-

CHICCO Kinderbuggy
178.-

CHICCO Kinderautositz incl. Gurt und Schließpolsterung
9.-

Abholpreis

Das Superding!

Wohnlandschaft, Leder, best. aus: 2-Sitzer mit Armlehne, Runddecke, Abschlusselment mit Hocker und Sessel
398.-
Abholpreis

Ledersofa mit Schlaffunktion, Liegefläche ca. 127x195 cm
1998.-
Abholpreis

Gestellgarnitur, Eiche massiv, Bezug echt Leder
2498.-
Abholpreis

Garnitur Komplett 3-Sitzer, 2-Sitzer und Sessel

EINKAUFSPASS TOTAL!

FINANZKAUF
 • 16 kleine Raten
 • Nur 4-9% Zins
 • Auch andere Finanzierungsmodelle mit Laufzeiten zwischen 6 und 72 Monaten möglich
 • Keine Anzahlung
 • Vermittlung an unsere Hausbank
 Wir beraten Sie gerne.

Hesse-Stubb
 Hessische Spezialität
 Portion Solbr mit Kraut u. Brot **350**
 Wer gut einkauft, soll auch gut essen

In wenigen Fahrminuten sind Sie da!


So leicht finden Sie hin:
 6466 Gründau-Lieblös
 Tel. 06051/822-0
 direkt an der A 66

Mo-Mi, Fr. 9.30-18.30 Uhr
 Do. 12.00-20.30 Uhr
 Sa. 9.00-14.00 Uhr
 Lg.Sa. 9.00-18.00 Uhr

WALDTHIER MOBEL
 Hessens größtes Einrichtungszentrum

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

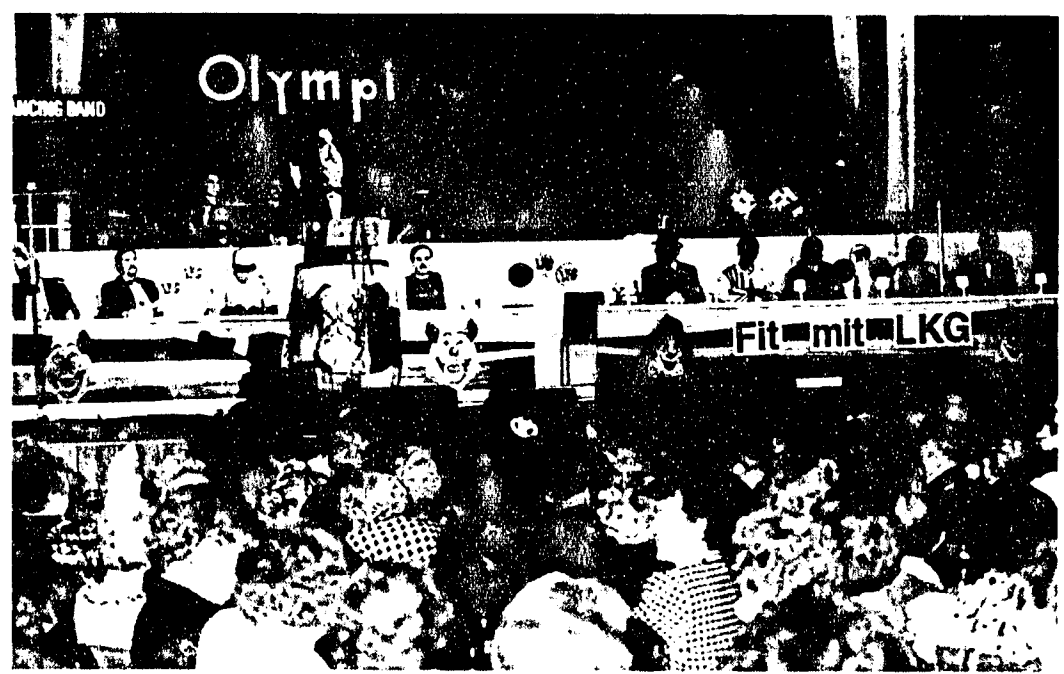
Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen



Jedes Buch DM 6,90



Die Langen Latten als „Flotte Zwöll“ mit ihrer Trainerin Betsy Kramer nach einem gelungenen Auftritt beim Kreppelkaffee. Foto: Weinert



„Olympiade“ hieß das diesjährige Motto der LKG-Sitzungen. Ade sagte auch Hans Hoffart, der nach 25jähriger Tätigkeit als Präsident dieses Amt abgibt. Foto: Weinert



„Karneval in Rio“ zum Präsidenten-Abschied

Auch 2. Sitzung und der Kreppelkaffee hinterließen ein begeistertes Publikum

Langen - Langens Karnevalisten hatten ein stressiges Wochenende. Am Samstag stand die Fremdensitzung...



Als Nachwuchstalent in der Bütt präsentierte sich der Musiker Jörg Tannert beim Kreppelkaffee. Foto: im

Zum Kreppelkaffee war Landrat Josef Lach erstmals bei einer LKG-Veranstaltung...

Kirchenchor wählte Vorstand

Franz Kalisch wurde zum Ehrenmitglied ernannt

Langen - Der Kirchenchor St. Albertus Magnus hat seit seiner Jahreshauptversammlung...

Gestörte Sommerabendidylle

Kurzweiliger Krimi kommt auf die Stadthallenbühne

Langen - Einen kurzweiligen Krimi mit dem verhältnismäßig langen Titel „Ein Sommerabend im Wintergarten“...

Hans-Joachim Heidemann war Sieger im Doppelkopf-Turnier

Stadtjugendring war wieder ein bewährter Ausrichter

Langen - Doppelkopf, ein Kartenspiel mit viel Taktik und Fingerspitzengefühl...

Narren kennen keine Angst

An Fastnachtsamstag wird das Rathaus gestürmt

Langen - Keine Gnade: auch in diesem Jahr soll das Langener Rathaus nicht von einer Erstürmung durch die örtlichen Narren verschont bleiben...

Nr. 12

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Dienstag, 9. Februar 1993

Vergnügliche Stunden für Senioren

KGE bereitet älteren Egelsbachern im Eigenheim-Saalbau viel Freude

Egelsbach (fm) - Mehr als 250 ältere Egelsbacher füllten am Sonntag den Eigenheim-Saalbau...



Die Klammerngarde präsentierte ihren Schautanz „42nd Street“. Für die exzellente Darbietung gab's rauschenden Beifall. Foto: im



Mit ihrem Solotanz „Sturmchritt“ eroberte Sabrina Slegmund die Herzen der Besucher im Sturm. Foto: im

Musikzug der SGE hat sich viel vorgenommen

Umfangreicher Terminkalender für 1993

Egelsbach - Vorstandswahlen standen in der Jahreshauptversammlung der SGE-Musikzugs...

Gräber werden bald abgeräumt

Egelsbach - Die Friedhofsverwaltung der Gemeinde weist darauf hin...

Egelsbach - Am heutigen Dienstag, 9., findet im Gemeindefestsaal...

Awo-Frauentreff

Egelsbach - Am heutigen Dienstag, 9., findet im Gemeindefestsaal...

Noch Plätze frei in VHS-Kursen

Egelsbach - Französisch, Esoterik, Weben und vieles mehr bietet die Volkshochschule...

80. Geburtstag Über die zahlreichen Glückwünsche, Besuche, Telefonate, Blumen und Geschenke zu meinem 80. Geburtstag...

KIM SARAH geb. 24. Januar 1993 um 10.10 Uhr 3350 g 51 cm Es freuen sich ihre Eltern Wilfried und Gabriele Schmidt Schillerstraße 11 · 6073 Egelsbach



Treue Mitglieder zeichnete der Feuerwehrverein am Freitag in seiner Jahreshauptversammlung aus. Unser Bild zeigt (von links): Vorsitzender Ludwig Werner, Wilhelm Melk, Karl-Heinz Dornseif (beide 25 Jahre), Karl-Heinz Matthes (40 Jahre) und Georg Kunz (25 Jahre). Auf dem Bild fehlen Siegfried Pfänder und Martin Robkopf, die dem Verein seit 25 Jahren angehören. Foto: ast

Meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Tante und Schwägerin ist sanft entschlafen.

Paula Vollhardt geb. Schmidt * 14. 10. 1907 † 6. 2. 1993 In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied: Leif und Christa Rasmussen geb. Vollhardt Alexander und Gitta Rasmussen geb. Goer Urenkelin Inga Kätha Friedrich geb. Schmidt und alle Angehörigen 6073 Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 13 Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 9. Februar 1993, um 13.45 Uhr auf dem Friedhof in Egelsbach statt.

„Zu obszön und einfallslos“

Langener halten von „Motzki“ nicht besonders viel

Langen (rg) - Nach der ersten „Motzki“-Folge schlug die Welle der Empörung hoch. Ost- und Westdeutsche demonstrieren diesmal Einigkeit, denn viele TV-Gucker fühlen sich vom neuen TV-Motzker sehr beleidigt. Einige Politiker forderten gar die Absetzung der Seric, damit die geistige Mauer zwischen Ost und West nicht höher werde. Doch bereits nach der zweiten Folge beruhigten sich die Gemüter. Die von Wolfgang Menge geschaffene und von Jürgen Holtz gespielte Figur entpuppte sich nämlich als spießiger Laumier (Pikanterie am Rande: Hiedelotte vor zehn Jahren von Ost nach West über).



Hanna Weher, 61, Hausfrau: „Ich habe bei einer Folge aber mittendrin wieder abgeschaltet. Für so etwas ist mir mein Strom zu teuer. Als ehemalige Magdeburgerin fühle ich mich beleidigt. Ich kann darüber einfach nicht lachen. Ich finde „Motzki“ geschmacklos und übertrieben. Wenn ich den sehe, dann reicht's mir. So schlimm können die Leute in Wirklichkeit nicht sein. Durch diese Serie entsteht nur böses Blut zwischen Ost und West. Ich würde sie absetzen. Da gibt es interessantere Sendungen.“



Christine Remy, 15, Schülerin: „Ich habe beide Folgen gesehen. Nach der ersten dachte ich, es würde besser werden. Aber die Sendung ist nur Mittelmaß, nichts Halbes und nichts Ganzes. Sie hat keine richtige Handlung. Absetzen würde ich die Reihe nicht, auch wenn ich „Motzki“ ein bisschen überdreht finde. Ich kann mir nicht vorstellen, daß die Leute so reden, allenfalls in der Richtung. Außerdem ist dieses Thema schon vorbei. „Motzki“ ist einer billiger Abklatsch von „Ekel Alfred“.“



Heinrich Heuss, 56, Justizbeamter: „Ich habe die erste Folge gesehen und Ausschritte von der zweiten. Die Figur mag ein bisschen überzogen wirken, aber so schlimm ist sie nicht. Viele denken so wie „Motzki“. Von seiner Sorte kenne ich genügend Leute. Ich habe Sinn für Ironie und schaue mir die Sendung genauso gerne an wie „Ekel Alfred“. Man soll darüber lachen können. Eine Diskussion kommt dadurch nicht zustande. Die Reihe bestätigt nur Vorurteile. Viele Leute werden sagen: „So ist es auch.““



Margarete Kholka, 58, Hausfrau: „Ich fand die zweite Folge nicht so schlimm wie die erste. Da wurde bestimmt etwas rausgeschnitten. Solche Männer gibt es. Doch darf man das nicht verallgemeinern. Es gibt solche und solche. Ich konnte über „Motzki“ teilweise auch lachen. Mich interessieren die nächsten Folgen und die Reaktionen der Zuschauer. Einen direkten Bezug zu dem Thema habe ich nicht, da ich Ostdeutschland nicht kenne. Doch über die Serie diskutiere ich mit meinem Mann gerne.“



Jürgen Luthardt, 35, Kaufmann: „Ich habe beide Sendungen verfolgt, an der zweiten hatte ich weniger auszusetzen. Ich würde die Reihe nicht überbewerten und weiterlaufen lassen. Es fehlt ihr etwas an Witz, aber sie spiegelt mehr oder weniger die Meinung der Westbürger. Meine aber nicht. Zwar regt sie zur Diskussion an, aber „Ekel Alfred“ war lustiger und vielschichtiger. „Motzki“ ist zu obszön, zu wüst und einfallslos. Man soll sich das ansehen und nicht zu ernst nehmen. Ich sehe es satirisch.“

Senioren geben sich närrisch

Langen - Zum närrischen Treiben lädt der Magistrat alle Senioren für Donnerstag, 18. Februar, in den Saal der Gaststätte „Zum Lämmchen“ ein. Beginn ist um 14.31 Uhr. Für Stimmung sorgen Ria Vogel und Lisbeth Uhl. Außerdem haben Mini-, Midi- und Musketier-Garde der Langener

Kandidatinnen stellen sich vor

Langen - Am Montag, 15. Februar, ab 20 Uhr stellen sich im Clubraum der Stadthalle Langen die SPD-Kandidatinnen auf einer Veranstaltung der Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen (ASF) vor.

SPD

Für Langen aktiv

Klaus Meßmer
44 Jahre
Diplomverwaltungswirt
Neubewerber

„Ich engagiere mich für bezahlbare Mieten in Langen“

Wir für Langen
SPD

Sozialdemokraten sind für ein Umlenken im Straßenverkehr

Umweltfreundlicher ‚Verkehrsmix‘ soll Lösung bringen

Langen - Einen „umweltfreundlichen Verkehrsmix“ aus Bahn, Bus und Fahrrad halten Langens Sozialdemokraten für die richtige Antwort auf die mit dem Straßenverkehr verbundenen Probleme. Schlechte Luft, Lärmbelastung, Kohlendioxidemissionen und Treibhauseffekt wuchernder Flächenverbrauch für immer neue Straßen und Parkplätze seien nur einige Stichworte, die deutlich machen, daß Umlenken und Umlenken notwendig sei, heißt es in einer Pressemitteilung.

Die Langener SPD hat sich für die nächste Legislaturperiode vorgenommen, diese Probleme anzupacken und neue Formen des Verkehrs mit Nachdruck zu fördern. So sei es konsequent, mit der Planung der Verkehrsnetze für den Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) nicht an Kreisgrenzen haltzumachen. Das gleiche gilt zuletzt für eine Verbindung in den Kreis Groß-Gerau. An die Industriegebiete in Mörfelden-Walldorf und Rüsselsheim sei dabei ebenso zu denken, wie an die vielen Pendler, die in Langen Anschluss an das S-Bahn-Netz haben wollen.

Überhaupt werde sich mit der Inbetriebnahme des S-Bahn-Be-

Ökologische Schwerpunkte und „verkehrsarme“ Stadt

Langener Grüne nennen ihre Pläne für die Zukunft

Langen - Die Langener Grünen wollen sich in der nächsten Legislaturperiode auf die Schwerpunkte „ökologische Stadtentwicklung“ und „Verkehrspolitik“ konzentrieren. Vor allem in diesen Bereichen zeigen sich immer mehr Defizite, die jetzt dringend angegangen werden müßten, so die Grünen in einer Pressemitteilung.

So sollen die Belange des Naturschutzes sowie eine sparsame Energie- und Wassernutzung in verbindlichen Vorgaben in zukünftige Bebauungspläne aufgenommen werden. Die weitere Entwicklung Langens habe sich vor allem an den Grenzen der ökologischen Belastbarkeit zu orientieren. Eine weitere Versiegelung von Grünflächen und eine weitere Zersiedelung Langens könne nicht mehr hingenommen werden. Die Grenzen des Erträglichen seien beim Verkehrsaufkommen schon lange überschritten, hier müsse eine deutliche Kehrtwendung stattfinden. So wollen die Grünen bis zum Jahre 2010 beim Autoverkehr 30 Prozent einsparen, zum Beispiel durch Parkraumbewirtschaftung, Rückstufung von Straßen, finanzielle Förderung von Fahrgemeinschaften. Gleichzeitig sollen andere Verkehrssysteme, wie der öffentliche Personen-Nahverkehr, Radfahrer und Fußgänger durch geeignete Maßnahmen gefördert werden. Den Autofahrern müßten schon wirkliche Alternativen aufgezeigt werden, um das ehrgeizige Ziel zu erreichen.

Am Sonntag, 7. März, dem Tag der Kommunalwahl in Hessen, wird die Jahreshauptversammlung des Vereins im Saal der Albertus-Magnus-Gemeinde stattfinden. Die Neuwahl zum Vorstand bieten einen zusätzlichen Anreiz für die Mitglieder, recht zahlreich zu erscheinen.

Aus dem Geschäftsleben

Je einen Scheck über 500 Mark konnten Ilse Franz (2.v.r.), Leiterin der Sonderkindertagesstätte auf Schloß Wolfsgarten, und der Leiter der Janusz-Korczak-Schule, Manfred Stich (2.v.l.) in Empfang nehmen. Die Anlässe für diese gute Tat genommen. Am 16. Februar 1993 gründete Fridolin Kalm eine Uhrmacherer in der Nordendstraße und zog ein Jahr später in die Wassergasse. Im Jahre 1935 erhielt er die Genehmigung, mit Gold- und Silberwaren zu handeln. Nach gründlicher Renovierung und Erweiterung des Geschäfts im Jahre 1979 kam Sohn Werner ins Geschäft, nachdem er seine Prüfung als Augenoptikermeister bestanden hatte. Zum Geschäftssortiment gehören Fasungen namhafter Hersteller, Fertigung von Brillen in eigener Werkstatt, Sonnenbrillen, Ferngläser, Lupen, Wettergeräte sowie Uhren. Seit neuestem ist auch hochwertiger Modeschmuck im Programm.

Ausdruck einer großen Leidenschaft

TRAURINGE

Burgmayer

Uhrmacher & Juwelier

Hauptstr. 72 - 6072 DREIEICH

Bahnstr. 7 - 6070 LANGEN

In der „Närrischen Gartenlaube“ stand das Stimmungsbarometer auf Hochdruck

„Gänseblümchen“, Männerballett und Büttnerredner sorgten für Highlights

Langen - Unter dem Motto „Mit Helau zum OGV“ lädt der Obst- und Gartenbau-Verein seit vielen Jahren in seine „Närrische Gartenlaube“ ein. Am vergangenen Samstag, pünktlich um 19.11 Uhr eröffnete der Vorstand mit seinem Einmarsch, der Begrüßung durch den Vorsitzenden H.-G. Sehring und einer Schunkelrunde das närrische Geschehen in der wunderschön geschmückten TV-Turnhalle am Jahnplatz. Für die Programmgestaltung des Abends zeichnete wieder der stellvertretende Vorsitzende Manfred Krüger verantwortlich.



Die Gesangsgruppe der „Gänseblümchen“ setzten Akzente bei der „Närrischen Gartenlaube“ des Obst- und Gartenbauvereins in der TV-Turnhalle. Foto: ast

Schulprobleme schwarz auf weiß

Langen - In dieser Woche erscheint die neueste Ausgabe der Schülerzeitung „Die Zeitung“ am Dreieich-Gymnasium. Im ihrem vierten Jahr ist es die achte Ausgabe (60 Exemplare), die von den Jung-Redakteuren veröffentlicht wurde. An einer bisher noch nicht erreichten Stärke von 72 Seiten waren die Schüler etwa ein Vierteljahr lang beschäftigt. Im Vordergrund stehen aktuelle Themen für Jugendliche.

Kirchturm lacht zur Fasnacht

Langen - Unter diesem Motto feiert die Kirchengemeinde von Albertus Magnus und Liebfrauen am Samstag, 20. Februar, ihr traditionelles Faschingsfest im Pfarrsaal von St. Albertus Magnus. Beginn ist um 20.11 Uhr.

Aus den Kirchen

Evangelische Gemeinden

Sonntag, 14. Februar 1993 (Sexagesimae)
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Stettin)
11 Uhr Gottesdienst für Kinder

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Peter)
11 Uhr Gottesdienst für Kinder

Stadtkirche
10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin i.R. Wendt)
10 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus

Montag, 15. Februar 1993
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
10 Uhr Friedensgebet

Mittwoch, 17. Februar 1993
Gemeindehaus Bahnstraße 46
9.30 Uhr Minireff (Kinder ab 9 Monaten)

Gemeindehaus Frankfurter Straße 3 a
15 Uhr Treffen der Gruppe Eva mit Kindern

Am Sonntag, 21. Februar 1993, um 14 Uhr findet im Gemeindehaus Frankfurter Straße 3 a der

Faschings-Gemeindenachmittag der Stadtkirchengemeinde statt. Es wird herzlich eingeladen.

Stadtmission Langen

Sonntag, 14. Februar
17.15 Uhr Bibelstunde

Dienstag, 16. Februar
19.30 Uhr Bibelstunde

Freie ev. Gemeinde Wiesgäßchen 27

Sonntag, 14. Februar
10 Uhr Gottesdienst (Pastor Hees)
10 Uhr Kindergottesdienst

Biblische Glaubensgemeinde Mainstraße 1 bis 3

Sonntag, 14. Februar
16.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Ev. Freikirche Mainstraße 1 bis 3

Sonntag, 14. Februar
9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

Dienstag, 16. Februar
20 Uhr Bibelkreis

FWG-NEV

Freie Wähler-Gemeinschaft

Nichtparteigebundene Einwohner-Vertreter

Leo vom Verröhrenbrunnen
fragt die Anwohner der Südlichen Ringstraße

Robert Gärtner
Joachim Rinner
Gustav Haas

Warum kandidieren Sie für die FWG - NEV? Bei der FWG - NEV ist die Nordumgehung kein Wahlkampfthema. Sie setzt sich - ständig, nicht nur vor Wahlen - für die Verwirklichung der Nordumgehung und weiterer innerstädtischer Entlastungsstraßen ein. Die FWG - NEV will keine Verkehrsberuhigung in ruhigen Gebieten sondern Verkehrsbelastung für die Durchgangsstraßen unserer Stadt.

FWG - NEV; Liste 5 wählen - Ihre Alternative zu den Parteien

Damit Langener Interessen ebenso im Kreistag parteifrei vertreten werden, wählen Sie auch im Kreis FWG.

FWG-NEV - MIT HERZ UND VERSTAND FÜR UNSERE HEIMATSTADT LANGEN

Gute Stimmung war großgeschrieben in der TV-Narhalla beim OGV. Foto: ast

AKTUELL

S-Vermögensplan

Vorsorgen lohnt sich!

- regelmäßig sparen ab DM 30,- mtl.
- systematisch Vermögen bilden
- Mindestlaufzeit 3 Jahre

Prämie: bis zu 50%

* Laufzeit z.B. 10 Jahre 10% auf die eingezahlten Beträge
18 Jahre 25%
25 Jahre 50%

Lassen Sie sich Ihren persönlichen S-Vermögensplan von unseren Kundenberatern ausrechnen.

Sparkasse Langen-Seligenstadt
Ihr Partner im Kreis Offenbach

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung
Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen



Jedes Buch DM 6,90

Musikalisch „paradoxes“ KuK-Konzert Sinfonieorchester aus dem Vogtland in der Stadthalle

Langen - Mit dem großen Sinfonieorchester der Vogtland-Philharmonie gastiert am Sonntag wieder ein Ensemble in der Stadthalle, das sich beim Langener Konzertpublikum durch seine vorangegangenen Gastspiele ein hohes Ansehen verschafft hat. Das Konzert am kommenden Sonntag ist von ganz besonderer Art. Wie schon der Name „Paradoxophoniekonzert“ aussagt, dürfen sich die Besucher auf etwas besonders gefäßt machen. Nicht die künstlerische Qualität des Orchesters allein macht dieses Konzert zu einem Leckerbissen, sondern auch die Art und Weise, wie die verschiedenen Stücke aufgeführt werden. Kunst und köstliche Unterhaltung gehen sich ein Stelldichein. Neben der Vogtland-Philharmonie, die unter der Leitung von Stefan Fraas steht, werden Instrumental- und Gesangsolisten die Programmpunkte bereichern.

Sonnen-Ski wie noch nie Ski-Gilde lädt zu einer Winterreise ein

Langen - Für alle Freunde des Sonnentourismus bietet die SSG-Ski-Gilde eine besondere Reisegelegenheit: Fiss, das sportive Sonndorfmilchherz Tirols. Auf einer Seehöhe von 1436 Meter ruhig gelegen, in gemütlicher Atmosphäre, geprägt vom ursprünglichen Dorfcharakter, ist es genau das Richtige für Skialpin-Freaks, Langlauf-Fans, Winterwanderer und Sonnenanbeter. Skifahren von 2493 Meter bis ins Dorf lautet in Fiss die Devise.

Reiseleiter Hermann Jochem meldet, daß die Fahrt vom 14. bis 21. März stattfindet und noch Plätze frei sind. Die Unterbringung mit Halbpension ist im Hotel Bergfrieden. Eine Abbildung des Hotels und Preisinformationen sind zur Zeit im Schaukasten Bahnstraße, Näh Post, einsehbar. Anmeldungen nimmt Hermann Jochem mittwochs nach dem Erwachsenentraining im SSG-Clubhaus entgegen.

Ein Basar für Kinderkleidung

Langen - Am Samstag, 6. März, veranstaltet der Kindergarten der Stadtkirchengemeinde zusammen mit Evas Abendrunde einen „Basar rund um das Kind“ für Frühjahrs- und Sommerbekleidung im Gemeindehaus in der Frankfurter Straße 3. Von 14 bis 17 Uhr finden interessierte Eltern und Großeltern die Möglichkeit, den Nachwuchs günstig einzukleiden. Spielsachen, Kinderwagen und alles was dazu gehört wird ebenfalls angeboten. Bei Kaffee und Kuchen in der Bibliothek kann man sich anschließend gemütlich machen. Wer etwas verkaufen möchte, sollte sich unter den Telefonnummern 2 84 58 und 5 34 53 melden, um sich zu informieren.

Faschingsball der Oberschlesier

Langen - Zum bunten Faschingsstreifen lädt die Landsmannschaft der Oberschlesier für 20. Februar ins „Lämmchen“ ein. Für gute Unterhaltung sorgt die Kapelle „Lucas“. Beginn ist um 20.11 Uhr.



Ein aufmerksames Publikum bei der Kinderbuchmesse. SchülerInnen und Lehrer der Welschschule folgten aufmerksam den Geschichten des Schriftstellers und meldeten sich auch mal selbst zu Wort. Achim Bröger schreibt neben Büchern auch Hörspiele, Fernsehfilme und Theaterstücke für Kinder. Mehrere Auszeichnungen - darunter der deutsche Jugendliteraturpreis - sprechen für die Qualität seiner Werke. Mit der Lesung des Autors setzte die Langener Stadtbücherei ihr erfolgreiches Veranstaltungsprogramm für Schulen fort.

Kaiserstädte in China und viele Naturwunder

Langen - Über die Kaiserstädte und Naturwunder in China berichtet eine Tonbildschau innerhalb des Programms der Langener Volkshochschule am Donnerstag, 25. Februar, 20 Uhr, im Studiosaal der Stadthalle. Der Eintritt beträgt drei Mark. Referent Gerd Roggenhofer beginnt seinen Vortrag mit Bildern aus der Hauptstadt Beijing (Peking) und ihrer wichtigsten Kulturdenkmäler sowie der etwa 80 Kilometer entfernten Großen Mauer. Die Reise führt anschließend über Xian mit einem Besuch der weltberühmten Terrakotta

Toleranz: Grundlage der Freundschaft

Langen - Aus der französischen Partnerstadt Romorantin-Lanthenay sind im Rathaus für alle Bürgerinnen und Bürger die besten Wünsche für ein gutes und friedliches Jahr eingegangen. Der Bürgermeister der Partnerstadt, Jeanny Lorgeoux, schreibt an seinen Amtskollegen Dieter Pitthan: „Es muß uns allen in diesem unseren Europa eine Pflicht sein, für Toleranz und Hoffnung einzutreten, denn die Gefahr besteht überall. Die kleine Minderheit der unermesslichen Mentalitäten darf die neusten Eroberungen der Freiheit und der Einigkeit nicht bedrohen.“

Wenn die Sterne nicht lügen ...

Pitthan hatte vor kurzem in einem Brief an den Bürgermeister von Romorantin-Lanthenay die Unterzeichnung des deutsch-französischen Freundschaftsvertrags vor 30 Jahren gewürdigt. „Dieser Vertrag hat die deutsch-französische Freundschaft zugleich besiegelt und ihre volle Entwicklung erst ermöglicht. Millionen von jungen Menschen in unseren beiden Ländern konnten sich auf der Grundlage dieses Vertrages kennenlernen. Auch unsere beiden Städte haben durch eine Vielzahl von Bewegungen ihren Beitrag zu dieser Freundschaft geleistet, der wir die friedliche Entwicklung der letzten Jahrzehnte verdanken. Wir in Langen wissen die Partnerschaft mit Ihrer Stadt als ein hohes Gut zu schätzen, das wir pflegen und weiter entwickeln wollen. Dafür wollen und müssen wir die heute jungen Menschen gewinnen und die dafür notwendigen Anstrengungen unternehmen.“

In einem Antwortbrief schreibt Jeanny Lorgeoux: „Sie können sicher sein, daß auch wir in Romorantin die Partnerschaft unserer beiden Städte, dieses hohes Gut, pflegen und vertiefen wollen.“

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN



Ihr fünftes „Sonnenland“ haben die beiden Firmeninhaber Gabriella Well (links) und Walter Kaiser zusammen mit Filial-Managerin Heike Weiß in der Rheinstraße 14 in Langen eröffnet. „Bei unseren Sonnengärten haben wir für jeden Haartyp das richtige erzuhen“, versprechen die Besitzer. Den Kunden stehen in der heißen Fülle acht Sonnenkabinen zur Verfügung. Außerdem kann man sich 15 Minuten lang für fünf Mark massieren lassen. Das Sonnenstudio ist die gesamte Woche über jeweils von 9 bis 21 Uhr geöffnet. Die sogenannten „Happy Hour-Zeiten“ - 50 Prozent längere Bräunungszeit - dauern von Montag bis Samstag von 9 bis 10 Uhr, von 13 bis 15 Uhr und von 19 bis 20 Uhr sowie den ganzen Sonntag. Zudem lädt sich der „Sonnenland-VIP-Card“ bargeldlos bräunen.

Horoscope section with zodiac signs and descriptions. Includes: Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische.

Derbysieg für den Favoriten

Langener Sportkegler standen sich wieder gegenüber

Langen - Zu Beginn der Rückrunde kam es zum Derby zwischen den beiden Langener Sportkeglerclubs, SSG, oben angesiedelt in der Tabelle, gegen den SKV, der am unteren Ende steht. Die SSG siegte erwartungsgemäß mit 2042 gegen 1893 Holz. Für die SSG warfen Ratko Desa (428), Manfred Pasing (418), Xaver Detzer (414), Josef Balog und Andreas Schumann (je 392) und Andreas Kmetec (378). Bei dem SKV konnten lediglich Andreas Weibelberg mit 411 Holz überzeugen und Manfred Seipel mit 387; Roland Hunkel (375), Ivan Vukasovic (362), Josef Popp (358) und Peter Brenner (358).

Die zweite Mannschaft der SSG bezog bei der Goldenen 7 I Riederwald mit 1980 gegen 2028 eine knappe Niederlage. Walter Herth konnte als Schlusspieler mit 434 Holz das Blatt leider nicht mehr wenden. Ingo Hahnel verpasste mit 398 Holz knapp die 400er-Grenze. Die 4er-Sondermannschaft mußte gegen Gelb-Weiß Frankfurt mit 1369 gegen 1470 dcr Gäste ebenfalls eine Niederlage einstecken. Reimund Ruschin als bester Langener erreichte 366 Holz, H.J. Noerenberg (362), Bernd Rhiel (356) und Marcus Krumm (285).

Am kommenden Samstag ab 14 Uhr spielt die dritte Mannschaft gegen Croatia Obertshausen, anschließend die vierte gegen den Sportclub 25 II Riederwald. Am Sonntag ab 14.30 Uhr die erste Mannschaft gegen die 1. und die II. Mannschaft gegen Alle Neun I. Dietsheim.



Die SSG-Kegler wurden im Derby gegen den SKV ihrer Favoritenrolle gerecht und gewannen deutlich mit 2042:1893 Holz. Unser Bild zeigt den Sieger (von links, stehend): Heinz Klingenhagen, Manfred Pasing, Xaver Detzer, Andreas Schumann, Klaus Hertmann und Andreas Kmetec. Für den SKV kegelten (ebenfalls von links): Andreas Weibelberg, Roland Hunkel, Ivo Vukasovic, Manfred Seipel, Josef Popp und Peter Brenner.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car service. Includes text: 'Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner', 'Gute Fahrt'.

Advertisement for 'Paul Temple und der Fall Madison'. Includes text: 'Kriminalroman von Francis Quarbridge', 'Temples wisse...'.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car service. Includes text: 'Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner', 'Gute Fahrt'.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car service. Includes text: 'Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner', 'Gute Fahrt'.

Advertisement for 'Autohaus Kirchnerberger'. Includes text: 'Ihr Mitsubishi-Vertragshändler', 'Mitsubishi', 'Boschring 7 · Egelsbach'.

Advertisement for 'Autohaus Ernst Patzina'. Includes text: 'Mazda-Vertragshändler', 'Im Geisbaum 19', '6073 EGELSBACK'.

Advertisement for 'Schroth Autohaus'. Includes text: 'Vertragshändler', 'Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile - Abschleppdienst - Unfall-Reparaturen - TÜV-Abnahme für 2 Jahre - Kfz-Zubehör'.

Advertisement for 'Zeitungsleser wissen mehr!'. Includes text: 'AUTOHAUS Ernst Jugert', 'Peugeot-Talbot-Vertragshändler'.

Advertisement for 'Spende Blut!'. Includes text: 'BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES'.

Advertisement for 'Autohaus Langen GmbH'. Includes text: 'Vertragserkatt der Mercedes-Benz AG', 'Pittlerstraße 53 · Telefon 06103 / 7 37 71'.

Advertisement for 'Heinrich Göbel GmbH'. Includes text: 'Vertragserkatt der Mercedes-Benz AG', 'Hans-Böckler-Straße 13 · Telefon 06102 / 40 88'.

Advertisement for 'Autohaus Kirchnerberger'. Includes text: 'Ihr Mitsubishi-Vertragshändler', 'Mitsubishi', 'Boschring 7 · Egelsbach'.

Advertisement for 'Autohaus Ernst Patzina'. Includes text: 'Mazda-Vertragshändler', 'Im Geisbaum 19', '6073 EGELSBACK'.

Advertisement for 'Schroth Autohaus'. Includes text: 'Vertragshändler', 'Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile - Abschleppdienst - Unfall-Reparaturen - TÜV-Abnahme für 2 Jahre - Kfz-Zubehör'.

Advertisement for 'Zeitungsleser wissen mehr!'. Includes text: 'AUTOHAUS Ernst Jugert', 'Peugeot-Talbot-Vertragshändler'.

Advertisement for 'Spende Blut!'. Includes text: 'BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES'.

Advertisement for 'Autohaus Langen GmbH'. Includes text: 'Vertragserkatt der Mercedes-Benz AG', 'Pittlerstraße 53 · Telefon 06103 / 7 37 71'.

Advertisement for 'Heinrich Göbel GmbH'. Includes text: 'Vertragserkatt der Mercedes-Benz AG', 'Hans-Böckler-Straße 13 · Telefon 06102 / 40 88'.

Advertisement for 'Autohaus Günter Otto'. Includes text: 'Verkauf · Kundendienst · Ersatzteile', 'Darmstädter Straße 92-94'.

Advertisement for 'Autohaus Schäfer'. Includes text: 'Mitsubishi-Vertragshändler', 'Ihr Fechtteam im ♥ der Dreieich'.

Advertisement for 'Auto-Milzetti OHG'. Includes text: 'Mainzer Straße 46 · Tel. 0674 / 5 00 64', '6072 DREIEICH-OFFENTHAL'.

Advertisement for 'Karosserie + Lack prennig'. Includes text: 'Karosserie-Unfallinstandsetzung · Lackierungen', 'Daimlerstraße 5 · 6072 Dreieichenhain'.

Advertisement for 'Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein!'. Includes text: 'Pro Erscheinungstermin DM 35.-'.

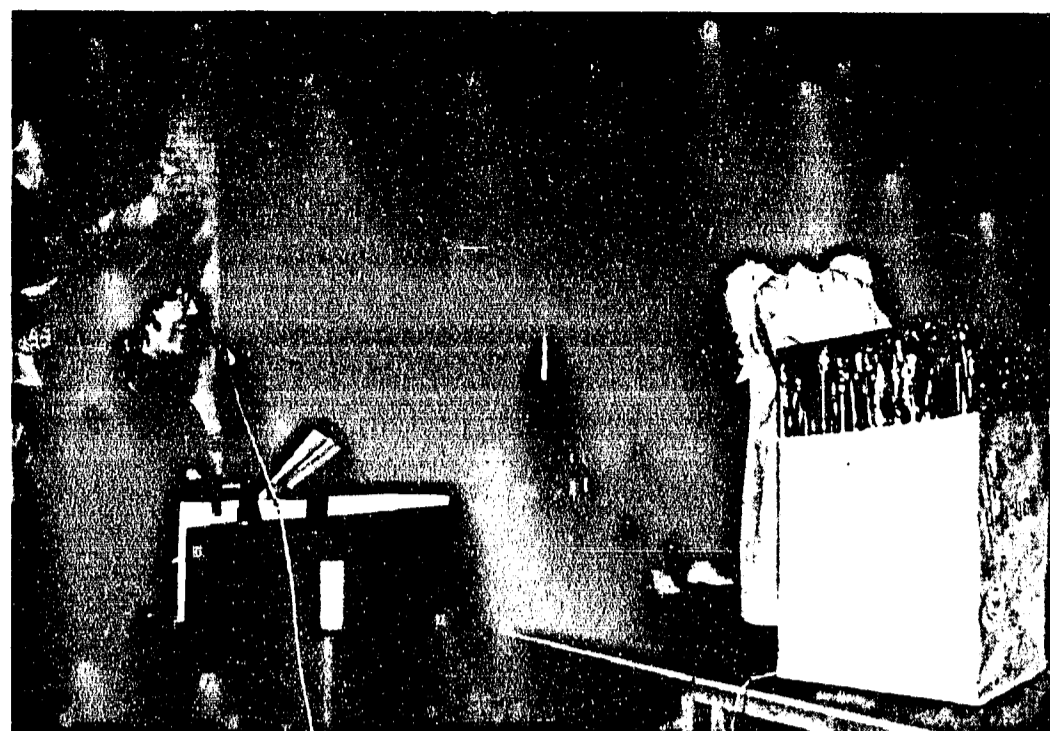
Advertisement for 'Schließen Sie Fenster, Türen, Kofferraum und Schiebedach Ihres Autos sorgfältig.'.

Advertisement for 'Autohaus Wittner'. Includes text: 'Klaus Wittner', 'Hainer Chaussee 69, 6072 Dreieich, Tel. 06103-84283'.

Phantasievolle Kostüme und Köner in der Bütt

Gelungene Faschingsparty von St. Marien

Dreieichenhain (ast) - „Halli Galli in St. Mary“ lautete das Motto des Faschingsballs der katholischen Pfarrgemeinde St. Marien Dreieich, der am Samstag im Pfarrzentrum St. Johannes in Dreieichenhain gefeiert wurde.



Da blieb kein Auge trocken: Pfarrer Reinhold Massoth als Engel und Hildegard Rohishausen als Teufel sorgten für „Halli Galli in St. Mary“.

Besonderen Lacherfolg hatten Pfarrer Reinhold Massoth als Engel und Hildegard Rohishausen als Teufel sorgten für „Halli Galli in St. Mary“.

Vereine stimmen ihre Termine ab

Dreieichenhain - Am Mittwoch, 17. Februar, findet um 20 Uhr in der TVD-Gaststätte die Jahreshauptversammlung der Arbeitsgemeinschaft der Vereine von Dreieichenhain statt.

Mit Dreieichs FDP diskutieren

Dreieichenhain - Im Vorfeld der Kommunalwahl lädt die Dreieicher FDP die Bürger aller Stadtteile zu Dämmerungsschoppen ein.

Ende der Vortragsreihe

Geschichtsverein lädt in den Burgkeller

Dreieichenhain - Die „Heimatkundliche Vortragsreihe“ des Geschichts- und Heimatvereins Dreieichenhain endet in der kommenden Woche.

Jüngling wird die Ausgrabungen in der Hirzbacher Kapelle bei Marköbel beschreiben und darstellen, welche Überraschungen der Boden um ein scheinbar wohl bekanntes Baudenkmal noch bergen kann.

Am Dienstag, 16. Februar, wird er um 20 Uhr im Burgkeller einen Vortrag mit dem Titel „Geheimnisse eines unscheinbaren Bauwerks - Ausgrabungen in einer mittelalterlichen Kapelle“ halten.



Die Burgruine hat zur Freude des Geschichts- und Heimatvereins eine erstaunliche Karriere gemacht.

Der steile Aufstieg einer Burgruine

Neueste Forschungsergebnisse: Dreieichenhainer Anlage in Europa spitze

Dreieichenhain - Die Burgruine in Dreieichenhain erfährt in den vergangenen Jahren eine erstaunliche Aufwertung. Nicht etwa bauliche Erweiterungen - abgesehen von dem Neubau für das Dreieich-Museum - sondern verschiedene neue Forschungsansätze ließen die Dreieichenhainer Burg allmählich in die Spitze der bedeutendsten Burgen Deutschlands vorrücken.

Unsere Großeltern lernten noch in der Schule, daß Kaiser Karl der Große die Hainer Burg auf den Fundamenten eines römischen Kastells erbaut habe. Ausgrabungen des Römisch-Germanischen Zentralmuseums in Mainz in den Jahren 1924 und 1925 konnten diesen Lehrinhalt, der wohl auf zwei mit dem Kaiser in Verbindung stehende Sagen und römischen Kleinfunden basierte, nicht bestätigen.

Übertarifliche Zulage

Erzieherinnen erhalten mehr Geld

Dreieich (fm) - Rückwirkend zum 1. Januar erhalten Erzieherinnen bzw. Erzieher und Leiterinnen bzw. Leiter von Dreieicher Kindertagesstätten, die in der Ganztagsbetreuung arbeiten, eine übertarifliche Zulage.

Die Zulage entspricht dem Differenzbetrag zur jeweils nächsthöheren Altersstufe.

Keine Sitzung

Dreieichenhain - Die für 17. Februar vorgesehene Sitzung des Dreieichenhainer Ortsbeirats fällt aus, da bis zum Antragschluß keine Vorlagen und Anträge eingegangen sind.

Flötenquartett in Burgkirche

Dreieichenhain - Am morgigen Samstag, 13., findet um 18 Uhr in der Burgkirche Dreieichenhain wieder eine musikalische Wochenschlußandacht statt.

Vorstandswahlen beim Turnverein

Dreieichenhain - Der Turnverein Dreieichenhain lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 19. März, um 20 Uhr in die Vereinsturnhalle ein.

Wenn sie im Bannforst Dreieich zur Jagd weilten, sicherlich ein außerordentlich repräsentatives Gebäude. Daß aber auch das erhaltene aufstrebende Mauerwerk bei aller Schlichtheit von besonderer Bedeutung ist, ermittelte zuerst der renommierte Kunsthistoriker Georg Dehio. Er erkannte, daß die Dreieichenhainer Burg eigentlich aus zwei Burgen besteht: Der Turmhügelburg aus dem 11. Jahrhundert und der späteren, ausgedehnten Reichsburg aus dem 12. Jahrhundert.

Vormittags bilden oder einfach nur entspannen

VHS-Kurse für Hausfrauen und -männer

Dreieich - Speziell an Frauen oder Hausmänner mit Schul- oder Kindergartenerfahrungen richten sich verschiedene Vormittagskurse an der Volkshochschule Dreieich.

Der Ausgang des Mittelalters

Jahrgang 1909/08

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Donnerstag, 18. Februar, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz und machen einen Spaziergang.

Jahrgang 1926/25

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Donnerstag, 18. Februar, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz und kehren nach einem Spaziergang gegen 17 Uhr in der Gaststätte „Zur Alten Burg“ ein.

Aus den Kirchen

Katholische Kirche St. Marien Dreieich

Sa., 13. 2.: 17-17:45 Uhr Beichtgelegenheit in GÖ, 18 Uhr Eucharistiefier in GÖ.

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain

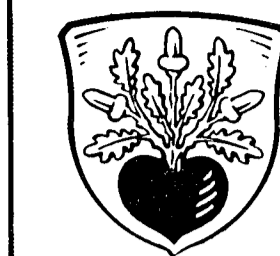
Samstag, 13. 2.: 18 Uhr Musikalische Wochenschlußandacht in der Burgkirche (Pfr. Rudat), Musik für Blockflöten aus der Zeit der Klassik, ausführende: Flötenquartett der Burgkirchengemeinde

Samstag, 13. 2.: 18 Uhr Musikalische Wochenschlußandacht in der Burgkirche (Pfr. Rudat), Musik für Blockflöten aus der Zeit der Klassik, ausführende: Flötenquartett der Burgkirchengemeinde

Samstag, 13. 2.: 18 Uhr Musikalische Wochenschlußandacht in der Burgkirche (Pfr. Rudat), Musik für Blockflöten aus der Zeit der Klassik, ausführende: Flötenquartett der Burgkirchengemeinde

Sonntag, 14. 2.: 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen in der Burgkirche (Pfr. Rudat), 11.15 Uhr Kindergottesdienst

Sonntag, 14. 2.: 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen in der Burgkirche (Pfr. Rudat), 11.15 Uhr Kindergottesdienst



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Freitag, 12. Februar 1993

Nr. 13

Schülercafé hat geöffnet

Egelsbach (fm) - Seit wenigen Tagen gibt es ein neues Angebot für Egelsbacher Jugendliche. Das Schülercafé im Jugendraum des Bürgerhauses hat seine Pforten geöffnet.

Im Café können sich die Schüler verschiedenen Spielangeboten widmen. Stärken können sich die Besucher mit belegten Brötchen und Getränken dafür mit einem kleiner Obolus besappt werden.

Europa-Tag als krönender Abschluß

Egelsbach prägt Kreiskulturwochen im Mai und Juni entscheidend mit

Egelsbach (rg) - Die Kreiskulturwochen 1993 werden vom 11. Mai bis 6. Juni in Langen und Egelsbach stattfinden. Mitte April soll dazu zwar eine umfangreiche Broschüre erscheinen.

Der Veranstaltungsreigen in Egelsbach beginnt mit einem Rockkonzert am Freitag, 14. Mai. Im Bürgerhaus werden Jugendgruppen aus der Region aufspielen. Eine Woche darauf, am Freitag, 21. Mai, wird eine Ausstellung mit dem Titel „Kopftuch“ im Rathaus eröffnet.

Das Finale der Kreiskulturwochen findet am Sonntag, 6. Juni, statt. Das internationale Folklorefest ist laut Wilfried Dieling eine der größten Veranstaltungen, die der Kreis in diesem Jahr überhaupt auf die Beine stellt.

Im Rahmen der Kreiskulturwochen rollt auch der Fußball. Die SC Egelsbach richtet an Pfingsten, 29. und 30. Mai, ein internationales D-Jugendturnier aus.

Turnabteilung der SGE ist an Grenze gestoßen

Räumliche Kapazität völlig ausgeschöpft

Egelsbach (ast) - Einen neuen Vorstand wählte die Abteilung Turnen in der SG Egelsbach in ihrer Jahreshauptversammlung.

Führerschein vorläufig weg

Egelsbach - Auf ihren Führerschein vorläufig verzichten muß eine 51jährige Opel-Fahrerin, die am Mittwochabend an der Kreuzung B 3/K 168 einen Unfall verursachte.

Boxabteilung der SGE wählte neuen Vorstand

Anfang April findet in Egelsbach die südhessische Meisterschaft statt

Egelsbach (ast) - Einen neuen Vorstand wählte die Boxabteilung in der SG Egelsbach. Neben dem Vorsitzenden Klaus Grein und seiner Stellvertreterin Sabine Spill führt Uwe Spill das Kassabüchlein und ist gemeinsam mit Michael Luxem für Presseangelegenheiten zuständig.



Der neugewählte Vorstand der SGE-Boxabteilung (von links): Norbert Konascholk, Walter Leinwaber, Michael Luxem, Isolde Luxem, Klaus Grein, Irene Elsingler, Sabine Spill, Uwe Spill und Christel Grein. Auf dem Bild fehlt Dietmar Steininger.

Tempo 100 hat sich bewährt

Egelsbach (fm) - Die Einführung von Tempo 100 auf der Autobahn 661 zwischen Egelsbach und dem Offenbacher Kreuz hat sich bewährt.

Die Reduzierung der Unfallzahlen führt Werner Gehring, Chef der Autobahnpolizei, neben dem Tempolimit auf die häufigen Geschwindigkeitskontrollen zurück.

LVA berät in Rentenfragen

Egelsbach - Ein Mitarbeiter der Landesversicherungsanstalt Hessen steht ratsuchenden Bürgern am Mittwoch, 17. Februar, zwischen 8.30 und 12 Uhr im Egelsbacher Rathaus.

Erteilt werden auch Bildschirmauskünfte über den derzeitigen Rentenanspruch. Die LVA weist aber darauf hin, daß Bildschirmauskünfte aus Gründen des Datenschutzes nur gegeben werden können, wenn der Versicherte Personalausweis bzw. Reisepaß vorlegt.

Personalmot bei Rollkunstläufern

Egelsbach (ast) - Gesucht: ein Freiwilliger mit einer Vorliebe für den Rollkunstsport; erwartet wird: unentgeltlicher Einsatz für die Rollschulmläufer der SG Egelsbach.

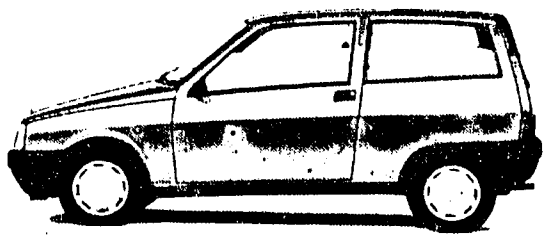
Kirchl. Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 14. Februar 10 Uhr Taufgottesdienst (Pfarrer Krebs)

Evangelische Gemeinde Sonntag, 14. Februar 10 Uhr Taufgottesdienst (Pfarrer Krebs)

Advertisement for a criminal police initiative: 'Die Kriminalpolizei rät: Schützen Sie sich vor Betrug an der Haustür. Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.'

SO NAH WAREN SIE IHREM LANCIA Y 10 MIA NOCH NIE.



Lancia Y 10 mia. Der schnelle CityBitzer. Viele Extras serienmäßig...

Lancia Y 10 mia 139,- DM monatliche Leasingrate

Ein Angebot der FIAT-Leasing. Zzgl. 550,- DM Überführungskosten. AUTOMILITARI

Laforsch Heizungs-, Sanitär- und Elektrotechnik

IHR NEUES BAD- Alle Arbeiten und Lieferungen aus einer Hand

Besuchen Sie unsere ständigen Ausstellungen mit 1500 m² in Offenbach und Dreieich...

Wie formuliere ich eine Kleinanzeige?

Eine Anzeige soll Erfolg haben. Dazu muß sie nicht originell oder witzig sein.

Was sollte ich fett herausstellen?

Faustregel: Immer das Wort, das möglichst eindeutig sagt, warum es eigentlich geht.

Was sollte im Text stehen?

Machen Sie einen „Rollenwechsel“. Versetzen Sie sich in die Rolle des Lesers...

Noch etwas:

Sind Sie nach Erscheinen Ihrer Anzeige auch unter der angegebenen Telefonnummer zu erreichen?

OFFENBACH-POST Große Marktstr. 36-44, 6050 Offenbach



Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr

Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.



weru Fenster-Türen

GUT WENN MAN SIE HAT. GEISS GMBH

Frankfurter Str. 98 6072 Dreieich-Sprenglingen

FERNSEH - VIDEO KAPUTT

Radio Urban

GESCHÄFTLICHES

Achtung

Wegen Hotelrenovierung sehr günstig abzugeben

Küchen-Neukauf ist nicht die einzige Lösung!



Auch Ihre Küche ist sicher noch funktionsfähig, aber sie gefällt nicht mehr.

PORTAS-Ausstellungs-Center

Kennen Sie schon das neue Kucky tielsa Studio?

Exklusive Küchen für höchste Ansprüche... Über 60 Ausstellungsküchen und modernste Elektrogeräte perfekt präsentiert!



KOMM ZU Kucky

Küchenschmuck Frankfurt

Borsigallee 45/gegenüber dem Hessencenter, Tel. 06109 / 3 10 24

ALNO, nolte, tielsa, Bosch, Siemens, Constructa, gruco, Blanco, Küppersbusch, AEG, Philips/Whirlpool, Neff, Franke, confessa

LANGENER AKZENTE

STADTHALLE

Tanz Plan Frankfurt

Die Kriminalpolizei rät: Melden Sie Vandalismus sofort der Polizei

Helfen Sie mit, die Chaoten zu stoppen.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

ADAC bietet kostenlose Tests

Geld geraubt

Unser Standpunkt in der Zinsdiskussion: 4,4 %*

Beispielhaftes Finanzierungsangebot für den SEAT TOLEDO Barcelona Edition 1,6i.



Die SEAT Bank vertritt den festen Standpunkt: 4,4% effektiver Jahreszins bis 15% Mindestanzahlung

SEAT Volkswagen Gruppe



Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 14

97. Jahrgang

Dienstag, 16. Februar 1993

Einzelpreis -80 DM

D 4449B

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Sachzwänge contra Verfahrensfragen

Parlamentsmehrheit billigte nachträglich Stellungnahme der Verwaltung

Langen (rt) - Ein Anflug von Wahlkampfstimmung wollte auf der jüngsten Sitzung der Stadtverordneten am Donnerstag aufkommen...

Bis dahin jedoch gab es einige Wortgefechte. Zur Erinnerung: Der Regierungspräsident hatte die Stadt im August um umfangreiches Papier mit der Fortschreibung des Regionalen Raumordnungsplans geschickt...

Geld in den Untergrund

Langen - Eine unliebsame Überraschung mußte Erster Stadtrat und Baudezernent Klaus-Dieter Schneider in der jüngsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung beichten...

Langen - Am Donnerstag gegen 15.40 Uhr betrat ein Mann ein Büro in der Frankfurter Straße...

Geld geraubt

Langen - Am Donnerstag gegen 15.40 Uhr betrat ein Mann ein Büro in der Frankfurter Straße...

ADAC bietet kostenlose Tests

Langen - Mit seinen neuen Prüfcontainern bietet der ADAC den Pkw-Fahrer kostenlos verschiedene Prüfmöglichkeiten...

Raumordnungsplanung wird vom UVF kritisiert

Wenig Spielraum für Entwicklung

Langen - „Der Umlandverband ist erneut aufgerufen, Entwicklungsvorstellungen für einen auch regionalplanerisch akzeptablen Zielhorizont zu entwickeln.“

An der Elisabethenstraße schlummern Altlasten

Gutachter halten Bodensanierung für unerlässlich / Regierungspräsident muß über weitere Schritte entscheiden

Langen - Für das frühere Betriebsgelände der Firma Voigt und Haefliger an der Elisabethenstraße wird das zuständige Regierungspräsidium in Darmstadt aller Voraussicht nach eine Sanierung voraussicht...

Institut hat seine Bodenluft-, Boden- und Grundwasseruntersuchungen auf einem Areal von rund 10 000 Quadratmetern angestellt...

Gefährdung der Bewohner nicht vorliege. Über die Aussagen des Gutachters sind die Anwohner vom Langener Magistrat unterrichtet worden.

Junge Frau ermordet

Täter stellen sich bei der Polizei

Langen - Am Sonntagabend stellten sich zwei junge Männer im Beisein ihres Anwalts bei der Frankfurter Polizei und erklärten, daß sie in der Südlichen Ringstraße in Langen eine Frau „umgebracht“ hätten.

Nach den Umständen am Tatort könnte eine Raubmordmord sogleich vorgelegen haben. Bei den beiden Männern wurde Schmuck der Getöteten gefunden.



Über der Fußgängerbrücke über die Main-Nockar-Bahn sollte man lieber sein Fahrrad schieben, denn sie ist relativ steil abfallend.



Die C-Jungen der TV-Basketballer haben den Sprung ins Hessen-Finale nicht geschafft. Beim Vorrunden-Turnier in Grünberg wurden sie nur dritter. (Stehend v.l.) Stephan Thosa, Nik Wald, Simon Schappert, Matthias Burandt, Jürgen Kietzka, Trainer Felix Holmberg, (Kniend v.l.) Fikret Smaljc, Simon Zapf, Denis Schaun, Mark Wagner, Bogdan Stoi. Auf dem Foto fehlt Trainer Georg Kemper. Foto: P

Steffen Knatz Kreismeister

Langener Leichtathleten bewährten sich in der Halle

Langen - Ähnlich wie vierzehn Tage zuvor die Schüler und Schülerinnen A und B der Langener Leichtathleten einen erfolgreichen Start ins neue Jahr hatten, so brachten auch die Schüler C und D bei den Kreis-Hallenmeisterschaften in Darmstadt beachtliche Leistungen. In einem großen Feld von 25 Teilnehmern konnte Steffen Knatz (M 8) den 200 Gramm schweren Ball 24 Meter weit werfen. Dies bedeutete den ersten Platz und brachte ihm den Kreismeistertitel.

Überzeugend waren auch die Leistungen der siebentjährigen Eva-Maria Kunze. Weil in dieser Altersklasse keine Wettkämpfe ausgetragen wurden, mußte sie sich mit den Achtjährigen messen. In einer großen Gruppe von 22 Athleten konnte sie einen sechsten Platz beim Weitsprung (2,77 Meter) und einen siebten Platz beim Ballwurf (13,50 Meter) erreichen. Auch Karen Köbel und Katrin Ravensberger (beide W 10) konnten einen Erfolg beim Ballwerfen verbuchen. Beide waren bei ihrem besten Versuch 16 Meter weit. Da in diesem Fall auch der zweitbeste Wurf anrechnet wurde, bedeutete dies für Karen den fünften Rang und für Katrin den siebten.

So wie die Mädchen an diesem Tag stark beim Ballwerfen waren, so waren bei den Jungen Matthias Junak (M 11) und Sebastian Gringel (M 10) stark im Sprint. Beide belegten in ihren Altersklassen den vierten Rang im 50-Meter-Lauf, Matthias mit 8,14 Sekunden und Sebastian mit 8,34 Sekunden. Eine sehr gute Leistung, da in beiden Altersklassen sehr viele Teilnehmer am Start waren (bei der Altersklasse M 11 waren es sogar 44). Denis Knatz (M11) er-

Dirk Buschmann holte sich Bezirkstitel

17 Läufer der Ski-Gilde Langen waren bei Alpen Skimeisterschaften

Langen - Was können sich Rennläufer mehr wünschen als Sonnenschein mit Pulverschnee? Das Wetter hatte diese vorzüglichen Voraussetzungen für ein erfolgreiches und wunderschönes Wochenende geschaffen. Mit 17 Rennläufern und vier Betreuern begab sich die Langener Ski-Gilde nach Grainau. Der jüngste Teilnehmer an der Bezirksmeisterschaft war Peter Koltermann, gerade acht Jahre, und frohen Mutes, weil er unter den größeren Läufern sein Können zeigen

durfte. Entsprechend wurde er auch bei der Siegergerechtigkeit gelobt. Von den insgesamt 136 Läufern der Bezirke I und VI aus Hessen, die getrennt nach Bezirk gewertet wurden, erzielten fast alle Langener Rennläufer vorzügliche Ergebnisse.

Im Slalom gab es aus Langener Sicht folgende Resultate: Schülerinnen S 12, 4. Nina Friedberger, 5. Alexandra Tischer; Damen AK, 1. Doris Springen, 2. Ingrid Metz; Schüler S 8, 2. Peter Koltermann;

Schüler S 12, 2. Markus Ehrenhöfer, knapp hinter dem ersten Platz; Schüler S 14, 1. und Bezirksmeister in dieser Klasse - Dirk Buschmann; Jugend J 16, 2. Matthias Metz, 5. Tim Panzer-Thiele; Herren, 3. Stefan Wredekind; Herren AK, 1. Wolfgang Koltermann, 2. Alexander Tischer, 3. Arno Buschmann.

Der erste Tag wurde mit einem Pokal und insgesamt neun Medaillen beendet. Am nächsten Tag mit den ersten Sonnenstrahlen ging der Wettkampf weiter. Beim Riesentorlauf konnten sich nochmals sieben Läuferinnen und Läufer der Ski-Gilde Langen unter den ersten drei ihrer jeweiligen Gruppen platzieren.

Aufgrund dieser erfolgreichen Ergebnisse haben sich vier weitere jugendliche Läufer entschlossen, auch in Zukunft an Rennen auf Landesebene teilzunehmen. Bei der Ski-Gilde freut man sich natürlich über diese positive Entwicklung.



Die erfolgreichen Leichtathletikler der SSG (oben v.l.) Trainerin Gabi Jeromin, Karen Köbel, Trainer Markus Sedlatzschek, Sebastian Gringel, Sebastian Kunze, (unten v.l.) Katrin Ravensberger, Matthias Junak, Eva-Maria Kunze, Dennis Knatz und Steffen Knatz. Foto: P



Die Mappe mit den neuen Sportmarken wurde von Minister Dr. Wolfgang Bötsch an den Staatssekretär und dann an den Vorsitzenden der Stiftung Deutsche Sporthilfe weitergegeben (von rechts).



Eine Augenweide für die hundert Gäste war der Auftritt des Formations-Weltmeisters 1992 im latein-amerikanischen Tanzstil vom TSC Schwarz-Gelb Aachen.

Dr. Wolfgang Bötsch überreichte Sportbriefmarken

Der erste Auftritt des neuen Bundesministers für Post und Telekommunikation vor Sportlern und Philatelisten

Fast hundert Vertreter aus Sport, Philatelie und Politik waren zur offiziellen Übergabezeremonie der neuen Sportbriefmarken an die Stiftung Deutsche Sporthilfe, der Empfängerin der Zuschlagslöhle, durch den neuen Bundesminister für Post und Telekommunikation, Dr. Wolfgang Bötsch, gekommen. Bei der Begrüßung der Gäste im großen Saal des Konrad-Adenauer-Hauses in Bonn sagte der Vorsitzende der Sporthilfe, Erich Schumann, daß nachdem die Sporthilfe im Vorjahr ihr 25jähriges Bestehen feiern konnte, könne in diesem Jahr das 25jährige Bestehen der Sport-Zuschlagsmarken gefeiert werden: Am 6. Juni 1968 erschienen die ersten Sportzuschlagsmarken zugunsten der Stiftung Deutsche Sporthilfe.

Sportliche Glanzpunkte setzten die Auftritte der aktuellen Weltmeister im Formationsanzug, TSC Schwarz-Gelb Aachen, und der zweimaligen Kür-Weltmeister Lydia Weisser / Ralf Lepehne (jeweils latein-amerikanischer Tanzstil). Die Athleten wollten sich mit ihrem Auftritt bei der Sporthilfe, ihrem Vorsitzenden Schumann und den Millionen von Briefmarkensammlern für die finanzielle Unterstützung des Spitzensports bedanken.



Der Präsident des Nationalen Olympischen Komitees, Walther Tröger, Bundespostminister Dr. Wolfgang Bötsch und der Vorsitzende der Internationalen Motzgruppe Olympia und Sport (IMOS), Dieter Germann (von links), warben bei der Veranstaltung in Bonn für die Olympiade in Berlin im Jahr 2000. Fotos (4): Heuck

„Es ist ja meine erste Briefmarkenvorstellung und -übergabe als Bundesminister für Post und Telekommunikation und insofern zumindest für mich ein besonderer historischer Tag“, sagte der Minister, wenn sich die Jugend der Welt zur Jahrtausendwende in Berlin versammeln würde.

Die Sportmarken dieses Jahres würden in einer hohen Auflage dafür sorgen, daß das Anliegen der olympischen Sportstätten den Bürgerinnen und Bürgern unseres Landes wieder nahegebracht werde. Einen besonderen Dank richtete Bötsch an die vielen Philatelisten.

Der Minister freute sich über den Verkaufserlös der Sportzuschlagsmarken im Jahr 1992, denn die Aktion habe einen Zuschlagserlös von etwa 8,8 Millionen Mark erbracht. Damit sei der Zuschlagserlös gegenüber 1991 noch einmal um fast 100 000 Mark gesteigert worden.

„Diese Werbung für olympische Sportstätten in Deutschland ist sicherlich gerade in einem Jahr, in dem die Berliner ihre Bewerbung für die Olympischen Spiele im Jahr 2000 abgeben haben, besonders wichtig und hilfreich. Die Unterstützung des Bundeskanzlers für diese Bewerbung ist ja zwischenzeitlich bekannt. 1993 könnte also für den deutschen Sport ein besonderer Jahrgang werden, und ähnlich wie beim Wein entscheidet sich das Schicksal im September eines Jahres. Am 23. September fällt die Entscheidung in Monte Carlo, und ich drücke Berlin natürlich schon jetzt die Daumen.“

Es sei wünschenswert, sagte der Minister, wenn sich die Jugend der Welt zur Jahrtausendwende in Berlin versammeln würde.

Die Sportmarken dieses Jahres würden in einer hohen Auflage dafür sorgen, daß das Anliegen der olympischen Sportstätten den Bürgerinnen und Bürgern unseres Landes wieder nahegebracht werde.

Einen besonderen Dank richtete Bötsch an die vielen Philatelisten, die die Sporthilfe durch den Verkauf der Zuschlagsmarken zu unterstützen.

Bei dieser insgesamt positiven Situation für den Spitzensport dürfe man natürlich nicht verkennen, daß nach wie vor im Leistungssportbereich, aber insbesondere im Bereich des Breitensports in den neuen Ländern, noch Defizite vorhanden seien. Genannt wurden von dem Staatssekretär als Beispiel für viele die schwierige Situation bei Vereinstätigkeiten sowie die ausfallenden AB-Maßnahmen für Trainer.

Der Minister Seiters habe versichert, daß die Bundesregierung die Bewerbung Berlins mit Nachdruck und zwar nicht nur mit Worten, sondern auch mit erheblichen finanziellen Mitteln unterstützen werde. Berlin sei nach dem Fall der Mauer und nach der Öffnung des Brandenburger Tores als weltweites Symbol für ein solches Miteinander aller Menschen und als Hoffnung auf eine bessere Zukunft anzusehen. Jahreshilfen sei die Stadt in Ost und West geteilt gewesen. Nun wachse sie zusammen und symbolisiere die Ideale der Olympischen Bewegung, durch den Sport Verständnis und Freundschaft zu fördern, um so zur Schaffung einer friedlichen Welt beizutragen. Berlin sei deshalb in besonderer Maße geeignet, Olympische Spiele auszurichten. Die diesjährigen Sportbriefmarken unterstützten mit ihrem Motto das Vorhaben, die Olympischen Spiele 2000 in Berlin auszurichten.

Bei der Vereinigung Deutschlands seien von heute auf morgen statt 3 000 rund 4 500 Sportlerinnen und Sportler zu betreuen gewesen. Die Stiftung Deutsche Sporthilfe habe deshalb 1991 erstmals in ihrer Geschichte ihrem Grundsatz unterwerfen werden müssen, für die Finanzierung ihrer Aufgaben keine staatlichen Mittel in Anspruch zu nehmen. Für 1991 und 1992 habe der Bund der Stiftung Deutsche Sporthilfe als Anschubfinanzierung jeweils 20 Millionen Mark für die Betreuung der Sportler in den neuen Bundesländern zur Verfügung gestellt. Im Bundeshaushalt 1993 seien jedoch nur noch fünf Millionen Mark für die Stiftung enthalten. Diese Mittel seien den Dar-



Ins richtige Bild wurden die neuen Sondermarken für die Sporthilfe gerückt. Der Vorsitzende Erich Schumann freute sich über die gelungenen Neuen.

Langens starke Männer gehen an die Hantel

KSV hat am Samstag zwei Wettkämpfe

Langen - Am Samstag, 20. Februar, empfängt der KSV Langen in einem Kampf der zweiten Bundesliga West die Mannschaft des AC Suhle. Nach dem deutlichen Sieg in Köln würde ein weiterer Erfolg für den KSV den Anschluß an die Tabellenspitze festigen, weshalb die Langener diesem mit ihrer stärksten Formation an den Start gehen. Neben dem rumänischen „Kraftpaket“ Florea Radu wird auch Christoph Schyschka, der nach seiner Verletzung wieder voll einsatzfähig ist, zu den Leistungsträgern des KSV Langen zählen.

Auch die zweite Mannschaft des KSV ist an diesem Tag aktiv. In einem Kampf der Oberliga Hessen/Thüringen empfängt sie den SV Gießenroda. Auch hier würde ein Sieg den Platz in der Spitzengruppe der Oberliga festigen. Beide Wettkämpfe finden im Kraftsportzentrum in der Zimmerstraße statt. Die erste Mannschaft des KSV Langen beginnt ihren Wettkampf um 19 Uhr, während die zweite Mannschaft bereits um 15.30 Uhr an die Hantel geht.

So hätten Sie tippen müssen

Table with lottery results for LOTTO, SUPER 6, and RENNQUINTETT. Includes columns for numbers, prizes, and jackpots.

Frauen-Bezirksliga Darmstadt

Table with league standings for women's football in Darmstadt, listing teams and their points.

Kreisliga Darmstadt Ost

Table with league standings for Kreisliga Darmstadt Ost, listing teams and their points.

TELEGRAMME

FUSSBALL: Diego Armando Maradona kehrt nach 31 Monaten wieder in die argentinische Nationalmannschaft zurück. Am Donnerstag wird er aus Anlaß des 100jährigen Bestehens des argentinischen Fußballverbandes gegen Brasilien spielen.

Large advertisement for 'SCHLECKER' featuring various household products like Ariel detergent, Hipp baby food, and Schick razors, with prices and promotional text.

Redaktion Die Briefmarken-Redaktion: Walter Hauck, 6110 Dieburg, Minnefeld 4, Telefon: 06071/24 097.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Book advertisement for 'Wo die Sonne rausgeht' by Pearl S. Buck, 'Antoinette' by Caroline Courtney, 'Romanze Tint mit dem Tod' by Peter Heim, 'Marvin H. Albert', and 'Die SCHULD einer NACHT'.

Eine Komödie der leisen Töne

„Miss Daisy“ kommt mit ihrem Chauffeur nach Langen

Langen - „Wir müssen lernen, als Brüder zusammenzuleben, oder wir gehen als Narren zugrunde.“ Dieser Satz von Martin Luther King steht unsichtbar über Rolf von Sydows Inszenierung...

Namen, wie es sie in jenem Atlanta, in dem ich aufwuchs, gab. Die eigentlichen Figuren jedoch sind aus bestimmten Szenen und Erinnerungsstücken meiner Kindheit zusammengesetzt.

zwanzig Jahre langsam wachsen der Beziehung der beiden von Herkunft, Religion und Hautfarbe so unterschiedlichen Menschen.

SPD advertisement for 'Für Langen aktiv' featuring Tharwat Kades, 51 Jahre, Pfarrer, Neubewerber. Includes SPD logo and slogan 'Für ein friedliches Miteinander aller Menschen in Langen'.

Paul Temple und der Fall Madison

Kriminalroman von Francis Duffbridge. Sie war auf dem Weg hinaus gewesen, doch jetzt drehte sie sich wieder um. Steve spürte, daß sie trotz ihrer Stellung als Hausherrin eines prächtigen Hauses den Wunsch hatte, neue Freunde zu gewinnen...

„Brooks ist tot. Er wurde ermordet.“ Eileen faßte sich an die Kehle. „Nein... nein! Das glaube ich nicht.“ Ihr Schrei hallte über den Flur.



Blick auf die Südwestmarkung Langens vom „Loh“ aus. Sie lat ein beliebtes Ziel für Spaziergänger.

Wahnsinn als Rechtsanspruch

Aktuelles Kabarett kommt auf die Stadthallenbühne

Langen - Wer sich noch an jenen „Scheibenwischer-Skandal“ 1986 erinnert, als sich die Bayern vorübergehend aus der ARD ausklinkten, der kann sich darauf freuen...

„Fühlen Sie sich jetzt besser?“ „Ja, ich bin in Ordnung“, sagte Eileen leise. „Verstehen Sie denn nicht, daß ich nur versuchen will, Ihnen zu helfen?“

Advertisement for 'Dielen und Parkett von A bis Z' and 'HP Holz- und Plattenmarkt' with contact information for Offenbach/Bieber-Waldhof.

Junge Union wählte neuen Vorstand

Führungsteam vergrößert / Schüler Union soll wieder gegründet werden

Langen - Nahezu einstimmig wurde auf der Jahreshauptversammlung der Jungen Union Langen (JU) der neue Vorstand gewählt.

Ein besonderer Dank wurde Martina Stock zuteil, die nach zehnjähriger Tätigkeit im JU-Vorstand ausschied.

trauen, das durch die hervorragenden Stimmresultate in die neue Mannschaft für ebenso wie Jörg Nörtmann, der ebenso wie Thomas Fischer ganz weit oben auf der CDU-Kandidatenliste für das Langener Stadtparlament steht...

Außerdem rief der Vorsitzende alle Jugendlichen auf, sich aktiv in Vereinen und Verbänden zu engagieren.

Bücherei ist geschlossen

Langen - Die Stadtbücherei bleibt am Fastnachtdienstag, 3. Februar, geschlossen.

Eltern werden wieder beraten

Langen - Eltern/Säuglingsberatungen werden am 4. und 16. März jeweils von 14 bis 15 Uhr im Zentrum Gemeinschaftshilfe angeboten.

Stadtkirche lacht zur Fassenacht

Langen - Die Stadtkirchengemeinde lädt für Sonntag, 21. Februar, um 15 Uhr ins Gemeindehaus in der Frankfurter Straße 3 zu einem Kreppelkaffee ein.

Zu Kreppel und Kaffee traf sich ältere Mitglieder der freien evangelischen Gemeinde. Über 30 Senioren hatten sich im Zentrum der Gemeinde im Wiesgäbchen 27 versammelt.

Aus den Kirchen

Kirchliche Nachrichten

- Samstag, 20. Februar 1993 Gemeindehaus Neutrott 18 Uhr Wochenschlußbandacht (Pfarrer Prazwit) Sonntag, 21. Februar 1993 (Estomihi) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Stettin und Pfarrerin Eich-Ganske) anschließend Gespräch bei Kaffee oder Tee...

Stadtmission Langen

Sonntag, 21. Februar 17.15 Uhr Bibelstunde Dienstag, 23. Februar 19.30 Uhr Bibelstunde

Freie ev. Gemeinde Wiesgäbchen 27

Sonntag, 21. Februar 10 Uhr Gottesdienst (Pastor Wiegner, Heusenstamm) 10 Uhr Kindergottesdienst 20 Uhr Anbetungsgottesdienst mit Abendmahl (Pastor Hees)

Biblische Glaubensgemeinschaft

Mainstraße 1 bis 3 Sonntag, 21. Februar 16.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Ev. Freikirche

Mainstraße 1 bis 3 Sonntag, 21. Februar 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst Dienstag, 23. Februar 20 Uhr Bibelkreis



Zu Kreppel und Kaffee trafen sich ältere Mitglieder der freien evangelischen Gemeinde. Über 30 Senioren hatten sich im Zentrum der Gemeinde im Wiesgäbchen 27 versammelt, um bei einem gemütlichen Beisammensein einen Nachmittag zu gestalten.

Advertisement for FWG-NEV (Freie Wähler-Gemeinschaft Nichtparteigebundene Einwohner-Vertreter) with a group photo and slogan 'Warum stellen Sie sich zur Wahl?'.

Liste 5 FWG-NEV unabhängig - frei entscheiden

FWG-NEV - MIT HERZ UND VERSTAND FÜR UNSERE HEIMATSTADT LANGEN

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section with zodiac signs and their characteristics. Includes Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, and Fische.

Advertisement for Sparkasse Langen-Seligenstadt 'Aktuell' - Vermögensplan. Features 'Prämie bis zu 50%' and 'Vorsorgen lohnt sich!'.



Ein ungewöhnlicher Anblick bot sich den Besuchern des „Paradoxophonie-Konzertes“ am Sonntageabend nach der Pause. Statt im Smoking oder Frack, wie es bei einem Sinfonieorchester üblich ist, erschienen die Musiker in bunten Karnevalskostümen und saßen dem Abend auch optisch bunte Lichter auf.



Eine bis an den Rand besetzte Stadthalle konnte die Kunst- und Kulturgemeinde auch am Sonntag verzeichnen, und das Publikum emüsierte sich köstlich über ein Programm, das völlig eu dem üblichen Rahmen fiel und dem Titel „Paradoxophonie-Konzert“ alle Ehra machte. Verständlich, daß der Beifall nur eo rauschte.

Vollendetes künstlerisches Vergnügen nach Noten

Vogtland-Philharmonie ließ bei ihrem „Paradoxophonie-Konzert“ die Stadthalle erbeben / So was gab's noch nie

Langen - In der Vorankündigung für das „Paradoxophonie-Konzert“, das die Langener Kunst- und Kulturgemeinde am Sonntag in der Stadthalle veranstaltete, waren schon gewisse Andeutungen enthalten, daß es sich bei diesem Auftritt der Vogtland-Philharmonie nicht um ein „normales“ Konzert handeln würde, sondern mit einigen Überraschungen zu rechnen sei. Ent-

sprechend neugierig war denn auch ein vielköpfiges Publikum. Bevor das Konzert begann, wurde dem verdientvollen und langjährigen Vorsitzenden der Kunst- und Kulturgemeinde, Wolfgang Mosch, eine besondere Ehrung zuteil. Bürgermeister Dieter Pitthan überreichte ihm die Ehrenplakette der Stadt Langen in Silber, und nannte ihn ein Vorbild eines engagierten Bürgers. In seiner jahrzehntelangen Tätigkeit als Vorsitzender habe Mosch im Langener Kulturleben Akzente gesetzt. Unter anderem nannte Pitthan den Auftritt des weltberühmten Violinvirtuosen Yehudi Menuhin in der Langener Stadthalle.

Wolfgang Mosch, der im Jahre 1983 mit dem Kulturförderpreis der Stadt Langen ausgezeichnet wurde, dankte für die Ehrung und betonte, daß ihm die Arbeit für die Allgemeinheit immer Freude bereitet habe. Seine Tätigkeit als Vorsitzender der Kunst- und Kulturgemeinde sei stets von Optimismus geprägt gewesen und seine Bereitschaft, sich für die Bestrebungen seines Vereins zu Wohl der Allgemeinheit einzusetzen, kenne keine Grenzen.

Dann fühlten sich die Konzertbesucher in eine Disco versetzt. Musik erklang über Tonband und Lautsprecher, doch die Bühne blieb leer. Vom Saaleingang her kamen dann die Orchestermitglieder mit ihren Instrumenten, stimmten in die Musik ein, und als Nachzügler folgte - nachdem ein das Rauschen einer Wasserspülung über den Lautsprecher gekommen war - der letzte Bassist. „Was sein muß, muß sein“, Dirigent Stefan Fraas fügte sich, und dann ging's los mit dem „Ungarischen Tanz“ von Johannes Brahms, mit Paprikageknabber und etlichen humoristischen Schmankerln. Moderator Georg Löschner, der charmant und sachverständig durch das Programm führte, bat um Verständ-

lichkeiten noch nicht erlebt hat, rissen die Zuhörer mit. Man fragte sich, wenn mehr Achtung zu zollen sei, dem Arrangeur Friedo Jung, Konzertmeister am Theater in Altzenburg, oder dem Orchester. Sicher gebührt sie beiden, denn wenn sich ein Orchester vom Niveau der Vogtländer nicht zu gut ist, in der Karnevalszeit einen solchen Spaß mitzumachen, andererseits aber so gut ist, daß es diese Stücke überhaupt in solcher Perfektion spielen kann, dann verdient dies höchste Anerkennung.

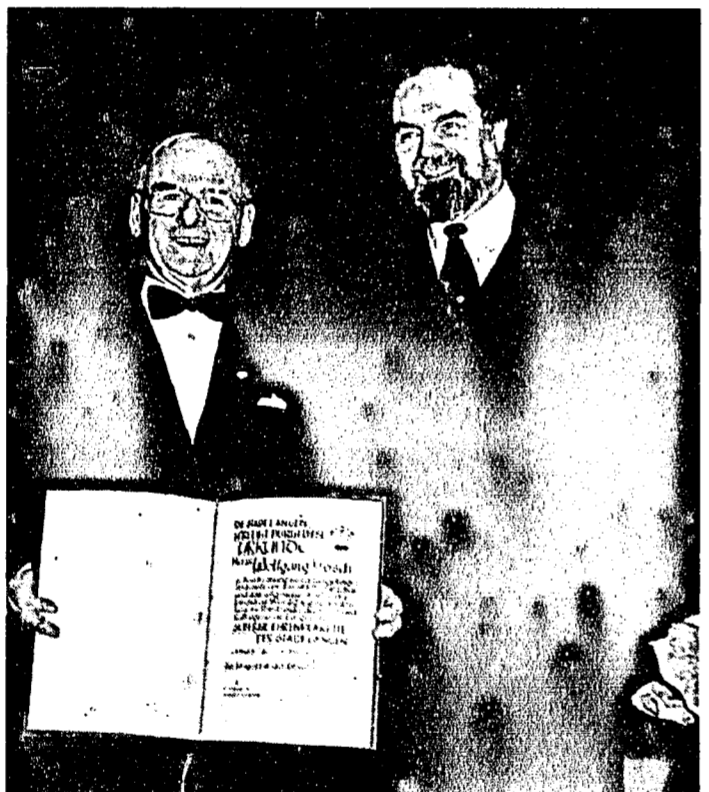
Die Soubrette Angelika Poser kam als Walküre und „wollte so gern mal Isolde sein“, später brillierte sie als Operettenbuffo mit Stefani Fraas als Professor Brinkmann und eine avantgardistische Komposition, die nur aus einem Akkord bestand. Es war ein köstlicher Abend. **Hans Hoffart**



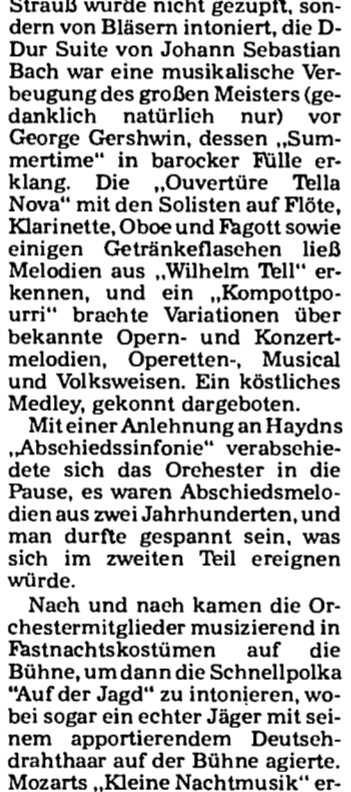
Angelika Posar (Sopran) kam als Walküre und „wollte so gern einmal Isolde sein“. Nach der Melodie „Du sollst der Kaiser meiner Saale sein“ trug sie einen Text vor, der ein Witznichte zu wünschen übrig ließ.



KuK-Vorsitzender Wolfgang Mosch mit der Urkunde zur Verleihung der Silbernen Ehrenplakette der Stadt Langen, die ihm Bürgermeister Dieter Pitthan unter großem Beifall der Besucher überreicht hatte. Damit wurden Moschs große Verdienste um das Langener Kulturleben gewürdigt.



Ein echtes Jäger und sogar ein Hund wirkten mit, als die Schnellpolka „Auf der Jagd“ erklang. Echter ging's nicht.



Ein kleines Püächchen legten diese Herren Streicher ein, als die Bläser für sie die Pizzicato-Polka intonierten.



Dirigent Stefan Fraas (!) mußte Nerven haben. Da kam ein Bassist doch tatsächlich im Schlafanzug auf die Bühne.



Ein echtes Jäger und sogar ein Hund wirkten mit, als die Schnellpolka „Auf der Jagd“ erklang. Echter ging's nicht.



Ein kleines Püächchen legten diese Herren Streicher ein, als die Bläser für sie die Pizzicato-Polka intonierten.



Dirigent Stefan Fraas (!) mußte Nerven haben. Da kam ein Bassist doch tatsächlich im Schlafanzug auf die Bühne.



Dirigent Stefan Fraas (!) mußte Nerven haben. Da kam ein Bassist doch tatsächlich im Schlafanzug auf die Bühne.

Spektakel am Stumpfen Turm

Langener Altstadt-Initiative lädt „uff die Weiherwies“

Langen (rt) - Es gibt sie also doch noch, die Langener Altstadt-Initiative. Nach eigenen Angaben „immer am Puls der Zeit“ lädt sie am Fastnachtssamstag, 20. Februar kurz vor 11 Uhr „alles was laafe kann“ an eine historische Stelle Langens ein, an den Stumpfen Turm auf die Weiherwiese. Zu beachten dabei ist, daß die Stätte des Geschehens nicht durch die Bachgasse und das Wehrtüchlein zu erreichen ist, da dieses wegen der Renovierungsarbeiten am Turm gesperrt ist. Man erreicht die Weiherwiese über die Teichstraße und den Parkplatz am Schwimmbad. Angekündigt ist von den Veranstaltern ein etwa einstündiges Programm mit viel Fez und Erinnerungen.

Grund für dieses „Weiherwiesenerlebnis“ ist der Wunsch der LAI, aus dem inzwischen etwas verkommen aussehenden Gelände wieder eine schmucke Wiese werden zu lassen, die nicht zum Müllabladen mißbraucht wird. An der Stelle der heutigen Weiherwiese befand sich bis zum Jahre 1710 der Michelstich, der dann trockengelegt wurde. Um ihn ranken sich einige Legenden. Eine davon: Im 30jährigen Krieg haben die Langener dort ihre schönste und wohlklingendste Glocke aus dem Geläute der alten Jakobskirche versenkt, um sie dem Zugriff der marodierenden und plündernden Soldatenhorden zu entziehen. Nach dem großen Krieg dann aber konnte man sie nicht mehr finden. Als dann später die Langener ihre Schweine zum Suhlen auf das trockengelegte Gelände trieben, das zur Weiherwiese geworden war, hat eine große Sau gewühlt und gewühlt und die vergessene Glocke ans Tageslicht gebracht.

So wird erzählt. Lang, lang ist's her. Heute ist die Weiherwiese ein naturbelassenes Biotop, wird selten oder gar nicht gemäht, ein Eldorado für Hunde, die dort ihre Geschäfte machen, und für manche Zeitgenossen eine Gelegenheit, ihren Unrat loszuwerden. Dies soll anders werden, wünscht sich die Langener Altstadt-Initiative und möchte am Samstag eine entsprechende Kampagne eröffnen. Das „Fest“ am Samstag soll gegen 11 Uhr beginnen und nach einer Stunde abgeschlossen sein. Das Programm enthält Reminiszzen aus der Geschichte der Altstadt-Initiative, deren Gründung mit der Weiherwiese zusammenhängt, als man nämlich gegen Pläne opponierte und diese auch zu Fall bringen konnte, durch die Weiherwiese eine Ringstraße zu bauen.



Die Waltherwiese, außerhalb der ehemaligen Stadtmur vor dem melarischen Penoreme mit Stadtkirche und Stumpfen Turm, dar zur Zeit wegen Renovierungsarbeiten hinter einem Gärst versteckt ist.

Gastlichkeit und Gemütlichkeit

Hier läßt es sich aushalten.

BÜRGERSTUBEN
im Bürgerhaus Erzhäusen
Rodenseestraße 7-9
Tel.: 06150 / 8 31 22
oder 8 34 36
Fax: 06150 / 8 47 34

Für Ihre Hochzeits-, Familien- oder Betriebsfeier haben wir die richtigen Räume

Kleines Kolleg	bis 50 Personen
Mittleres Kolleg	bis 100 Personen
Großer Saal	bis 500 Personen

Unser Haus bietet deutsche und internationale Küche. Nutzen Sie unseren **RÜBEZAHL PARTY-SERVICE**

Kalte und warme Buffets für Auge und Gaumen

Auch in unseren Räumen können Sie im Rahmen des RÜBEZAHL PARTY-SERVICE Ihre Feier ausrichten.

Großes Gartenlokal - Reichhaltige Parkplätze
4 Kegelbahnen mit rustikaler Pilsstube

HOTEL DREIEICH
RESTAURANT *Fair*

Moderne Zimmer mit Dusche oder Bad, WC, Radio und Direktwähltelefon, Doppelfenster, Parkplätze

Sa./So. Ruhetag

Familienfeiern, Geschäftsessen, Tagungen (nach Vereinbarung)
Gepflegte, geschmackvolle Gastlichkeit bei soliden Preisen

Pilsbar und Rendezvous
Telefon 06103 / 2 10 01-2
6070 Langen - Frankfurter Straße 49

KÜCHE und SERVICE wetteifern, SIE zu verwöhnen...
Wöchentlich wechselnde Spezialitäten-Menüs

Mit herzlichen Grüßen
Ihre Familie Mertens

RISTORANTE Milano
ITALIENISCHE SPEZIALITÄTEN.

Ofenfrische PIZZA - auch außer Haus.
Täglich von 12.00-14.30 u. 18.00-24.00 Uhr geöffnet.
Friedrichstraße 1, 6070 Langen (direkt am Bahnhof)
Telefon 06103 / 2 15 56

Lieber Leser!

Unser Gastronomischer Wegweiser erscheint einmal im Monat und will Ihnen, unserem Leser, eine Palette heimischer und internationaler Spezialitäten-Lokale offerieren.

Nächster Termin 26. 3. 1993

In den gepflegten Restaurant- und Gaststättenbetrieben findet der Gast alles, was zu einem angenehmen Aufenthalt gehört.

Die gastronomische Vielfalt erlaubt es, daß auch ausgefallene kulinarische Wünsche und jede Geschmacksrichtung erfüllt werden können.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und guten Appetit.

SSG-FREIZEIT-CENTER
Restaurant - Pizzeria - Saal - Kegelbahn
An der Rechten Wiese 15 - 6070 Langen - Tel. 06103 / 2 34 37
Inhaberin Ursula Milonas

Wir bieten Spezialitäten von Ital./griech. Speisen sowie eine gutbürgerliche Küche.
Unser Lokal ist von
Sonntag, 21. bis Dienstag, 23. 2. 1993, geschlossen.
Aschermittwoch, 24. Februar 1993, ab 18.00 Uhr

traditionelles Heringessen
Um Tischreservierung wird gebeten

2 Kegelbahnen (nach Absprache noch Termine frei)
Öffnungszeiten: Täglich ab 17.00 Uhr, Sonntag ab 11.00 Uhr
Montag Ruhetag (auf Anfrage geöffnet)



Speisegaststätte
Zur Westendhalle
Inh. Martin Rühler

... in angenehmer Atmosphäre
gut Essen und Trinken ...

Neben einer gutbürgerlichen Küche bieten wir Ihnen gepflegte Getränke und ausgesuchte Weine.

Unser klimatisiertes Kolleg bis zu 35 Pers. für Ihre Feierlichkeiten, steht Ihnen zur Verfügung.

BAHNSTRASSE 134 - 6070 LANGEN
TELEFON 2 66 50
Öffnungszeiten: von 11.30-14.30 und 18.00-24.00 Uhr
Samstags Ruhetag

Stroh Miele Verkaufszentrum - Vertragskundendienst Ersatzteilverkauf

TOPAS COMPUTER SYSTEM Problemanalyse Systemberatung Hardware Software Inloware Netzwerke Zubehör

Gerüstbau zur Verfügung Gerüstbau Langen GmbH, Neckarstraße 54

COMPUTER transparent GmbH Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Grabmal-KUHN Langen Grabmalbetrieb

H. SEITZ GMBH Malergeschäft VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPETIEREN

J. BÄRTL Maler- und Tapezierarbeiten

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd- und Feuerbestattungen

Herzlichen Dank für die vielen Beweise der Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Zuwendungen für Grabeshmuck

Hallo, Oma Gretel! Zu Deinem 75. Geburtstag wünschen wir Dir nies Liebe und Gute.

Pietät Sehring Inh. Peter Küppers Das alleingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Rainer Schüller MALERMEISTER Putz- und Trockenbau Wärmedämmung Fassadenrenovierung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale Dreieichenhain

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

ETEC GmbH ELEKTROANLAGENBAU Elektronische Anlagen

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

LVM Heldrun Versicherungen Beuchert-Drucker

Wichtige Rufnummern Dreieich-Krankenhaus 5 80 DRK-Krankentransport 2 37 11

Winterangebot: Kaminholz Birke Lieferung frei Haus ab 2 m³ / m³ 110,- DM

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Kunststoff-Fenster WERKMANN, JOST U. GÄRTNER Kunststoff-Fenster u. Jalousietten GmbH

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Die neuen MOPEDSCHILDERSIND DA!!! E. Rettig

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Die neuen MOPEDSCHILDERSIND DA!!! E. Rettig

Gebr. SCHNEIDER Rollläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

Die neuen MOPEDSCHILDERSIND DA!!! E. Rettig

Gebr. SCHNEIDER Rollläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd- und Feuerbestattungen

Party-Back-Service für Ihre Feste z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Hier könnte Ihre Anzeige plziert sein! Zum Preis von DM 35,- zzgl. MwSt.

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann ins Frisierstudio Barbara

JÜRGEN RINKER Dach- und Klebanlagen

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren

GRAF Blumenfloristik - Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

Gärten- und Landschaftsbau W. B. B. B.

Friedel Lev Für die erwiesene Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter

Anna Klein Waldemar und Margarete Klein Andrea Klein und Ekko von Schwichow

Angebot bis 28. Feb. '93 s/w-Fotokopie A4 DM 0,10

Achtung wichtig!!! Mitteilung der STEINMETZ-INNUNG

Bei einem Trauerfall GÄRTNEREI WELTER

ZIMMERMANN Trauerkleidung für Damen und Herren

Freiwillige Feuerwehr 1879 Langen e.V. Einladung zur Jahreshauptversammlung 1993

TRESORE GRATIS PROSPEKT 6106 Erbeshausen

ZIMMERMANN Trauerkleidung für Damen und Herren

Freiwillige Feuerwehr 1879 Langen e.V. Einladung zur Jahreshauptversammlung 1993

TRESORE GRATIS PROSPEKT 6106 Erbeshausen

Jahreshauptversammlung am Sonntag, 7. März 1993, um 15.00 Uhr im Pfarramt

Langen Amtliche Bekanntmachungen

Langen Amtliche Bekanntmachungen

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Fritzsche Ihr Fachmann für Dämmstoffe aller Art

Langen Amtliche Bekanntmachungen

Langen Amtliche Bekanntmachungen

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Langen Öffentliche Ausschreibung

Wir trauern um
Erika Rosbigalle
geb. Neumann
* 15. 6. 1912 † 9. 1. 1993
In Dankbarkeit:
Ernst Rosbigalle, Hannover
Marie Kannapke, Hannover
Familie Mancardi, Codroipo
Familie Weide, Hannover
Früher: 6070 Langen, Mierendorffstraße 5
Trauerschrift: D. Weide, Heidegrün 8, 3000 Hannover 1
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Dienstag, dem 2. März 1993, um 15 Uhr von der Kapelle des
Langener Friedhofs aus statt.

wereu
Fenster-Türen
GUT WENN
MAN SIE HAT.
GEISS
GMBH
Frankfurter Str. 98
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103 / 6 95 16
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-18 Uhr
Sa. 9.00-13 Uhr
Auf 100 m² Ausstellungsfäche
zeigen wir unsere umfangreiche
Fensterpalette sowie 15
raumhohe schöne Haustüren.

Geh' mal wieder ins Kino
KINO-TREFF
IN LANGEN
LICHT-BURB-KINOS:
Barmer 73 Tel. 06103 / 2 22 09
NEUES UT:
Rhein 82 Tel. 06103 / 2 91 31
HOLLYWOOD
Tag 20 Uhr 12:30 Sa-So 10:00
Sa-So 11:30 Sa 20:00 So 19:00
ROBERT ROTHE:
SONEY ROYER
RIVER PHOENIX
KRAKATAU
DE LAUTLOSEN:
Der Acher-Teufel
NEUES UT:
3 Wo Tag 20:00 Uhr (12)
Sa 22:00 Uhr
4 Wo Tag 20:00 Uhr (12)
Sa 22:00 Uhr
FRANCO FORD (COPPOLA):
KON-ER
BRAM STOKER'S
"JACULIF"
NEUES UT:
Di 23 Uhr
MIKE MILLER (110)
(1 Film von Buscasetta)

Lassen Sie von Ihren Füßen
mal so richtig erholen
Schöne Größe an die Füße
von Frau Claus
Medizinische Fußpflege bei
KORTHOSPORT
Lutherplatz 3-3
6070 Langen
Tel. 06103 / 23901
Dachdeckerarbeiten
führen schnellstmöglich aus:
Gebr. Literski GmbH
Tel. 06181 / 8 35 84 od. 25 93 45
Sämtliche Dacharbeiten wie
Aldachumdämmungen, Flachdach neu und
Sanierung sowie Schieferarbeiten und
Dachreparaturen
Dachdeckmeister
Uwe Literski
seit 1974
zu günstigen Termin-
und Preisvereinbarungen

VERMISCHTES
Hilfe zur Selbsthilfe - Lebensberatung,
KARTENLEGEN
Praxis für astrologische Psychologie,
Telefon 06103 / 32 21 14

ALFA 164
SUPER.
WO DAS HERZ
SCHLÄGT.
Mit neuem 3-Liter-V6-Mo-
tor, 24-Ventil-Technik und
155 kW (210 PS), ABS, Fahr-
rer-Airbag (gegen Aufpreis),
Seitenaufprallschutz und ver-
stärkte Stoßstangen vermiein
aktive und passive Sicherheit
Testen Sie die neuen Alfa 164.

kalb gmbh
Offenbacher Straße 60, 6072 Dreieich-Sprendlingen
06103 / 3 44 89

Langener Zeitung
EGELBACHER
NACHRICHTEN
Hainer
Wochenblatt
Sport
ZEITUNG

Langener Zeitung
die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung.
Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die
Langener Zeitung über 16000 Leser.
Langener Zeitung
... das amtliche Bekanntmachungsorgan
... die große Lokalzeitung
... die Vereinszeitung
... die Familienzeitung
... die Veranstaltungszeitung
... die Sportzeitung
... die Kulturzeitung
... die Unterhaltungszeitung
... der große Werbeträger

GUTSCHEIN
Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird.
... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!
Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos
die LANGENER ZEITUNG.
2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.
Name:
Telefon:
Straße:
Ort:
LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Nimm Porto mit Herz
Kauf Wohlfahrts-
marken.
Werbung
schafft
Umsatz

ANGEBOTSINFORMATION
Ihres Frische-Treffpunktes
7 WE
TREFFPUNKT
TENGEIMANN
Treffpunkt
für tolle Tage.

Treffpunkt
für tolle Tage.
Jetzt trifft man sich bei
uns besonders gern,
denn zur Karnevalszeit
(Faschingszeit) haben
wir eine ganze Reihe
besonders spritziger
Angebote im Programm,
die Ihnen bestimmt
Laune machen werden.
Pikantje
van Gouda
Hoil. Schnittkäse
48 % Fett i. Tr.
100 g
3.99
Krone
Brathering,
Rollmops oder
Bismarckhering
je 500 g-
Glas
1.99
Speißbraten
vom Schweinekamm,
küchenfertig zubereitet
1 kg
9.99
Original Schwarzwälder
Schinken
kernig, zart
100 g
2.49
91/92er
Müller Thurgau
Rheinpflanz, Q.b.A., lieblich
1 Flasche
3.59
Käfer Echter
Räucherlachs
Salmo Salar Superior
150 g-
Platte
7.99
Zitronen
Kl. II
4 Stück
-99
Honduras Ananas
große reife Früchte
Stück
3.99
Blutorangen
„Moro“
Kl. I
1,5 kg-
Netz
1.99
Mariacron
Weinbrand,
36 Vol. %
0,7 l-Flasche
1.99

HAINER
WOCHENBLATT
MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN
mit
rth
Unser
Programm
Illustrationen
für Sie
Nr. 7
Freitag, 19. Februar 1993
Einzelpreis: 1,20 DM
97. Jahrgang

„Die Zusammenarbeit ist vorbildlich“
AG Dreieichenhainer Vereine bereitet mit Volldampf Kerbjubiläum vor

Dreieichenhain (1st) - Dreieichenhain steht 1993 ein ganz besonderes Ereignis ins Haus. Vom 25. Mai bis zum 2. Juni findet die 275. Hanner Kerb statt. So jedenfalls stellt sich die Historie nach den Forschungen der findigen Historiker des Geschichts- und Heimatvereins dar.
Die Kerb war ursprünglich ein rein kirchliches Fest. Das Wort „Kerb“ stammt aus dem Süddeutschen und bezeichnet das Fest der Kirchweih. Die heutige Hanner Kerb bezieht sich auf den Wiederaufbau der durch einen Brand zerstörten Burgkirche in den Jahren 1710 bis 1718. Am ersten Advent 1718 erfolgte dann die Einweihung.
Für die traditionsbewussten Dreieichenhainer Bürger ist dieses Jubiläum natürlich ein willkommenes Anleß zum Feiern. So laufen auch schon seit geraumer Zeit die Vorbereitungen zu diesem Großereignis. Die Souvenirjäger konnten sich bereits beim Burgfest und beim Weihnachts-



In seinem 70. Geburtstag hinein feierte der Vorsitzende des SV Dreieichenhain, Georg Metzger, mit Ehefrau Liesel und mehr als 100 Gästen im SVD-Klubhaus. Zum Auftakt brachte ihm am vergangenen Sonntagabend das Blasorchester Dreieich ein Ständchen. Anschließend hielt der SVD-Chef seine Geburtstagsrede. Nach einem lockeren Menü folgten einige lustige Vorträge über die Hauptperson. Pünktlich um Mitternacht knellten dann die Sektkorken. Jürgen Dechert hielt eine Laudatio auf den Mann, der den Knepp 1 400 Mitglieder zählenden Sportverein seit 1977 führt. Für die Musik sorgte „Cherlies Band“. Foto:ast

Räuber gingen brutal vor

Dreieichenhain - Als äußerst brutal erwies sich zwei Männer, die am vergangenen Samstag gegen 19.45 Uhr am Haus Dietrichroth einen 56-jährigen mit Schlägen und Fußtritten dazu zwangen, sein Bergeld in Höhe von 150 Mark herauszugeben. Der Überfallene erlitt dabei drei Rippen-

Freizeitplan läßt keine Wünsche offen
Stadt präsentiert attraktive Ferienangebote für Kinder und Jugendliche

Dreieich (fm) - Kinder und Jugendliche aus Dreieich können sich freuen: Die Mädchen und Jungen erwartet auch in diesem Sommer ein attraktives Ferienprogramm. Der neue Freizeitplan der Stadt Dreieich sieht neben den Ferienspielen und der Ferienaktion verschiedene Freizeiten vor. „Das Dreieicher Angebot für Kinder und Jugendliche nimmt im Kreis Offenbach eine herausragende Stellung ein, sowohl was Qualität als auch Quantität betrifft“, meinte Sozialdezernent Werner Müller nicht ohne Stolz.
Sechs- bis Achtjährige haben vom 26. Juli bis zum 6. August Gelegenheit, sich auf dem Gelände an der Breite Haagweg-schneise bei den Ferienspielen auszutoben. 240 Kinder können an dem „Spektakel“ teilnehmen. Die Eltern müssen fürs erste Kind 100,- fürs zweite 50 Mark Beitrag zahlen. Alle weiteren Sproßlinge einer Familie sind vom Beitrag befreit.
Kinder im Alter von neun bis zwölf Jahren können im Rahmen der Ferienaktion (ebenfalls 26. Juli bis 6. August) wieder Ausflüge in die nähere Umgebung unternehmen. Wohin's geht, wird noch nicht verraten.
Wer die Dreieicher Partnerstadt Oisterwijk kennenlernen möchte, kann sich für das Ferienlager anmelden, das für Kinder im Alter von neun bis zwölf Jahren (1. bis 14. August) gedacht ist. Neu im Programm sind die sogenannten Aktiv-Ferien für diese Altersgruppe. Ziel ist die Jugendherberge in Willingen (26. Juli bis 8. August). Eine Wasserski-Freizeit für Elf- bis 13-jährige führt in die Rhön, und zwar nach Thulba (28. Juli bis 11. August). Übernachtung wird nicht in Zelten, sondern in Wohnwagen.
14- und 15-jährige Jugendliche, die Spaß an Kanufahren haben oder es lernen wollen, sollten sich für die Freizeit am Pflöner See in Schleswig-Holstein (11. bis 25. August) vormerken. Für 16- bis 17-jährige wird eine Campingfreizeit auf Korsika (18. August bis 4.

Dienste der „Zivis“ sind für Stadt unentbehrlich
Junge Leute haben wichtige Aufgaben

Dreieich - Fünf Zivildienstleistende leisten zur Zeit ihren Ersatzdienst im Sozialamt der Stadt Dreieich. Sie werden mit den verschiedensten Aufträgen betraut, die vom Betrug über Einzelbetreuung bis zum Personendienst mit den städtischen Kleinbusen reichen. Ohne Uwe Echemnach (23), Stefan Machner (25), Frank Schmidt (24) und Oliver Zozmann (21) könnte die Stadt viele Dienstleistungen nicht oder nur mit einem hohen finanziellen Einsatz erbringen.
Die „Zivis“, wie sie häufig genannt werden, schätzen ihre Arbeit als vielfältig, abwechslungsreich und wichtig ein. Drei Kleinbusse, die für die unterschiedlichen Einsätze entsprechend umgerüstet werden können, stehen für die Fahrten zur Verfügung. Dabei kommt es oft vor, daß die Zivildienstleistenden mehrere Turen hintereinander zu absolvieren haben. Zu zweit oder zu dritt schleichen sie Einsatz. Im Sozialamt ist der Sitz der Zentrale, wo alle Fäden zusammenlaufen. Neben den Hol- und Bringdiensten für die älteren Mitbürger sind die Zivis auch für Kinder unterwegs. Sie kennen die Strecke zwischen Schulen und Kinderheimen aus dem Effeff und wenn der grün- oder weiß-Bebus eintrifft, werden die jungen Männer von den Kindern meist schon sehnsüchtig erwartet.
Der fünfte Zivil im Bunde ist Sven Becker (22), der „Möbelkutscher“. Er ist Herr über das städtische Möbelleger. Hier werden gebrauchte Möbel gelagert, die dann an Bedürftige weitergegeben werden. Von der Couch bis zum Elektroherd sind alle Möbelstücke gefregt, die funktionstüchtig und gebrauchsfähig



Sie leisten zur Zeit Ihren Ersatzdienst bei der Stadt Dreieich (von links): Frank Schmidt, Uwe Echemnach, Sven Becker, Stefan Machner und Oliver Zozmann. Foto: p

Autoknacker festgenommen

Dreieichenhain - Vorläufig festgenommen wurden in der Nacht zum Donnerstag, gegen 3.15 Uhr, ein 20-jähriger Mann und eine 18-jährige Frau. Sie sind dringend verdächtig, in dieser Nacht eine Reihe von Autos in Dreieichenhain aufgebrochen zu haben.
Ein Zeuge hatte gegen 2.30 Uhr bemerkt, wie sich zwei Personen an Autos im Bereich um die Burgruine zu schaffern machten. Er verständigte die Polizei. Es stellte sich heraus, daß mehr als 20 Personenvanwagen verschiedener Marken aufgebrochen worden waren. Die Polizisten „durchkämmten“ daraufhin das Burggelände und die nähere Umgebung. Um 3.15 Uhr wurden sie auf der Hainer Chaussee fündig. Bei dem Paar, das aus Dreieich stammt, stellten die Beamten mehrere Autodiebstahlsverdächtige sicher.
Geschädigte Autobesitzer können sich bei der Kripo Offenbach, Telefon 069/80 90 259, melden.



Rasmus Radke wurde am Sonntag im Burghofsaal mit dem städtischen Förderpreis für Kulturschaffende 1992 ausgezeichnet.

Neue Klassenräume für Weibelfeldschule

Kreis hat Planungsauftrag vergeben. Dreieich - Die Einführung der gymnasialen Oberstufe an der Weibelfeldschule in Dreieich macht eine Erweiterung des räumlichen Angebots unumgänglich.

Für jeden Geschmack etwas

Umfangreiches Jahresprogramm der Stadt für Senioren. Dreieich (fm) - Die Stadt Dreieich hat für Senioren wieder ein umfangreiches Jahresprogramm zusammengestellt.

Bei Sängern schlugen Stimmungswogen hoch

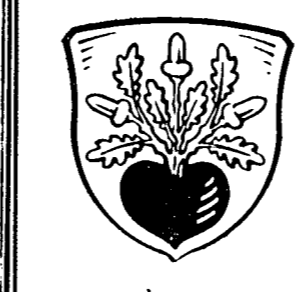
Bei Kappenabend blieb kein Auge trocken. Dreieichenhain (ast) - Dicht gedrängt war das Programm des Männerchores Sängervereinigung Sängerkranz.

Mofa-Fahrer im Glück

Dreieichenhain - Einen Schutzengel hatte am Montag ein 40jähriger Italiener, der mit einem Mofa unterwegs war.



„Schön, rund und dick“: Beim Vortrag von Helga Gerhard kamen den Besuchern die Tränen, natürlich vor Lachen.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Freitag, 19. Februar 1993

Nr. 15



„Schau her, hier steht's schwarz auf weiß geschrieben, wie unser Konzept aussehen soll“, scheint Peter Swoboda seine Kollegin Petra Biedinger überzeugen zu wollen.

hr kommt zum Flugplatz

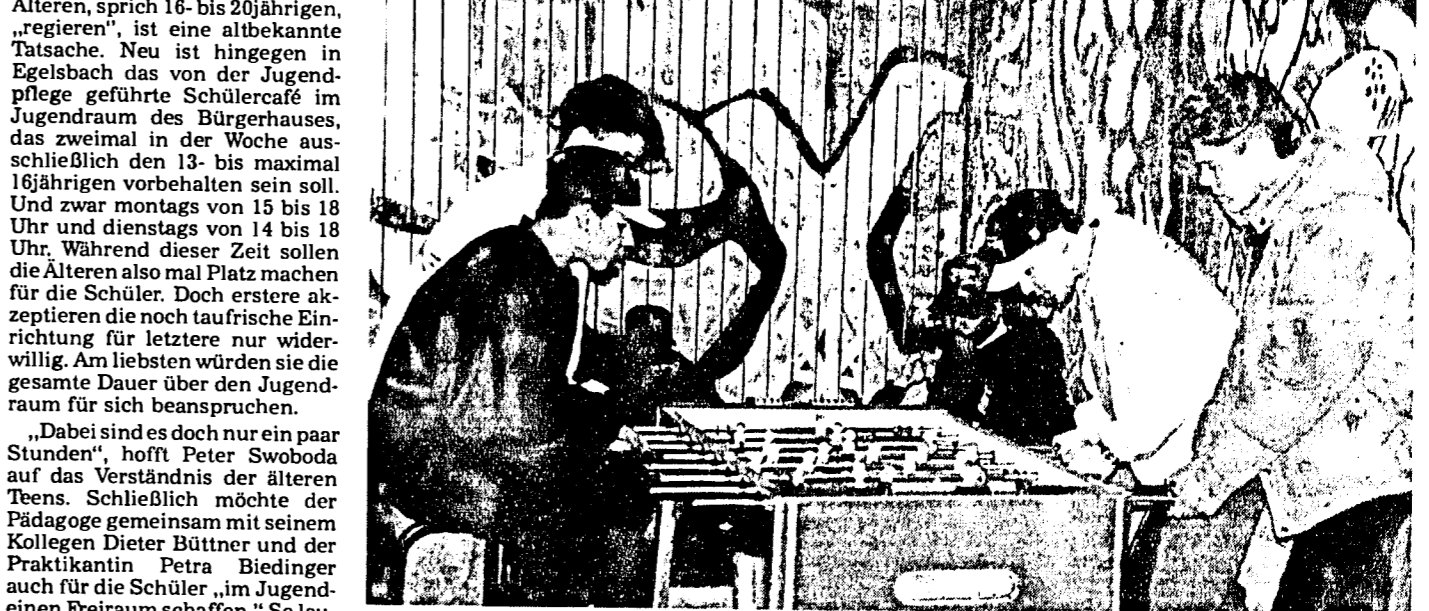
Live-Diskussion am Rosenmontag. Egelsbach - Jeden Montag ist hr-1 „Unterwegs in Hessen“.

Bohnenstangen dienten früher als Torgestänge

Ein Blick in die Geschichte des Fußballs. Egelsbach - Die SG Egelsbach feiert in diesem Jahr ein Jubiläum. Seit 90 Jahren rollt in Egelsbach der Fußball.

„Im Jugend-einen Freiraum schaffen“

Im Juz gibt's jetzt ein Café, das den 13- bis 16jährigen vorbehalten ist



Ständig umlagert: Kickern am Tischfußball gehört zu den Lieblingsbeschäftigungen der Kids im kürzlich eröffneten Schülercafé.

Egelsbach (rg) - Daß im Jugendzentrum hauptsächlich die Älteren, sprich 16- bis 20jährigen, „regieren“, ist eine altbekannte Tatsache.

Bei OGV geht's um Baumschnitt

Egelsbach - Am Donnerstag, 25. Februar, 20 Uhr, findet im kleinen Saal (erster Stock) des Bürgerhauses die Monatsversammlung statt.

Ein Kostümfest feierte die Kirchengemeinde St. Josef

Egelsbach/Erzhafen am vergangenen Samstag im Egelsbacher Bürgerhaus. „Orientalische Nächte“ lautete das Motto des Abends.



Text/Foto:ast



Die Bembelsänger Heinz Kiefer, Karl Gerhard und Georg Seibel brachten mit Schunkelliedern Stimmung in den Saal.

TVD-Maskenball für die Kleinen

Dreieichenhain - Der TV Dreieichenhain lädt alle kleinen Narren zum Kindermaskenball in die Turnhalle an der Koblerstraße.

Lumpenball des Musikvereins

Dreieich - Am Faschingsdienstag wird in der Offenthaler Mehrzweckhalle ab 19.59 Uhr noch einmal richtig gefeiert.

Feuerwehr lädt ins Spritzenhaus

Dreieichenhain - Nach dem Umzug in Götzenhain am Fastnachtsamstag geht es im Feuerwehrhaus Dreieichenhain hoch her.

Holzspielzeug eingetroffen

Dreieichenhain - In der Burgkirchengemeinde sind die langersehnten Holzbuchstaben aus Sri Lanka eingetroffen.

Auskünfte über die Rentenhöhe

Dreieich - Einen Sprechtag bietet die Landesversicherungsanstalt am Donnerstag, 25. Februar, von 8.30 bis 12 Uhr im Sozialamt.

Kreppelkaffee der Kleingärtner

Dreieichenhain - Alle Mitglieder und Freunde lädt der Kleingärtnerverein Dreieichenhain zu einem Kreppelkaffee am Fastnachtsdienstag (23. Februar) ins Vereinsheim an der Breite Haagwegschneise ein.

Wahlen bei den Hundefreunden

Dreieichenhain - Die Dreieichenhainer Hundefreunde treffen sich am Freitag, 26. Februar, um 20 Uhr im Vereinsheim zu ihrer Jahreshauptversammlung.

Hallenbad nur halbtags auf

Dreieich - Das Hallenbad in Spremlingen ist am Fastnachtsdienstag (23.) nur von 8 bis 12 Uhr geöffnet.

Aus den Kirchen

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain. Samstag, 20. Februar 1993: 18 Uhr Wochenschlußandacht in der Burgkirche (Pfr. Rudat).

Evangelische Kirche St. Marien Dreieich. Sa., 20. 2.: 17-17.45 Uhr Beichtgelegenheit in Göt., 18 Uhr Sonntagvorabendmesse in Göt., 18 Uhr Wortgottesdienst für Jugendliche in Drh., anschl. Treffen der Jugendlichen im Zentrum.

Katholische Kirche St. Marien Dreieich. Sa., 20. 2.: 17-17.45 Uhr Beichtgelegenheit in Göt., 18 Uhr Eucharistiefeier in Göt. So., 21. 2.: 9.30 Uhr Eucharistiefeier in Göt., 11 Uhr Eucharistiefeier in Drh., 18 Uhr Andacht in Göt.



Sah die Egelsbacher Fußballelite Mitte der dreißiger Jahre aus. Die „Wundermannschaft“, wie sie damals Egelsbach genannt wurde (von links): Heinrich Anthes, Adam Vollhardt, Philipp Knöß, Fritz Knöß, Benno Anthes, Willi Schuch, Fritz Voltz, Heinrich Lorenz, Ewald Volz, Fred Haller und Friedel Schapp.

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 16 97. Jahrgang Dienstag, 23. Februar 1993 Einzelpreis -80 DM D 44498

PROFI GETRANKE SHOP schnell bequem preiswert. Hasia Sprudel, Hasia Sprudel still, Bad Völkler Quell, stiller Mineralwasser...

Neuheitenschau in puncto KÜCHEN Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal ca. 60 Küchen mit tollen Ideen denn: Küchen kauft man beim Spezialisten

WIENER STAATSOOPER 27.-29. 3. 93 Premiere Felauff von Giuseppe Verdi. Ozavo; Gustafson, Luxon, Chemov...

MIETGESUCHE Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Führungskräfte und liegendes Personal ständig Wohnung und Häuser

hebeisen Im Mühlfeld 13 6450 Hanau 8 (Klein-Auheim) Tel. 06181/690903-05

Großer Antikmarkt Sonntag, 21. Februar 1993 - Eintritt frei - Verkauf 10-18 Uhr

IMMOBILIEN 3-Zimmer-EW in Dietzenbach, verm. bis 30.9.93, gepflegtes Hochhaus...

IMMOBILIEN 3-Zimmer-EW Hausenstamm, Wald- randlage, Hochhaus, 90 m² Wfl. und Einzeldaruge...

IMMOBILIEN 3-Zimmer-EW in Dietzenbach, Dreieckseland, gepflegtes, ruhiges Haus...

IMMOBILIEN 1-Zimmer-EW in Frankfurt/ Eckenheim, ruhige und gepflegte Anlage...

ACSA - AKTUELL Übernahme nach solide, sachgerechte Bearbeitung von Hausverwaltungen...

VERMIETUNGEN 3-Zimmer-Wohnung in Dietzenbach, ruhiges 6-FH, auf Wunsch mit Garage...

DIETZENBACH Offeneb. Str./Theodor-Heuss-Ring Ladenflächen von 50 - 250 m² für Friseur, Blumenladen, Sport-Textil...

WASSER-ZISTERNEN aus eigener Produktion für Ihren Garten von 2000-4500 l

DIE NATUR LOCKT! 25.-28. Febr. 93 Frankfurt Messegelände, täglich 10-18 Uhr JAGEN FISCHEN NATUR

DACHDECKER-MEISTER-BETRIEB führt kurzfristig und günstig aus Umdeckung/Neudeckung/Reparaturen...

MEXIKANISCHE NACHTAM POPOCATAPETL Die Sensation GROSSER FASCHINGSBALL, Faschnachtsamstag 20. Februar 1993

Bip Seeborg Ensemble Maintaler Musikanten, Rieche Beaumont, Die Holidays in der Disco der bekannte Discjockey Thomas Budny mit heißer Musik

Großer Kinder - Faschingsball im großen Festsaal und in der Disco von 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr - Eintritt: DM 6.-

Günstige Linienflüge ab Frankfurt hin und zurück ab DM: Rom 329,-; Nizza 399,-; Madrid 499,-...

FÜHRERSCHEN- Ausbildung in 2-3 Wochen FERNFAHRSCHULE SCHNEIDER

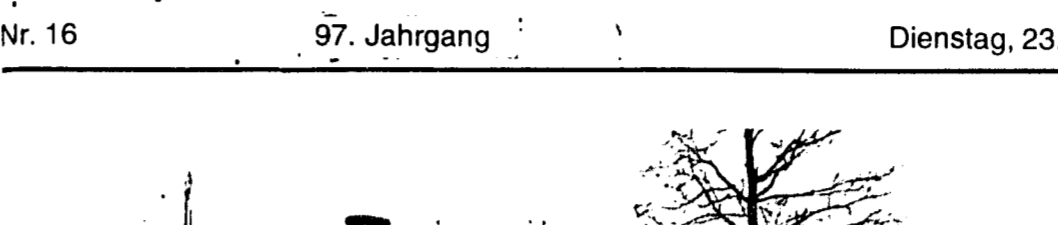
Kege!- oder Clubwochenende mit großem Programm DM 198,-

Sporthotel Vogelsberg Das richtige Angebot! Frühling Sommer Herbst Winter

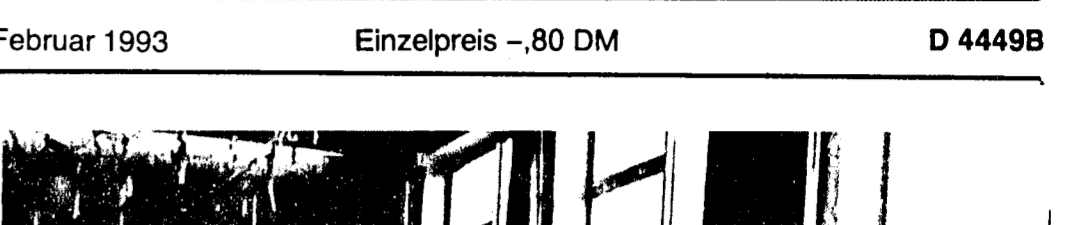
Allein Reisen? Mit über 80 weltweiten Gruppenreisen bietet Ihnen SINGLE-TRAVEL...

ERLEBEN SIE EINE ANDERE DIMENSION NEU: DER JEEP GRAND CHEROKEE

HESS Automobile VERTRAGSHÄNDLER CHRYSLER Jeep



Mit der Konfätkone sollte das Rathaus sturmreif gemacht werden, doch zunächst gab es Laedehemung...



Mit einer Flaschentorte aus Flischwurst bedachte Bürgermeister Dieter Pitthan den noch 25jährigen Amtzeit...

Rathaus ist fest in Narrenhand Karnevalisten stürmten die Verwaltungsburg / Es ging „um die Wurst“

Langen (ast) - Pünktlich um 15.11 Uhr am Samstag erklangen Tommelwirbel vor der Stadthalle...

Telefonieren mit der Karte auch in Langen Drei Fernsprecher umgerüstet

Langen (rg) - Zwei gute Nachrichten kamen jetzt vom Telekom-Fernmedienamt 2 in Frankfurt...

Hilfe für bosnische Kinder Langen steuerte 30 000 Mark aus dem Stadtsäckel bei

Langen - Durch die Hilfe der Stadt Langen konnten jetzt zahlreiche bosnische Flüchtlingskinder...

erworbenen Güter wurden im Januar mit einem DRK-Lkw nach Osijek gebracht...



Beim Kinderfasching der Langener Karneval Gesellschaft am Sonntag in eilen Räumen der Stadthalle herrschte Hochbetrieb...



Die diesjährige Fastnacht ist auf dem Höhepunkt angelangt. Mit Varantellungen für alle Altersklassen wertete die Langener Karneval Gesellschaft...

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen



Jedes Buch DM 6,90



Die „Gänseblümchen“ des Obat- und Gartenbauvereins trugen sehr zum Gelingen des Faschings...



Im Gemeindefest von Albertus Magnus herrschte Stimmung, als zur Faschingfeier eingeladen war...

Dialog zwischen Familie und Arbeitswelt

Hessisches Mütterbüro legt Dokumentation „Mütter besuchen Betriebe“ vor

Langen - Das Hessische Mütterbüro in Langen, das im vergangenen Herbst unter dem Titel „Mütter besuchen Betriebe“ ein neues Projekt zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf durchgeführte...

Langen - Das Hessische Mütterbüro in Langen, das im vergangenen Herbst unter dem Titel „Mütter besuchen Betriebe“ ein neues Projekt zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf durchgeführte...

Hilfe für hungrige Menschen in Moskau

Eine Spendenaktion der Mormonen

Langen - Die Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage (Mormonen) hat beschlossen, eine Hilfslieferung mit Lebensmitteln für Moskau zusammenzustellen...

Ein Tauchkurs für Anfänger

Langen - Der Tauchclub Dreieck in Langen veranstaltet ab 2. März einen Anfängertauchkurs für alle, die am Unterwassersport Interesse gefunden haben...

Statt Hundegebell gab's dreimal lautes „Helau“

Tolle Faschingsfeier beim Hundeverein

Langen (ast) - Gute Stimmung ließen die Mitglieder des Polizeil- und Schutzhundevereins Langen in ihrem Clubhaus entstehen...

Langen (ast) - Gute Stimmung ließen die Mitglieder des Polizeil- und Schutzhundevereins Langen in ihrem Clubhaus entstehen...



Gute Stimmung herrschte im geschmückten Clubhaus des Vereins für Polizei- und Schutzhunde...

„Überzwerche“ in Form

Langens Naturfreunde feierten Fasching

Langen - Bei den Langener Naturfreunden ging es hoch her. „Musik live aus der Büt“ gab es im Naturfreundehaus...

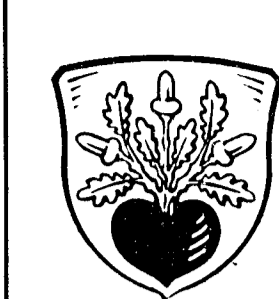


In dieser originellen Aufmachung kamen die „Fünft pfeifenden Überzwerche“ an...

Die VHS sucht Dozenten

Auswahl unter etlichen Sachgebieten

Langen - Willkommen sind bei der Volkshochschule Dozenten und Dozentinnen, die Ideen haben für neue Kurse, Seminare oder Workshops...



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 16

Dienstag, 23. Februar 1993

Tage des „Schandflecks“ sind gezählt

Berliner Platz wird umgestaltet / Bbauungsplan „Im Brühl“ absegnet

Egelsbach (rg) - Zwei wichtige Entscheidungen, durch die das Stadtbild von Egelsbach in absehbarer Zukunft deutlich verändert wird...

es schwer, in die Lobhudelei mit einzustimmen. Zwar räumt Prass ein, daß auch er nicht durch Pützen gehen wolle...

Sitzung betraf den Behauungsplan „Im Brühl“. Sein Zweck ist die Ausweisung einer Gemeinbedarfsfläche mit den Konkretisierungen Sporthalle, Schule und Kindergärten...

neue Grundschule. Schließlich segnete das Gemeindeparlament den Vorschlag mit 24 Ja-Stimmen...

Bald mehr Hortplätze in Kita Bürgerhaus

Stellenplansperre wurde aufgehoben

Egelsbach (rg) - Geschlossen sprachen sich die Gemeindevorteiler am vergangenen Donnerstag für die Einrichtung einer zweiten Hortgruppe in der Kindertagesstätte Bürgerhaus...

Neuorganisation könne erst nach Fertigstellung des Kindergartens Bayerseich in die Tat umgesetzt werden. Damit sei aber im September noch nicht zu rechnen.

Schwimmbadwasser für Sportplatz-Beregnung?

Vorschlag der SGE / Behörden-Bedenken

Egelsbach (fm) - Not macht erfinderisch. Von der Wassernotstandsverordnung, die das Regierungspräsidium Darmstadt im vergangenen Sommer erlassen hat...

unbelastet, wie es den Anrainern habe. Im Vergleich mit Trinkwasser enthalte es hohe Chlorkonzentrationen...

Ehrungsabend im Eigenheim

Egelsbach (fm) - Auch in diesem Jahr zeichnet die Gemeinde Egelsbach Sportler aus...

Egelsbach (fm) - Auch in diesem Jahr zeichnet die Gemeinde Egelsbach Sportler aus, die mit herausragenden Leistungen auf sich aufmerksam gemacht haben...



Mit einer Spende in Höhe von 4 000 Mark unterstützt die Sparkasse Langen-Sellgenstadt die Arbeit der Egelsbacher Kindergärten...

Über den fachgerechten Schnitt an Obstbäumen

Ein OGV-Lehrgang in Theorie und Praxis

Egelsbach - Der Obst- und Gartenbauverein Egelsbach bietet seinen Mitgliedern und allen interessierten Bürgern einen ausführlichen Lehrgang über den „Schnitt der Obstgehölze“ an...

Am Samstag, 27. Februar, ist die Praxis an der Reihe. Die Obstbaumfreunde treffen sich um 13.30 Uhr an der B3/Ecke Ostendstraße...

Am Samstag, 27. Februar, ist die Praxis an der Reihe. Die Obstbaumfreunde treffen sich um 13.30 Uhr an der B3/Ecke Ostendstraße...

Sehtest-Bilanz „ernüchternd“

Egelsbach - Als „ernüchternd“ bezeichnet die Kaufmännische Krankenkasse (KKH) Langen das Ergebnis eines Sehtests an der Ernst-Reuter-Schule in Egelsbach...

Jahrgang 1911/12

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 24. Februar um 15 Uhr in der Gaststätte „Theiß“.



„Schau“ mir in die Augen, Kleines: Den tierischen Annäherungsversuch fing unser Fotograf am Reiterhof Zühl ein.

Wir gratulieren

Hermann Oswald, Offenthaler Straße 15, zum 81. Geburtstag am Mittwoch, 24. Februar, Elisabeth Köhli, Wöggstraße 23, zum 83. Geburtstag am Freitag, 26. Februar



Fahrkarte nach Berlin gelöst

Zwei Basketballteams der Dreieichschule Landesieger

Langen - Mit den Mädchenmannschaften in den Wettkampfklassen I und II stellte die Dreieichschule Langen beim Schultwettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ im Basketball gleich zweimal den Landesieger 1993. Im Wettkampf I in Marburg galt es zunächst, die Vorrunde zu überstehen, da hier durch die ungleiche Gruppenauslosung die vier stärksten Teams aufeinandertrafen.

Die SSG mußte bittere Pille schlucken

0:3-Derbyniederlage gegen den FV 06 Sprendlingen / Debüt von Cyrus

Langen (fm) - Eine bittere Pille mußte Fußball-Berzirkligist SSG Langen am Samstag im Nachholspiel gegen den FV 06 Sprendlingen schlucken. Die aktuell zweitbesten geführten Langener Kassierten auf eigenem Platz eine 0:3-Niederlage. Der Sieg der Gäste war verdient, fiel über ein bis zwei Tore zu hoch aus.

Table titled 'Oberliga Hessen' showing league standings with columns for team, matches, wins, draws, losses, goals, and points.

Table showing basketball match results for SSG Langen and other teams, including scores and dates.

erreicht. Gegen das Gymnasium Philippinum Marburg lagen die sehr konzentriert spielenden Langener Mädchen zur Halbzeit schon mit sechs Punkten vorne und bauten diesen Vorsprung in der zweiten Halbzeit durch sichere Distanzwürfe und schnell vorgetragene Fastbreaks zum 42:29-Endstand aus. Doch ein Wehrmüströpfung bleibt: zum erstmalig nehmen die Landesieger im WK I nicht mehr am Bundesfinale in Berlin teil.



Gekonnte Ballführung: Gregor Wojtech schirmt das Leder vor dem Sprendlinger Kurt Bromer ab.

Langen - Am Samstag, den 20. Februar, trat die SSG Langen im Nachholspiel des 0:3-Debüt gegen den FV 06 Sprendlingen an. Die SSG kassierte im Kampf gegen den Abstieg eine bittere 0:3-Niederlage.

Nach drei Verlängerungen ausgeschieden

B-Jungen des Turnvereins lieferten einen spannenden Basketballkrimi

Langen - „Das habe ich in meiner eigenen Karriere als Spieler und Trainer in über 1200 Spielen noch nie erlebt!“, beschrieb Langens B-Jungentrainer Rainer Töben das Außergewöhnliche an dem mit 93:98 verlorenen Spiel seiner Jungen gegen den EOSC Offenbach. Damit war erst nach drei Verlängerungen entschieden, welche Mannschaft den hushochoberlegenen MTV Gießen ins Hessen-Finale begleiten würde.

E-Jugendliche zeigten guten Fußball beim Turnier des FCL

Die E I des „Clubs“ erspielte sich den eigenen Pokal

Langen - Die E I des 1. FC Langen gewann vor einer Woche das eigene Jugturnier in der Sportanlage der Adolf-Reichwein-Schule. Im Finale konnten sich die Jungen von M. Scropio gegen die E I der SG Arheilgen überraschend mit 2:0 durchsetzen.



Die E-Jugend der SSG Langen mit ihrer Trainerin Christiane Welland belegte beim Turnier des FCL den dritten Platz.

Zweite Garnitur sichert sich den Klassenerhalt

Zufriedenheit bei den TV-Faustballern

Langen - Vor wenigen Tagen fand der letzte Spieltag der Bezirksliga B in Dieburg statt. Ohne den ersten Angriffsspieler Rainer Kühn mußte die zweite TV-Faustballgarnitur gegen den in der Stadt angetreten Thomas Stechhan von der dritten Mannschaft rückte an die freigewordene Stelle des ersten Schlagmannes. Er löste diese Aufgabe zufriedenstellend. Der TV erwischte einen Blitzstart und lag gleich mit 8:4 Ballen in Führung.

Jugendfußball FC Langen

Bambinis: Die Bambinis des 1. FC Langen haben ihren Mittelpunkt in der Tabelle gehalten. Mit wechselndem Erfolg kehrten sie aus Weiterstadt von der Hallenrunde zurück. Eines 2:0-Sieg gegen Griesheim und einem 0:0 gegen TG Besunghaus stand eine 0:1-Niederlage gegen den SV Hahn gegenüber.



Gleich mit drei Mannschaften war der FC Langen beim eigenen Turnier vertreten. Die E I holte sich mit einem 2:0-Sieg gegen die SG Arheilgen den Turniersieg.

Faustballer wahrten Aufstiegschance

Erste Garnitur des TV Langen holte an ihrem letzten Spieltag drei Siege

Langen - Am letzten Spieltag der Bezirksliga A Süd wurde es für die erste Faustball-Mannschaft des TV Langen noch einmal ernst, denn da mußte die Entscheidung über den Aufstieg fallen. Langen lag in der Tabelle immer noch mit zwei Punkten Rückstand auf den Zweitplatzierten nur auf dem vierten Platz. So durfte man in keinem der drei Spiele auch nur einen Punkt abgeben, um sich die Chance auf den Aufstieg zu erhalten.

Large advertisement for 'SCHLECKER' supermarket listing various products like Agfa Color XRG 200, Sofflan Nachfüllkarton, Dan Klorix, Neslab, Bepo, etc. with prices.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Book advertisement featuring Pearl S. Buck 'Wo die Sonne aufgeht', Caroline Courtney 'Antoinette', Peter Heim 'Romanze mit dem Tod', and Marvin H. Albert 'Die Schuld einer Nacht'.

Jedes Buch DM 6,90

Wallschulhof wird saniert

Kreistag stellte die Mittel dafür im 93er Haushalt ein

Langen - Über 20 Jahre lang forderten Generationen von Schülern, Lehrkräften, Eltern, Schullehrerinnen und die Freunde der Walschule die Sanierung des Schulhofs...

Wie die Rektorin Bärbel Bock... der unfallträchtige, weil löchrige und rissige Schulhofspahst muß gegen einen neuen, geeigneten Belag ausgetauscht werden.

Der unfallträchtige, weil löchrige und rissige Schulhofspahst muß gegen einen neuen, geeigneten Belag ausgetauscht werden.

Hempel bleibt Vorsitzender des Tanzclubs „Blau-Gold“

Reges Vereinsleben mit ausgezeichneten Erfolgen

Langen - Tanzpaare aller Altersklassen und Leistungsstufen sind im Tanzclub „Blau-Gold“ zu finden. Tanzinteressierte sind eingeladen...

Der wiedergewählte Vorsitzende Kurt Hempel gab seiner Freude während der Jahres-

Ein Kurs über Puppenbasteln

Langen - Das Katholische Bildungswerk führt im Pfarrheim St. Albertus Magnus einen Kurs über Puppenbasteln durch.

SPD logo and text: Für Langen aktiv

Portrait of Tim Ruder and text: Nach erfolgreicher Fertigstellung muß das Langener Jugendzentrum mit Leben gefüllt werden



Der Hof der Walschule ist in einem sehr desolaten Zustand. Noch in diesem Jahr soll er saniert werden.

Eine Krimistunde für Frauen

Literaturkreis lädt wieder in das Mütterzentrum ein

Langen - Ein interessantes Angebot macht das Mütterzentrum Langen zusammen mit der Volkshochschule allen Leserinnen und Lesern...

Interessentinnen werden gebeten, sich umgehend mit dem Mütterzentrum Langen (Telefon 5 33 44) in Verbindung zu setzen...

Neuer Treffpunkt der Naturschützer

Langen - Der Naturschutzbund DBV, Gruppe Langen, hat einen neuen Treffpunkt. Das nächste Treffen findet am Dienstag, 2. März, um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Lämmchen“...

Treffen der Bauarbeiter

Langen - Auch im Monat März geht es bei der IG Bau Steine Erden weiter. Am Dienstag, 2. März, um 15 Uhr ist wieder der „Seniorentreff“...

Versammlung der Kleintierzüchter

Langen - Die Jahreshauptversammlung des Kleintierzüchtereinvereins findet am 28. Februar um 14.30 Uhr in der Gaststätte „Zum Lämmchen“ statt.

Johannesgemeinde führt Diskussion

Langen - Die evangelische Johannesgemeinde lädt zu ihrem letzten von vier Gemeindeabenden ein, die anlässlich der Planung eines neuen Gemeindezentrums von den Pfarrerrinnen der Johannesgemeinde angeboten werden.

DAWAW logo and text: Helfen und heilen

Die „Hilfe über Grenzen“ geht weiter

Bisher fast 100 Tonnen Hilfsgüter vom DRK-Kreisverband nach Kroatien

Langen - Wiederholt ist in der Öffentlichkeit die Frage aufgetaucht, ob das Rote Kreuz auch jetzt noch seine Hilfsfahrten nach Kroatien fortsetzt...

Nach Bedarfsermittlung und Besorgung der benötigten Güter geht es darum, alles zu sichten und gegebenenfalls zu verpacken...

Aufgrund der über 17jährigen Freundschaft mit dem Roten Kreuz in Zagreb und angesichts der herrschenden Not betrachte man das „Helfen über die Grenzen hinweg“ als eine Verpflichtung...

LEDER HESSISCHE RAUCHWAREN Telefon 06103/73779

FRÜHJAHR aktuell z.B. BLAZER LONG-JACKEN ab DM 398,- für Damen + Herren

PELZE Mörfelder Landstraße 33 6070 Langen

1,5 Millionen Mark beschafft und gefördert worden. Zahlen, die sich so problemlos anfügen, obwohl die Vorbereitung einer Hilfssendung oft an einen Horror-Trip grenze.

Weitere Voraussetzung sei die Genehmigung der Transporte durch das internationale Rote Kreuz. Zuständig für alle internationalen Hilfsaktionen in bewaffneten Konflikten sei nach den Genfer Abkommen und den Zusatzprotokollen, wie auch nach den Statuten der internationalen Rot-Kreuz- und Rot-Halbmond-Bewegung, das „Internationale Komitee vom Roten Kreuz“ mit Sitz in Genf.

Grundsätzlich gingen alle Lieferungen des DRK-Kreisverbandes Offenbach an Dienststellen des Kroatischen Roten Kreuzes in verschiedenen Orten, die auch die weitere Verteilung übernehmen.

Nachdenkliche Komödie eines erfolgreichen Autors aus USA

„Miß Daisy und ihr Chauffeur“ in der Stadthalle

Langen - Die Münchner Tournee zeigt beim Theaterring Langen Alfred Uhrys nachdenkliche Komödie „Miss Daisy und ihr Chauffeur“ am Freitag, 5. März, um 20 Uhr in der Stadthalle.

„Here's Where I Belong“, „Swing, America's Sweetheart“, Er redigte fünf Operetten für das Goodspeed Opera House und war Co-Autor des Drehbuchs für den Film „Mystic Pizza“.

Dies würde auch für geschlossene Lieferungen zutreffen, die für einen speziellen Bedarf, beispielsweise für ein Krankenhaus, vorgesehen sind.

Der Schwerpunkt der derzeit benötigten Güter liegt im medizinischen Bereich sowie bei Lebensmitteln aller Art und Hygieneartikeln. Aber auch Geldspenden für Zukäufe sind erwünscht.

„Leo vom Vierrohrenbrunnen“ fragt die neuen Kandidaten v. l. Dr. Oliver Krumm, Manfred Stein, Jacob Seibel, Joachim Renner

Liste 5: FWG-NEV Bewährtes erhalten - die Zukunft gestalten

FWG-NEV - MIT HERZ UND VERSTAND FÜR UNSERE HEIMATSTADT LANGEN

Advertisement for the play 'Miß Daisy und ihr Chauffeur' featuring Lola Müthel.

AUS DEN KIRCHEN

Kirchliche Nachrichten Evangelischen Gemeinden Sonntag, 28. Februar 1993 (Invokavit)

Im Herbst diesen Jahres wird die Sparkasse Langen-Seligenstadt ihr elftes Planspiel Börse veranstalten. Schon heute sind dazu alle SchülerInnen und Schüler der Abgangsklassen von Haupt- und Realschulen sowie Gymnasien recht herzlich zur Teilnahme eingeladen.

LOTTO advertisement for BMW Motorrad R 80 GS

Der letzte Börsentag sicherte den Sieg

Team der Dreieich-Schule mit erfolgreichem Abschluß im Planspiel Börse

Langen - Im Dezember fand das zehnte Planspiel Börse der Sparkasse Langen-Seligenstadt seinen erfolgreichen Abschluß. Über 900 SchülerInnen und Schüler aus sämtlichen Schulformen des Kreises Offenbach ließen sich in 238 Spielgruppen das spannende Rennen um die beste Anlagestrategie nicht entgehen.

Trotz den rezessiven Einflüssen auf das Börsengeschäft, die ein ständiges Auf und Ab an den Aktienmärkten und eine Reduzierung des Zinsniveaus zur Folge hatten, ließen sich die Jungbörsianer keineswegs entmutigen.

Planspiel Börse advertisement showing the winning team.

Die Gewinner des 7. Preises, das Team der Dreieich-Schule, beim Planspiel Börse der Sparkasse Langen-Seligenstadt...

FWG-NEV advertisement with photo of candidates.

Advertisement for 'Leo vom Vierrohrenbrunnen'.

Warum wollen Sie sich Kommunalpolitisch betätigen? Weil uns die Entwicklung unserer Heimatstadt am Herzen liegt...

Liste 5: FWG-NEV advertisement.

Advertisement for the play 'Miß Daisy und ihr Chauffeur'.

AUS DEN KIRCHEN

Kirchliche Nachrichten Evangelischen Gemeinden Sonntag, 28. Februar 1993 (Invokavit)

Im Rahmen der Reihe Lebenslinien wird am Sonntag, 28. Februar, um 14.30 Uhr im dritten hessischen Fernsehprogramm der Film von Renate Stegmüller „Der Pfarrer aus Ägypten“ gesendet.

Stadtmission Langen Sonntag, 28. Februar 1993

Stroh Miele Verkaufszentrum - Vertragskundendienst Ersatzteileverkauf

TOPAS COMPUTER GMBH Problemanalyse Systemberatung Hardware Software Inforeware Netzwerke Zubehör

An alle Hausbesitzer im Gebiet LANGEN - EGELSBACH - DREIEICH WIR stellen Ihnen unsere Leistung Gerüstbau zur Verfügung

COMPUTER transparent GmbH Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN verm. Schäfer Bildhauer und Steinmetzmeister

H. STEITZ GMBH Malergeschäft VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Die Leistung Klempner, Installation, Gesetzung Ihre neue Wanne in 3 Stunden. Ohne Ausbau der alten Wanne.

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland

Rainer Schüller MALERMEISTER Putz- und Trockenbau Wärmedämmung Fassadenrenovierung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN DREIEICH

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr: Notdienstzentrale

Mittwoch, 3. März 1993: Dr. Köhl + Stevert, Bahnstr. 61, Tel. 2 37 97

EGELSBACH

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr: Notdienstzentrale

Mittwoch, 3. März 1993: Dr. Hombek, Odenwaldstr. 7, Tel. 4 94 22

Apothekendienst für Langen und Egelsbach

Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

Fr., 26.2. Löwen-Apotheke, Langen Bahnstr. 31-33, Tel. 2 91 86

Sa., 27.2. Apotheke am Lutherplatz, Langen Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45

So., 28.2. Braun'sche Apotheke, Langen Lutherplatz 2, Tel. 2 37 71

Mo., 1.3. Münch'sche Apotheke, Langen Darmstädter Str. 1, Tel. 2 23 15

Di., 2.3. Oberlinden-Apotheke, Langen Berliner Allee 5, Tel. 7 87 77

Mi., 3.3. Apotheke am Bahnhof, Langen Liebigstr. 1, Tel. 2 57 23

Do., 4.3. Egelsbach-Apotheke, Egelsbach Ernst-Ludwig-Str. 48, Tel. 4 33 09

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr 27./28. Februar + 3. März 1993: Dr. Klaus Wohnaut, Neu-Isenburg, Friedhofstr. 76-82

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen Dekorationen

ETEC GmbH ELEKTROANLAGENBAU - Elektroinstallationen - Steuer-Regel-Meßtechnik

LVM Versicherungen Heidrun Beuchert-Drucker

Winterangebot: Kaminholz Birke Lieferung frei Haus ab 2 m³ / m³ 110,- DM

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

WERKMANN, JUST u. GÄRTNER Kunststoff-Fenster u. Jalousetten GmbH

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen

Ab 1. 3. 1993 gelten neue MOPEDSCHILDER Erhältlich bei: E. Rettig

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Geb. SCHNEIDER Rolladenfabrik Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

Party-Back-Service für Ihre Feste z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-Artikel wie BREZEL, Brötchen, Stangen, Baguette

Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114

Apothekendienst Fr., 26.2. Brunnen-Apotheke Dreieichenhain Fahrgasse 5

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein! Zum Preis von DM 35,- zzgl. MwSt., an jedem Freitag.

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann ins Frisierstübchen Barbara

Dach-JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Hanau

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig

GRAF Blumenfloristik - Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

DANKE für die Anteilnahme am Tode meiner lieben Mutter Frieda Bretsch

Bei einem Trauerfall Ihr Fachbetrieb für: TRAUERBINDEREI KRÄNZE GRABSCHMUCK GRABPFLEGE

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl

Zeitungsleser wissen mehr! Wir nehmen Ihr Zahngold (auch mit Zahnstein) Altgold und Bruchgold in Zahlung

Wir haben den Wintergarten den Sie suchen... z. B. System VARIO die individuelle Lösung für besondere Verhältnisse

SKH SIMON GmbH 6451 Mainhausen 1-Zellhausen Schulstraße 26 - Tel. 06182 / 2 10 11

Mit einer Familienanzeige erreichen und informieren Sie alle Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten.

Hauptgeschäftsstelle Langen Dermstädter Straße 26 Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr Freitag 8.00-15.00 Uhr

EGELSBACH: Schreibwaren-Wilke Bahnstraße 57

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr Freitag 8.00-15.00 Uhr

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.

Einladung zur Jahreshauptversammlung am Freitag, dem 19. März 1993, um 19.30 Uhr im kleinen Saal der TV-Turnhalle am Jahnplatz

Wir ... waschen Ihre Teppiche auf der modernsten und größten Teppich-Waschanlage in Hessen

Ein herzliches Dankeschön sehe ich bei meinen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Schulkollegen vom Jahrgang 1917/18, die mich in meinem 75. Geburtstag

HERZLICHEN DANK sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die uns zur diamantenen Hochzeit

Philipp und Auguste Jungermann Langen, Mühlstraße 33, im Februar 1993

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Drei Frauen und ein Mann! Anna-Lisa Delp verstärkte am 21. Februar 1993 mit fast 9 Pfund und stattlichen 58 cm Körperlänge die Frauenreihe von Bärbel Thomin-Schäfer und Annika Schäfer

WIR HEIRATEN am 5. März 1993 Bernd Jakobi Sabine Mäurer 6070 Langen, Lange Straße 40

Ein herzliches Dankeschön sehe ich bei meinen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Schulkollegen vom Jahrgang 1917/18, die mich in meinem 75. Geburtstag

HERZLICHEN DANK sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die uns zur diamantenen Hochzeit

Philipp und Auguste Jungermann Langen, Mühlstraße 33, im Februar 1993

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Unser Standpunkt in der Zinsdiskussion: 4,4 %*. Beispielhaftes Finanzierungsangebot für den SEAT MARBELLA SPECIAL.



* Die SEAT Bank vertritt den festen Standpunkt: 4,4% effektiver Jahreszins bei 15% Mindestanzahlung und 36 Monaten maximaler Laufzeit.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit! Hier einige Beispiele:

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich. Walter Sommer und Frau Ute

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.



Das Stimmungsbarometer bei der Faschingfeier der SVD-Handballer am vergangenen Samstag stieg beständig. Im rapselvollen Burgkeller zeigten die Handballer und ihre Freunde, daß sie sich auch auf Feiern verstehen. Daß gute Laune Trumpf war, ist nicht zu übersehen.



Abstufung der A 661 für die SPD ein Muß

Pläne für Vignette bereiten Sorge
Dreieich (fm) - Für eine Herabstufung der Autobahn 661 zur Bundesstraße spricht sich die SPD-Fraktion in der Stadtverordnetenversammlung...

Nur kleiner Teil für Bebauung geeignet

Gutachten über Hangwiese am Geißberg / Städtische AG lehnt Vorschlag ab
Dreieichenhain (fm) - Das Ingenieurbüro Linke aus Riedstadt kommt in einem Gutachten zu dem Schluß, daß die Hangwiese zwischen Geißberg und Hainler Weg nur zu einem kleinen Teil für eine Bebauung geeignet ist...

Flucht endete im Graben

Dreieichenhain - Offensichtlich zu tief ins Glas geschaut hatte ein 31jähriger Opel-Fahrer, der im Haag beim Ausparken einen Mazda beschädigte und sich aus dem Staub machte...

Aus den Kirchen

- Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain
Freitag, 26. Februar 1993: 15 Uhr Gemeindebriefe adressieren im Gemeindehaus Fahrgasse 57
Samstag, 27. Februar 1993: 18 Uhr Wochenschlußband mit Taufe in der Burgkirche (Pfr. Steinhäuser)
Sonntag, 28. Februar 1993: 10 Uhr Gottesdienst in der Burgkirche (Pfr. Steinhäuser), 11.15 Uhr Kindergottesdienst

Skatturnier für Senioren

Dreieich (fm) - Senioren, die Spaß an Skattspielen haben, können auch in diesem Jahr an einem Turnier teilnehmen...

Schnittlehnung des Hainer OGV

Dreieichenhain - Ein Schnittlehnung an Apfelhochstämmen in Streuobstwiesen findet am Samstag, 27. Februar, um 9.30 Uhr auf dem städtischen Grundstück am Waldrand/Ecke Eibensstraße in Dreieichenhain statt...

Letzte Sitzung des Parlaments

Dreieich - Die Dreieicher Stadtverordneten treffen sich am Dienstag, 2. März, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Spendingen zu ihrer letzten Sitzung in dieser Legislaturperiode...

Unter Alkohol „ausgerastet“

Dreieich - Offenbar im Alkoholausschlag ist am Montagabend ein 64jähriger Familienvater aus Ofenthal „ausgerastet“...

Frauen beten weltweit für mehr Gerechtigkeit

Am 5. März drei Gottesdienste in Dreieich
Dreieich - Der Weltgebetstag der Frauen wird von einer Bewegung getragen, die seit 1887 weltweit zum Gebet und Handeln einlädt...

Weibelfeldschule stellt sich vor

Dreieich - Mit einem „Tag der offenen Tür“ stellt sich am heutigen Freitag, 26., die Weibelfeldschule der Öffentlichkeit vor...

Jahrestreff der SVD-Delegierten

Dreieichenhain - Die Delegiertenversammlung des SV Dreieichenhain findet am Freitag, 19. März, um 19.30 Uhr im SVD-Klubhaus statt...

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Dreieichenhain - Die Einsatzabteilung macht auf einige Termine aufmerksam: Freitag, 26. Februar: Unterricht um 20 Uhr...

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach
Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 17

Freitag, 26. Februar 1993



Schon bevor der Umzug vom Berliner Platz aus ins Rollen kam, stand diesen lustigen Musikanten die Narrenfreude regelrecht im Gesicht geschrieben.



„Schau Dir die an“, scheint Prinz Uwe I. zu seiner Prinzessin, Roswitha I., zu sagen. Gute Laune ist halt ansteckend.

Selbst die Teufel schwebten im siebten Faschingshimmel

Gaudiwurm schlängelte sich in die Herzen der Massen
Egelsbach (rg) - Von der Tribüne gegenüber der evangelischen Kirche sprach Bürgermeister Heinz Eyben ins Mikrofon...



„Egelsbach Helau“ rief Heinz Eyben dem Gaudiwurm zu.



Standen diesem Geier die Haare vorlauter Kälte zu Berge?



Nicht nur flott, sondern auch schick kamen sie daher, die hübschen Harlekins. Da staunten die Zuschauer nicht schlecht.



Für die kleinen Egelsbacher Faschings-Fans war der Umzug natürlich „das“ Ereignis der Kampagne. Auch diese beiden kamen alierlich noch richtig auf Touren.

Rasern auf den Pelz rücken

Tempo 40 in Woogstraße und im Ortsbereich der K 168
Egelsbach (rg) - Zu einem strittigen Punkt entwickelte sich in der letzten Sitzung des Egelsbacher Gemeindeparlaments in dieser Legislaturperiode die Entlastung des Gemeindevorstandes für die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 1990...

keit überwachen. Die Grünen begründeten ihre Initiative damit, die für den Verkehrsrahmenplan durchgeführten Geschwindigkeitsmessungen belegen, daß in Egelsbach und insbesondere auf den genannten Straßen zu schnell gefahren werde. Den Beschluß bezeichnete die Fraktion der Grünen als „ersten Schritt zur Verkehrsberuhigung in Egelsbach“. Ebenfalls geschlossen segnete das Gemeindeparlament einen Antrag der SPD ab, im Eigenheim-Saalbau Lärmschutzwärme einzubauen, die während des Betriebs nicht geöffnet werden können. Einigkeit herrschte auch in drei weiteren Punkten: Um dem ordnungswidrigen Gebrauch der Feldwege durch Kraftfahrzeuge wirksam entgegenzuwirken, werden Sperren eingerichtet. Zum einen westlich des Hofes der Familie Best, zum anderen soll der Wirtschaftsweg von der Langener Straße zur Dr.-Horst-Schmidt-Halle gesperrt werden. Der Mietvertrag zwischen der Gemeinde und dem Vogelschutz- und Zuchtverein wird insoweit geändert, daß auf dem Vereinsgelände eine Vogelpflegestation errichtet werden kann. Zudem übernimmt die Gemeindevertretung die Patenschaft (3 000 Mark) für einen von insgesamt 80 Lkw, die die Flüchtlingshilfe Langen am 1. April mit Hilfsgütern nach Bosnien schicken will. Mit einer Enthaltung wurde für den Beitritt der Gemeinde zur Kreis-Verkehrs-Gesellschaft votiert. Der Kreistag hatte die Gründung der GmbH beschlossen, um eine einheitliche Organisation des öffentlichen Personennahverkehrs für den gesamten Kreis zu schaffen. Als neue Gesellschafterin muß die Gemeinde einen Stammanteil von 3 500 Mark zahlen.

Konzert mit geistlicher Musik

Kammerchor aus Mainz singt in der Kirche von St. Josef
Egelsbach - Am Sonntag, 21. März, um 17 Uhr wird der Jugend- und Kammerchor des „Peter-Cornelius-Konservatoriums“...

Antliche Bekanntmachungen der Gemeinde Egelsbach

Wahlbekanntmachung
Am 7. März 1993 findet gleichzeitig die Gemeinde-, Kreis- und Umlandverbandswahl statt. Die Wahl dauert von 8 bis 18 Uhr.

STIMMZETTEL für die Gemeindevahl in der Gemeinde EGELSBACH am 7. März 1993

Table with 5 rows of candidates and their parties: SPD, CDU, Grüne, F.D.P., WGE.

STIMMZETTEL für die Verbandswahl im Umlandverband Frankfurt und Landkreis Offenbach und Stadt Maintal am 07. März 1993

Table with 6 rows of candidates and their parties: SPD, CDU, GRÜNE, F.D.P., REP, ÖDP.

STIMMZETTEL für die Kreiswahl im Kreis Offenbach am 7. März 1993

Table with 7 rows of candidates and their parties: SPD, CDU, GRÜNE, F.D.P., REP, FWG, ÖDP.

Prominentes SGE-Mitglied erhielt hohe Auszeichnung

DLV verlieh Heiner Henze das Carl-Diem-Schild



Heiner Henze. Foto: P. Vorstand des Allgemeinen Deutschen Hochschulsportverbandes...

Egelsbach (rg) - Eine hohe Auszeichnung erhielt jetzt ein prominentes Mitglied der SG Egelsbach: Das Präsidium des Deutschen Leichtathletik-Verbandes (DLV) verlieh Heiner Henze...

sportverbandes. Heute ist Heiner Henze Mitglied des Consiliums der Stadt Frankfurt zur Vorbereitung einer Olympiabewerbung...

Sänger feierten nach Westernart

Gelungene Faschingsparty des Vereins im Bürgerhaus
Egelsbach - Am Samstag feierte die Sängervereinigung im Bürgerhaus unter dem Motto „Patnach Allerbest, diesmal in Wildwest“...

Wir gratulieren

Anna Kuach, Schillerstraße 1, zum 86. Geburtstag am Samstag, 27. Februar
Elisabeth Bergmann, Dresdener Straße 31, zum 83. Geburtstag am Montag, 1. März

Wand, zwei Reitsättel lagen für den schnellen Ritt bereit und die Weiten von Arizona und Idaho ließen sich anhand der großen Gemälde errahnen.

Zweiter Versuch der Rollsportler
Egelsbach - Die SGE-Rollsportler-Abteilung nimmt am heutigen Freitag, 26. 20 Uhr, in ihrem Klubhaus einen zweiten Anlauf zur Wahl eines Vorstands...

Seit 15 Jahren Montagskreis
Egelsbach - Der Montagskreis feiert sein 15jähriges Bestehen. Aus diesem Anlaß wird im Rathaus-Pöyer am Montag, 1. März, 14 Uhr, eine Ausstellung mit Arbeiten eröffnet...

Kirchl. Nachrichten
Evangelische Gemeinde
Sonntag, 28. Februar 10 Uhr Gottesdienst (Frau Dr. Grosch)

In reizvoller Umgebung neue Kräfte sammeln
Drei Angebote des Kreises für Behinderte
Egelsbach - Behinderte Menschen bietet der Kreis Offenbach auch in diesem Jahr Gelegenheit, bei Freizeiten den Alltag hinter sich zu lassen...



Eine Bauchlandung erlitten die Basketballer des TV Langen am vergangenen Wochenende beim ersten Spiel zur Aufsteigerunde gegen den SV Oberelchingen...

TVL kann locker aufspielen

„Giraffen“ sind am Sonntag zu Gast beim FC Baunach
Langen - Nach der unglücklichen Auftaktniederlage am vergangenen Wochenende gegen Oberelchingen steht der Bundesligabasketballer des TV Langen am Sonntag beim Tabellenzweiten FC Baunach eine weitere schwere Aufgabe bevor...

Geinsheim ist klarer Favorit
Egelsbach (fm) - Am Sonntag wird auch in der Bezirkliga Darmstadt West der Spiehetrieb wieder aufgenommen. Auf die absteigbedrohte Reserve der SG Egelsbach wartet zum Auftakt eine schier unlösbare Aufgabe...

Egelsbacher sind auf Revanche aus

Morgen kommt Rot-Weiss Frankfurt
Egelsbach (fm) - Den zweiten Platz möchte Egelsbachs Trainer Herbert Schätzy mit seiner Mannschaft noch erreichen. Dazu kann der Fußball-Oberligist morgen den ersten Schritt tun...

Vom 2:4-Rückstand zum 9:4-Erfolg
Langen (ep) - Der TTC Langen gewann in der TTT-Hesseliga Süd bei der SG Sossenheim mit 9:4, bleibt Tabellenzweiter. Nach zwei Doppel-Niederlagen (Werkmann/Budizis und Gärtner/Georg Thomas) sowie Einzelniederlagen von Horst Werkmann und Sigi Budizis lagen die Langener 2:4 zurück...

NACHRUF
Herr Hans-Peter Lorenz
ist am 20. Februar 1993 für uns alle überraschend im Alter von 43 Jahren verstorben.

NACHRUF
Peter Lorenz
Plötzlich und unerwartet hat uns die Nachricht vom Tode unseres geschätzten Feuerwehrkameraden getroffen, der im Alter von 43 Jahren verstarb.

Seine stete Hilfsbereitschaft sowie sein Einsatzwille bleiben uns unvergesslich. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
Der Gemeindevorstand Freiwilige Feuerwehr Egelsbach Eyßen Bürgermeister Ortsbrandmeister

Herzlichen Dank allen, die uns durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie Geldspenden für Grabschmuck beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen
Heinrich Jung
* 8. 1. 1910 † 13. 2. 1993

Wir danken für die vielen Beweise der Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Zuwendungen für Grabschmuck beim Tod von
Elise Knöß (Gote)
Im Namen aller Angehörigen: Lieselotte Hickler
Egelsbach, im Februar 1993

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT

Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14,-

VERKAUF

Schrittmaschine, Stuhl u. Bettlisch, DM 50,- zusammen zu verkaufen...

Wohnzimmerbank, 3 Person, alt, Silb., Nub., massiv, 2,30 m hoch...

Stabiles Kinderhochbett mit Unter-schrank...

L.M.7 JX 14, mit neuem 195/65 HR 14...

Biedermeier-Schrank, Nußbaum, massiv...

Küchenschrank neu 300,-, Schweden-Küchenschrank 100,-...

Stark reduzierte Stereoanlage, Boxen, Video + TV...

Geestlin-Kombikinderwagen Festival, m. allem Zubeh.

Maya Massivholz-Kinderbett, 70x140, DM 150,-...

Gelegenhalt Yamaha C14V Nova CV 30 + Hocker...

Langes Kommunikationstisch, Gr. 140, mit Zubehör...

Biedermeier-Schrank, massiv, 110/19, 110/200...

Persischer WISS, 240 x 300 cm, Grundrind...

Wohnzimmerbank, 3 Person, alt, Silb., Nub., massiv...

Stabiles Kinderhochbett mit Unter-schrank...

L.M.7 JX 14, mit neuem 195/65 HR 14...

Biedermeier-Schrank, Nußbaum, massiv...

Küchenschrank neu 300,-, Schweden-Küchenschrank 100,-...

OFFENBACH-POST BESTELLSCHHEIN

Mountain-Bike, Marke Erling, Schl-mano, 21-Gang...

Spülmaschine, 2 Jahre alt, Holzkei-Schrank...

Ordner, Drehele, 6 Etagen, bis 120 Ordner...

Waschautomat, Trockner, Kohlschrank, E-Herd...

Wohnzimmer-Lampe, neuwertig, nußbaum...

Blender, Rührschüssel, 110/19, 110/200...

Persischer WISS, 240 x 300 cm, Grundrind...

Wohnzimmerbank, 3 Person, alt, Silb., Nub., massiv...

Stabiles Kinderhochbett mit Unter-schrank...

L.M.7 JX 14, mit neuem 195/65 HR 14...

Biedermeier-Schrank, Nußbaum, massiv...

Küchenschrank neu 300,-, Schweden-Küchenschrank 100,-...

Stellenangebote: Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines internationalen japanischen Konzerns...

STELLENANGEBOTE

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines internationalen japanischen Konzerns...

Exportfachbearbeiter/in

Wenn Sie Freude an vielseitiger, selbständiger Arbeit haben...

Kaufm. Mitarbeiter/in

Sie unterstützen uns im Bereich Customer Service...

Verkaufs-/Auftragsbearbeiter/in

Die GREBE GRUPE ist einer der größten konzernunabhängigen Hersteller...

Etagenservice bei Lufthansa AirPlus

Sauberkeit und Ordnung - das ist es: Sie räumen die Bürküche auf...

Bürogehilfin - halbtags

die uns von allgemeinen Büroarbeiten entlasten kann...

Bürokauffrau/Bürokaufmann

zum 1. 9. 1993. Reichlichschulabschluss oder Abitur erwünscht...

Kaufhaus BRAUN

Bahnstraße 101-107, in 6070 Langen

Landhotel Johanneshof

Im Restaurant und Hotel zu verwöhnen, ist unsere vornehmste Aufgabe...

Kassenaushilfskräfte

Nette, freundliche und aufgeschlossene Erscheinung erwünscht.

Chance Zeitarbeit

Wenn Sie Anerkennung suchen und gutes Einkommen nicht missen wollen...

Sekretär/innen

Weidstraße 45, 6050 Offenbach

Schramm Lacke GmbH

Die GREBE GRUPE ist einer der größten konzernunabhängigen Hersteller...

ServiceBauer

Für unsere neue Filiale in Offenbach suchen wir für sofort oder später Einzelhandels-Verkaufsrufen...

Larry's Party & Festservice

Lecker und preiswert aus Meisterhand

Ihre Maler- und Tapezierarbeiten

Bauwerkstatt BRAUN + PARTNER

Fernseh-Video KAPUTT

Radio Urban Steinwegstraße 27

Reparaturen

Fenster und Rolläden

Stilvolle Türen

passend zur Einrichtung!

PORTAS

ihre Türen gefallen Ihnen nicht mehr?

LANGENER ZEITUNG

IHR NEUES BAD- Alle Arbeiten und Lieferungen ausser Hand

Laufsch Heizungs-, Sanitär GmbH

HONDA 1. Platz

Fahrzeughaus Engelhardt

ServiceBauer Farbbilder 1 Stunde

Langener Zeitung

Langener Zeitung

GUTSCHEIN

Langener Zeitung

Langener Zeitung



Hauptgeschäftsstelle in Langen
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Weitere Annahmestellen
Dreieichenhain: Schreibwaren-Lindner, Hanaustraße 2-12
Egelsbach: Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr
für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr

Kunststoff-Fenster
LWF unfaltbar, weilschwarz, altweiß
Maßgefertigt für alle Größen
Witterungsbeständig, durch Pflichtenlicht und wartungsfreundlich

Kfz.-Service
H.J. OTTO
morgens gebracht, abends gemacht
Meisterbetrieb
Reparaturen aller PKW-Typen
Unfallinstandsetzung

GUT SUNDER IN DER SÜDHEIDE:
OFFEN FÜR DIE NATUR
Seminare, Tagungen, Jugendfreizeiten
Inmitten einer grandiosen Wald-, Teich- und Moorlandschaft

UNTERRICHT
FREMDSPRACHEN-INSTITUT
INDUSTRIE UND WIRTSCHAFT
BERUFS-AUSBILDUNG
SPRACHAUSBILDUNG

IMMOBILIEN
G+G EXCLUSIVES WOHNEN
In Mainhausen/Zellhausen entsteht die Wohngalerie 2001

ENorm
2-Familien-Ausbauhaus
inklusive Keller
Haus + Bergkriecher mit Erker und Balkon ohne Wintergarten
Freibad ab 199.900,-

Handwerksmeister sucht Bungalow/1-Familienhaus im Raum Langen und Umgebung
Preis bis DM 650.000,-
Herr Uwe Schmidt ist mit der Verpflanzung beauftragt

MIETGESUCHE
Wir suchen für einen Mitarbeiter eine 2-Zim.-Wohnung, auch Altbau ca. 60 qm, in Dietzenbach bzw. auch Umrkreis bis 60 km, ruhige Wohngegend zum 1.4.93.

VERMIETUNGEN
Produktions- u. Lager-Halle zu vermieten
In Rödermark-Uberbach
- Hallenfläche 1000 bis 1400 m²
- lichte Hallenhöhe 5,20 m

RODGAU
Neuau-Entwurf, inkl. DVH für 2 Jahre mit Kaufgebot zu verm.
MM DM 2500,- u. UML
Brannische Immobilien
Tel.: 06106 / 7 96 96

Danke für Ihre Spende
DAHW
Deutsches Aussätzigen-Hilfswerk e.V.
Spendenkonto 9696
Städt. Sparkasse Würzburg
(BLZ: 790 500 00)

Seminare für Stellensuchende
Arbeitslos? - Jammern und wohlmeinende Ratschläge helfen nicht
Wir unterstützen professionelle Ihre berufliche Neuauforientierung und leisten „Hilfe zur Selbsthilfe“

Die Kriminalpolizei rät:
Kümmern Sie sich um Ihre Nachbarn - helfen Sie sich gegenseitig
Vor allem Ältere und Hilfsbedürftige brauchen Ihre Unterstützung. Seien Sie hilfsbereit, dann wird auch Ihnen geholfen.

Wie formuliere ich eine Kleinanzeige?
Eine Anzeige soll Erfolg haben. Dazu muß sie nicht originell oder witzig sein. Das gilt besonders für Kleinanzeigen. Für Gags und „Werbekunst“ ist hier meist kein Raum.

VON IHRER SPENDEN-MARK KOMMEN 3,70 DM IN DER NATUR AN.
Naturally kann das niemand so genau sagen. Sicher ist aber, daß Ökosysteme offene Systeme sind, Ihre Spende für ein WWF-Projekt

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsleser wissen mehr!
LUFT IST LEBEN
Weitere Informationen gibt's bei Greenpeace, schreiben Sie uns, wir antworten postwendend. Greenpeace e.V., Vorstraße 53, 2000 Hamburg 11.

Fischadler in Not!
Im Müritz-Seengebiet, 100 km nördlich von Berlin, ist der majestätische Fischadler noch ein fast alltäglicher Anblick. Auf dem bisherigen Bundesgebiet ist er hingegen mit Anfang dieses Jahrhunderts ausgestorben.

1992
Ein Jahr der Neuwahlen
JAHRBUCH 1992
DM 19.90

STELLENANGEBOTE
Wir sind ein erfolgreiches, mittelständisches Unternehmen und haben uns auf dem Gebiet der automatisierten Datenerfassung spezialisiert.

Kaiser
DATENTECHNIK GmbH
Empfangssekretärin
(zu Ihren Aufgaben gehört die Bedienung der Telefonzentrale, Sekretariatsunterstützung sowie allgemeine Büroarbeiten)

TECHNISCHEN KUNDENBERATER
LKW-FÄHRER
ELEKTROMONTEUR

Zahntechniker(innen)
Wir bieten Ihnen in einem aufstrebenden Betrieb echte Perspektiven.
SIMON & OMERT Dentatechnik GmbH

Telefonmarketing
Wann Sie eine angenehme Telefonstimme haben, Spaß am Telefonieren und gute Laune bei Ihnen kein Fremdwort ist, dann sind Sie bei uns richtig.

Passlack Consulting
Vertriebsgesellschaft mbH
Rhein-Main 1 G. R., Tel. 069 / 84 20 46
Montag-Donnerstag von 9-18 Uhr, Freitag von 9-15 Uhr

Penny Dialogmarketing GmbH
guten Schreibkraft
halbtags nachmittags oder ganztags verantwortungsvolles Aufgabengebiet. Gute Deutsch- und Schreibmaschinkenntnisse erforderlich.

VERMIETUNGEN
DIETZENBACH
Ladenflächen von 50 - 250 m² für
● Friseur
● Reinigung
● Eis-Café
● Bistro
● Pizzeria

IMMOBILIEN
Haus-Steinheim, Neubau-Erbzucht
Bei diesem sensationellen Preis können Sie Ihren Traum vom eigenen Haus noch verwirklichen!

UMZÜGE MIT SCHREINER
3 Mann, pro Std. 105,- DM
preiwe, Fern- und Aus-UMzüge
Bauser-UMzüge GmbH

Sonnenbank
für privat und gewerblich
Sonnenbank 16,50*
Tel. 069 / 52 20 81

Malerarbeiten
Malerbetrieb mit eigenem Geschäft für sämtliche Malerarbeiten
Tel. 06182 / 51 03

Miele Kundendienst
Haushalt - Gewerbe
Verkauf
sämmtliche Fabrikate werner
Mainhausen, Odenwaldstraße 1
Tel. 06182 / 2 23 90

Kaminsanierung
mit V4A-Stahlrohr-Karamitrohr
Kamin- u. Kesselreinigung

Verbindungsplaster
Tel. 06184 / 44 95

HYPOTHEKEN-SONDERKONTINGENT
6,85% Zinsen - 100% Auszahlung
94% Auszahlung
Tel. 060 74 - 2 87 78

SAUER
Balkongeländer und Haustür-Vordächer
direkt vom Hersteller
Informieren Sie sich in unserem Ausstellungsraum: Philipp Sauer GmbH

KAMINO RUND
Schornsteinsanierung mit Schamottefaser - Edelstahtblech - mit Wärmedämmung + Leuchtleuchten mit Glaskugeln

Spezialhaus für Anhänger von 400-3500 kg
Anhängervorrichtungen, Verleumdung
Anhängervorrichtungen, Verleumdung

Schorstein nach Sanierung rüf!
Wann Ihr Schornstein nach Sanierung rüf!
Becker Kaminstandsetzungs GmbH

Die neuen Vario-Garagen von Rupp-Fertigaragen
Unsere Vario-Garage in über 100 Typen
Eine davon ist bestimmt die richtige für Sie.

AUTOTELEFONE
C-u. D-Netz Sofortkarten

D-Netz Autotelefon
Festnetz

1199.-
zzgl. Montage und Standardantenne

Car Com EXCLUSIVE
Zeltungsleser wissen mehr!

KAUFGESUCHE
Kaufen Sie alte Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher, Bauer, Telefon

VERMISCHTES
Heilsehrlin-Wehragen, Lebensberatung, Gegenwart und Zukunft, viele Referenzen, Tel. 06106 / 8 19 59

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil



Der Sunny LX von Nissan Für sonnige Gemüter.

NISSAN SUNNY LX 3-türig, 1,4-16-Ventil-Motor, 65 kW (75 PS), geregelter Kat. Getzlig im Verbrauch: Stadtzyklus 8,2 l, bei konstant 90 km/h 5,0 l, bei konstant 120 km/h 6,4 l (nach 80/128 EWG). Höhenverstellbarer Fahrersitz, 5 Gänge, getönte Scheiben, geteilte Rücklehne. Gegen Mehrpreis mit 2,04-Diesell. Drei Jahre (bis 100.000 km) Garantie. Drei Jahre Lack-Garantie.

DM 19.670,-*

* Unverbindliche Preisempfehlung zzgl. Übergangs-, Zulassung.

Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote bieten Ihnen die NISSAN BANK GMBH bzw. NISSAN LEASING GMBH.

Nissan Motor Deutschland GmbH, Nissanstr. 1, 4048 Neuss 1

Endverkaufspreise, Beratung und Service bei folgenden Nissan-Partnern:

Table listing Nissan dealerships and services across various locations like Dieburg, Dietzenbach, Mühltal, Offenbach, and Rodgau.

NISSAN logo and slogan: Wer Autos baut, muß Menschen kennen.

PROFI GETRANKE SHOP advertisement listing various drinks and prices like Hassia Sprudel, Coca-Cola, and Pilsener Privat.

ÜBERDACHUNGEN advertisement for roof structures and pergolas, featuring contact information for Hoppo Meisterbetrieb.

Advertisement for various beer brands and types including Pilsener Privat, Löwenbräu, and Jever light.

Advertisement for Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, and Bauknecht appliances.

Wunderschöne Bäder advertisement for bathroom renovation and heating services by WOMBACHER.

WESTFALIA-EICHMANN advertisement for car accessories and services, including roof racks and awnings.

Markisen-Ausstellung advertisement for awnings and window treatments.

Apfelverkauf advertisement for an apple sale on Saturday, Feb 27, 1993, listing various apple varieties and prices.

TIERMARKT advertisement for pet supplies and services, including dog and cat products.

Küchen advertisement for kitchen renovation and new kitchen installations by hebeisen.

JAGUAR AUTOHAUS AVALON advertisement for Jaguar cars and services.

Advertisement for a car leasing or financing service.

Containerdienst advertisement for container services and transport.

SCHORNSTEIN SANIERUNG advertisement for chimney renovation and repair.

Advertisement for car services and repairs.

Advertisement for car services and repairs.

Advertisement for car services and repairs.

DIE NATUR LOCKT! advertisement for a nature festival from Feb 25-28, 1993.

NIX ZU SEHEN? advertisement for a film festival or event.

REISE advertisement for travel services and packages.

Advertisement for travel services and packages.

Advertisement for travel services and packages.

Advertisement for travel services and packages.

Advertisement for travel services and packages.

JAGEN FISCHEN NATUR advertisement for a hunting and fishing festival.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Advertisement for a festival or event.

Jeep advertisement featuring a Jeep Grand Cherokee and text: ERLEBEN SIE EINE ANDERE DIMENSION.